

КУЗОВ

ВНИМАНИЕ!

После мойки автомобиля снаружи рекомендуется выполнить поездку на небольшое расстояние. Поездка на небольшое расстояние особенно рекомендуется для просушки тормозов после мойки под давлением. Влажные тормоза могут препятствовать безопасному торможению автомобиля, что может привести к его повреждению.

ОСТОРОЖНО!

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то в целях предотвращения повреждения автомобиля ознакомьте его с инструкциями по очистке, содержащимися в руководстве по эксплуатации.

ОСТОРОЖНО!

Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению наружной поверхности автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые системы высоконапорного мытья достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через соединения подвески, уплотнения дверей и окон и повредить накладку и замки дверей. Не направляйте струю воды на камеры, воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, панорамной крыши, окон и т. п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (световые приборы, зеркала, наружные накладки, пыльники и уплотнения подвески и т. д.). Убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от любых элементов автомобиля более чем на 300 мм. Невыполнение этого требования может привести к повреждениям автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Перед тем, как поднять щетки стеклоочистителей для очистки, установите их в зимнее положение парковки, чтобы не повредить автомобиль.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте систему мойки под высоким давлением для моторного отсека, поскольку это может привести к повреждению.

ОСТОРОЖНО!

Коррозионно-активные вещества, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

ОСТОРОЖНО!

Не наносите полироль на неокрашенные зоны бампера. Полироль въедается в декоративное покрытие поверхности.

Для обеспечения непрерывной плавной работы механизма поддерживайте чистоту каналов панорамной крыши.

ПОЛУМАТОВОЕ ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ:

ОСТОРОЖНО!

Производитель автомобиля рекомендует использовать специальные чистящие средства для полуматового лакокрасочного покрытия при мойке кузова автомобиля. Любые другие моющие средства или средства защиты лакокрасочного покрытия могут негативно сказаться на лакокрасочном покрытии.

ОСТОРОЖНО!

Никогда не полируйте кузов автомобиля, на который нанесено полуматовое лакокрасочное покрытие. Из-за полировки лакокрасочное покрытие приобретет блеск, что может уменьшить матовый эффект.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь автоматическими мойками. Использование неодобренного оборудования для чистки может повредить наружную поверхность автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

На кузове автомобиля не должно быть наклеек, пленок, магнитов и т. п. При снятии они могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Проявляйте особую осторожность при мойке кузова автомобиля с полуматовым лакокрасочным покрытием. Рекомендуется мыть автомобиль вручную, используя мягкую губку и не сильно надавливая на окрашенную поверхность. Не мойте автомобиль под прямыми солнечными лучами.

По возможности сразу очищайте автомобиль от следующих загрязнений:

- Насекомые.
- Птичий помет.
- Отпечатки пальцев.
- Древесная смола.
- Остатки масла, смазки и топлива.
- Воск.
- Пятна битума.

ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ

ОСТОРОЖНО!

При мойке автомобиля не направляйте на датчики или камеры струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков и камер. Используйте только одобренные автомобильные шампуни. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

Поддерживайте чистоту датчиков системы помощи при парковке (включая систему Park Assist) для сохранения точности показаний и рабочих характеристик.

Для очистки объектива камеры заднего вида используйте омыватель заднего стекла. См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ](#).

При необходимости очищайте камеры тканью, слегка смоченной средством для очистки стекол.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДНИЩА КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова автомобиля чистой водой. Уделяйте особое внимание зонам скопления грязи и отложений.

При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера / в авторизованной мастерской.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

ВНИМАНИЕ!

Система высокого напряжения не имеет обслуживаемых деталей. Не разбирайте, не снимайте и не заменяйте высоковольтные элементы, кабели или разъемы. Разборка высоковольтной системы может привести к серьезным ожогам или удару электрическим током. Это может стать причиной тяжелых травм или смерти. Высоковольтные провода и разъемы окрашены в оранжевый цвет для удобства идентификации. Если требуется ремонт или дополнительная помощь, обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте для чистки моторного отсека мойку под давлением или пар. Промывка под высоким давлением может повредить определенные компоненты двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Остерегайтесь попадания воды на бачок тормозной жидкости. Для очистки крышки и бачка тормозной жидкости используйте только чистую, сухую салфетку. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

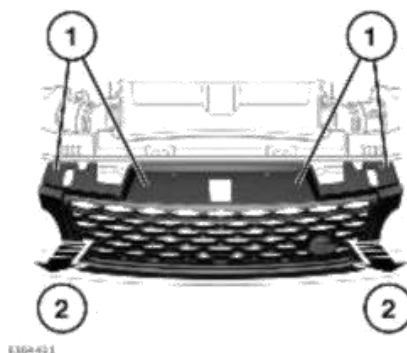
Промывка под высоким давлением может повредить высоковольтные электрические компоненты и провода.

ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

ОСТОРОЖНО!

Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Обратите особое внимание на нижнюю решетку радиатора, радиатор и промежуточные охладители. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.





После поездки по бездорожью как можно быстрее выполните чистку днища кузова автомобиля.

Решетку радиатора можно снять для облегчения доступа при чистке.

1. Снимите четыре фиксатора с решетки.
2. Аккуратно и равномерно потяните решетку вперед, чтобы отсоединить четыре нижних фиксатора. Снимите решетку. Уберите решетку радиатора в безопасное место.

Для предотвращения повреждений убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от блока радиатора не менее чем на 500 мм.

Во время очистки радиатора и промежуточных охладителей через проемы в нижней части бампера держите сопло моечной установки высокого давления на расстоянии не менее 200 мм от проемов.

Для улучшения аэродинамических свойств некоторые автомобили оснащаются активными заслонками. Заслонки открываются только при подъеме температуры двигателя или включении системы кондиционирования воздуха (A/C). После эксплуатации на бездорожье активные заслонки требуется открыть вручную, чтобы обеспечить доступ для удаления мусора с радиатора.

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких секунд. См. [ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ](#).
2. Выключите двигатель.
3. Включите зажигание. См. [ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ](#).
4. Выберите режим "Sand" (Песок) для системы адаптации к дорожным условиям Terrain Response. См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE](#).
5. Выключить зажигание.

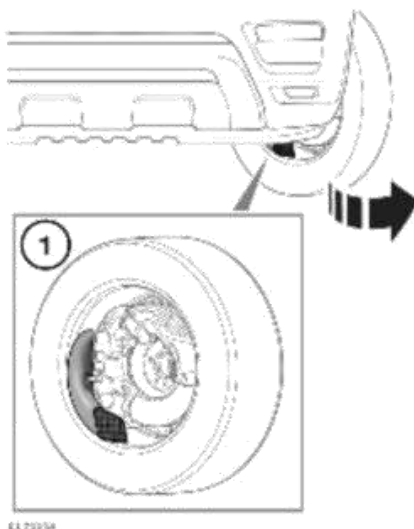
Убедитесь, что в области колеса и тормозных узлов чисто и отсутствуют загрязнения. Убедитесь, что колесные диски не повреждены и не имеют задигов, а также проверьте наличие постороннего шума при торможении или движении.

ВНИМАНИЕ!

Не совершайте поездок на автомобиле с поврежденными колесами. Управление автомобилем с поврежденными колесами может привести к потере управления и стать причиной серьезных травм или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При наличии любого повреждения или подозрении на наличие повреждения любого элемента тормоза или колеса необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера / в авторизованной мастерской. Управление автомобилем с поврежденными колесами или компонентами тормозной системы может привести к потере управления и стать причиной серьезных травм или смерти.



Передние колеса автомобилей SVR оснащены вентиляционными каналами тормоза. После езды по бездорожью обращайтесь особое внимание на данные участки. Проверьте вентиляционный канал (1) на предмет загрязнений. При необходимости можно использовать мойку под давлением.

Для обеспечения доступа включите двигатель и поверните рулевой механизм до упора в соответствующую сторону. Выключите зажигание.

Убедитесь, что движение по бездорожью не привело к смещению вентиляционного канала.

ВНИМАНИЕ!

Блокировка, смещение или повреждение вентиляционных каналов тормоза ухудшит тормозные характеристики на дороге. Необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера / в авторизованной мастерской.

КОЛЕСА ИЗ ЛЕГКОГО СПЛАВА

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только разрешенные чистящие средства для колес. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

САЛОН

ВНИМАНИЕ!

Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества и могут негативно влиять на здоровье в случае их неправильного применения.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые чистящие средства могут повредить салон автомобиля. Необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями изготовителя.

ОСТОРОЖНО!

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то в целях предотвращения повреждения автомобиля ознакомьте его с инструкциями по очистке, содержащимися в руководстве по эксплуатации.

ОЧИСТКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Используйте мягкую сухую безворсовую ткань при очистке переключателей и органов управления. Действуйте без излишнего нажима. Использование неодобренного чистящего средства может повредить компоненты.

ОСТОРОЖНО!

Не распыляйте жидкости непосредственно на поверхность переключателей и органов управления. Попадание жидкостей в зазоры вокруг переключателей и органов управления может повредить электронные компоненты автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь химическими составами, растворителями или бытовыми чистящими средствами. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

ОСТОРОЖНО!

При выполнении чистки не допускайте контакта острых или абразивных предметов с элементами. Острые или абразивные предметы могут повредить компоненты.

ТКАНЕВАЯ ОБИВКА

ВНИМАНИЕ!

Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

Пластиковые и тканевые поверхности следует чистить с применением теплой воды и нейтрального мыла. Затем следует тщательно вытереть их мягкой тканью.

КОЖАНАЯ ОБИВКА

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрому износу кожи. Использование неодобренной продукции аннулирует гарантию.

ОСТОРОЖНО!

При невозможности самостоятельно выбрать средства для применения необходимо обратиться к дилеру / в авторизованную мастерскую. Использование ненадлежащих средств может привести к повреждениям кожаной обивки.

ОСТОРОЖНО!

Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.

ОСТОРОЖНО!

Такие острые предметы, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т. п. могут оставлять заметные царапины на кожаной обивке.

ОСТОРОЖНО!

Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в 6 месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, нужно регулярно осматривать обивку сидений. Очищайте ее раз в 1–2 месяца, как описано ниже:

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Используйте только мягкое, не содержащее щелочь мыло.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи, рекомендованное производителем автомобиля. Протрите насухо чистой мягкой тканью. Периодически поворачивайте ее чистой стороной.

Несколько раз в год используйте чистящее средство для кожи, рекомендованное производителем автомобиля, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Такое чистящее средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности пленку, защищающую от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по очистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые материалы и ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае столкновения. Повреждение ремня безопасности может значительно снизить его эффективность в отношении уменьшения риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.

Полностью вытяните ремни безопасности. Для очистки используйте теплую воду и нейтральное мыло. Полностью вытянутая лента ремня должна просохнуть на воздухе, без дополнительного нагрева. Не допускайте втягивания ремней до их полного высыхания.

ПРИМЕЧАНИЯ

При очистке ремней безопасности воспользуйтесь случаем и проверьте их на предмет повреждений и износа. О любых повреждениях или износе следует сообщить дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения этих повреждений.

КРЫШКИ МОДУЛЕЙ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки. Некоторые чистящие средства могут повредить крышки подушек безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Любые вещества и предметы, попавшие в механизм, могут помещать надлежащему раскрытию подушек безопасности в случае удара. В случае серьезной аварии ненадлежащая работа системы подушек безопасности может повлечь тяжелые травмы, в том числе со смертельным исходом.

КОВРОВое ПОКРЫТИЕ И КОВРИК

ВНИМАНИЕ!

Перед поездкой закрепите напольные коврики надлежащим образом. Никогда не накладывайте коврики друг на друга. Незакрепленные или неправильно расположенные коврики могут препятствовать движению педали тормоза и/или акселератора, что может привести к тяжелыми травмами или смерти.

Пятна можно удалять, аккуратно стирая их при помощи теплого мыльного раствора невысокой концентрации.

Въевшиеся пятна можно удалять при помощи имеющегося в продаже средства для чистки ковровых покрытий.

ОЧИСТКА ЭКРАНОВ И ДИСПЛЕЕВ

ВНИМАНИЕ!

Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя. Управление автомобилем без условий четкого обзора может стать причиной столкновения, которое может привести к тяжелой травме или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь средствами очистки обивки для приведения в порядок электрического оборудования, например переключателей на панели управления. Использование неодобренных чистящих средств может повредить электрическое оборудование.

ОСТОРОЖНО!

При очистке мест, расположенных возле кнопок, следите за тем, чтобы жидкость не попадала в зазоры между компонентами и не затекала под панели облицовки.

При очистке экранов или дисплеев изучите следующие пункты:

- Выполняйте очистку с помощью ткани, которая поставляется с автомобилем.
- Не пользуйтесь химическими составами или бытовыми чистящими средствами.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

ОСТОРОЖНО!

Всегда поднимайте стеклоочиститель с помощью рычага стеклоочистителя. Чтобы избежать повреждений щетки стеклоочистителя, не поднимайте стеклоочиститель за щетку.

ОСТОРОЖНО!

Не прикладывайте чрезмерного усилия. Чрезмерное усилие может повредить щетки стеклоочистителей.

Сильные загрязнения щеток стеклоочистителей следует удалять мягкой влажной губкой или тканью.

ЗАКУПОРЕННЫЕ ФОРСУНКИ ОМЫВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Не включайте жиклеры омывателя во время устранения засорения или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла может вызвать раздражение глаз и кожи. Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции производителя омывающей жидкости.

Если жиклер омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклер. После прочистки убедитесь, что проволока полностью извлечена.

РЕМОНТ МЕЛКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСЧНОГО ПОКРЫТИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

Любой ремонт должны выполнять только квалифицированные специалисты.

Регулярно проверяйте лакокрасочное покрытие на предмет повреждений. Любые сколы, трещины или глубокие царапины на лакокрасочном покрытии подлежат срочному устранению. Металл без покрытия быстро корродирует, поэтому принятие своевременных мер может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

Не запускайте двигатель и не пользуйтесь автомобилем, если существует вероятность контакта вытекающей жидкости с горячей поверхностью. Если вытекающая жидкость попадет на горячую поверхность, например, на систему выпуска, то может произойти возгорание. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ВНИМАНИЕ!

При выполнении работ в моторном отсеке всегда соблюдайте меры предосторожности. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти.

ПРИМЕЧАНИЯ

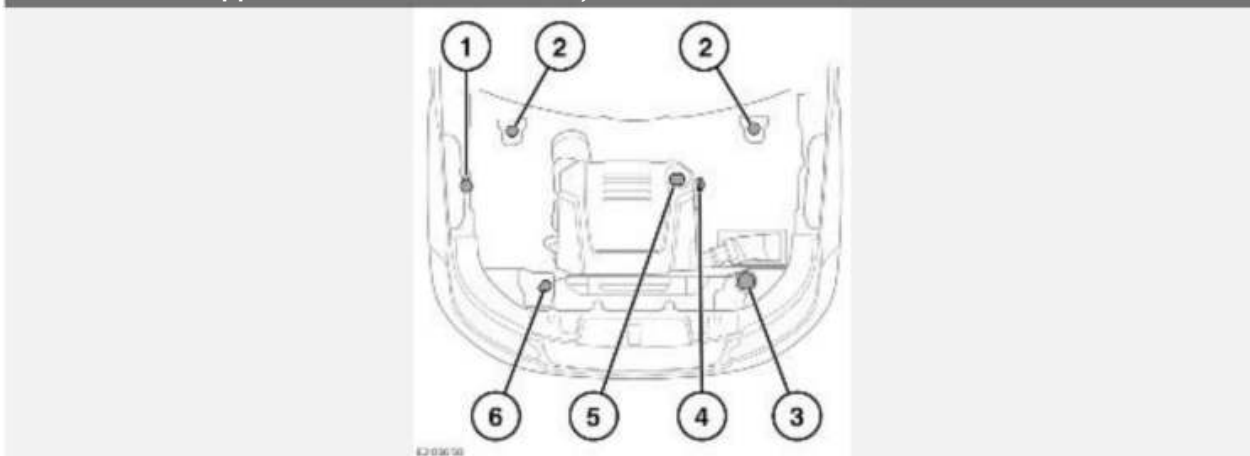
Для получения дополнительной информации о мерах предосторожности см. в соответствующем разделе руководства по эксплуатации. См. [БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Бачок тормозной жидкости всегда располагается со стороны водителя.

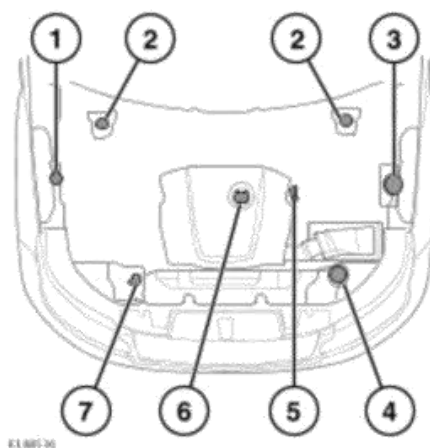
Необходимо регулярно выполнять ряд простых проверок и техническое обслуживание. См. [ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ](#).

БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 2,0 Л:



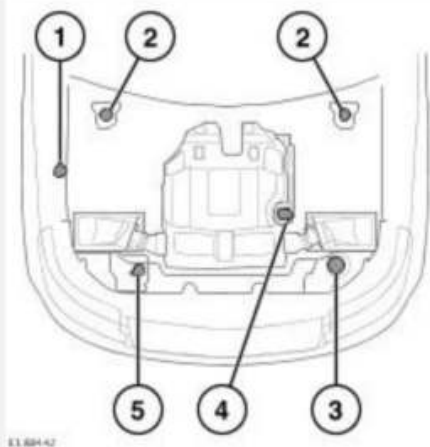
1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
4. Масляный щуп двигателя.
5. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
6. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 2,0 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка горловины резервуара реагента-восстановителя (DEF). См. [РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ \(DEF\)](#).
4. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
5. Масляный щуп двигателя.
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
7. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ V6 ОБЪЕМОМ 3,0 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
4. Крышка маслозаливной горловины двигателя.

5. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

РЯДНЫЙ 6-ЦИЛИНДРОВЫЙ БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 3,0 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
4. Масляный щуп двигателя.
5. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
6. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 3,0 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка горловины резервуара реагента-восстановителя (DEF). См. [РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ \(DEF\)](#).
4. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.

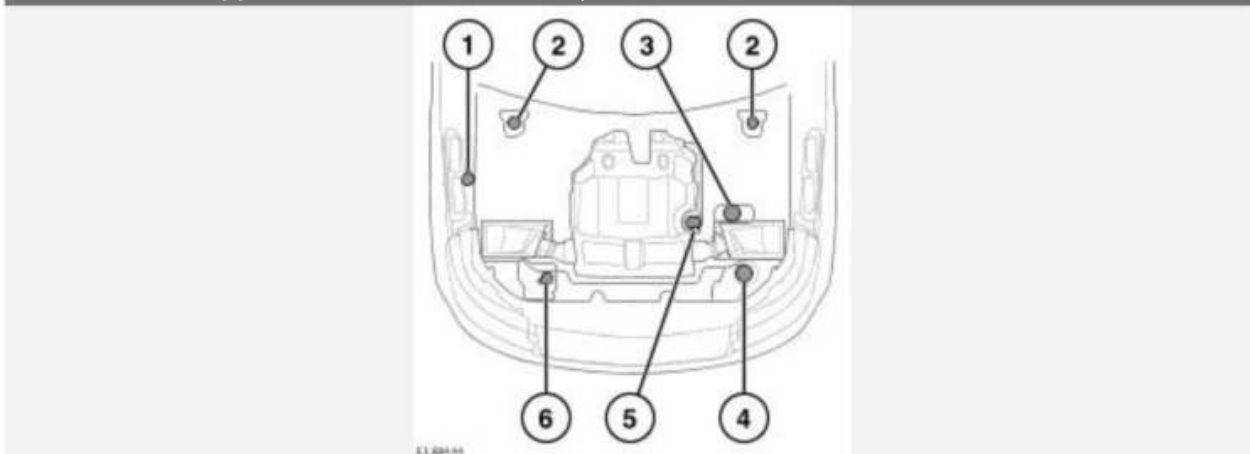
5. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации (под крышкой).
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
7. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 4,4 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.
2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
4. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации (под крышкой).
5. Крышка горловины резервуара реагента-восстановителя (DEF). См. [РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ \(DEF\)](#).
6. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
7. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 5,0 Л:



1. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Все автомобили, кроме автомобилей для холодного климата.

2. Крышка бачка тормозной жидкости.
3. Крышка бачка жидкости системы динамической стабилизации (под крышкой).
4. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
5. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
6. Крышка заливной горловины бачка омывателя. Только автомобили для холодного климата.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

ОСТОРОЖНО!

Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

ОСТОРОЖНО!

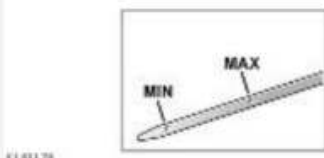
Никогда не допускайте падения уровня моторного масла ниже нижней отметки на щупе или на индикаторе уровня масла.

ОСТОРОЖНО!

Если на панели приборов отображается сообщение **ENGINE OIL PRESSURE LOW** (Низкое давление масла в двигателе), остановите автомобиль при первой возможности. Работа двигателя с низким давлением масла может привести к заклиниванию двигателя. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

Проверяйте уровень моторного масла как можно чаще. По мере необходимости доливайте масло рекомендуемой марки.

ДВИГАТЕЛИ, ОСНАЩЕННЫЕ ЩУПОМ:



ОСТОРОЖНО!

Щуп на бензиновых и дизельных двигателях объемом 2,0 л оснащен ограничителем для обеспечения правильности крепления. Убедитесь, что ограничитель правильно выровнен относительно канавки в трубке щупа. Несоблюдение этого требования может привести к неправильной установке щупа и вытеканию масла из двигателя.

Перед проверкой уровня масла убедитесь в следующем:

- Автомобиль неподвижен, и включен электрический стояночный тормоз (EPB).
- Автомобиль стоит на ровной поверхности.
- Моторное масло холодное.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если необходимо проверить уровень масла при горячем двигателе, выключите двигатель. Подождите пять минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон. Не запускайте двигатель.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Извлеките масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова извлеките.

Если уровень масла находится близко к верхней отметке щупа, добавлять масло не нужно.

Если уровень масла ниже средней отметки, добавьте 0,5 литра масла. Повторно проверьте уровень масла и при необходимости добавьте еще.

Если уровень масла находится ниже нижней отметки, добавьте 1,8 литра масла.

Когда щуп указывает на требуемый уровень масла, подождите 5 минут и снова проверьте уровень масла.

ДВИГАТЕЛИ, НЕ ОСНАЩЕННЫЕ ЩУПОМ:

Двигатели без щупа оснащаются электронной системой контроля. Уровень моторного масла во время работы двигателя или движения автомобиля не контролируется.

Перед проверкой уровня масла убедитесь в следующем:

- Автомобиль неподвижен, и включен электрический стояночный тормоз (EPB).
- Автомобиль стоит на ровной поверхности.
- Двигатель прогрет до нормальной рабочей температуры (масло горячее).
- Двигатель остановлен на 10 минут. Система не даст достоверных показаний, пока уровень масла не стабилизируется.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Включите зажигание. Не запускайте двигатель. См. [ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ](#).
2. Выберите **Oil level** (Уровень масла) в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) на панели приборов. См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

На панели приборов отображается индикатор уровня моторного масла.



На индикаторе отображается уровень масла. Сообщения справа от индикатора указывают, какие действия следует предпринять.

Сообщение	Действия
ОК	Никаких действий не требуется.
Перелив	Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. Не совершайте поездок на автомобиле при избытке масла, в противном случае это может вызвать серьезные повреждения двигателя.
Низкий уровень	Долейте 1,5 л масла. Проверьте уровень масла еще раз.
Критически низкий уровень	Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.
Долейте XX литров	Долейте рекомендуемое количество масла в двигатель. Проверьте уровень масла еще раз.
Недоступно	Идет стабилизация уровня масла. Выключите зажигание . Подождите 10 минут и повторно проверьте уровень масла.
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА	Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.
ДОЛИВ МАСЛА	

ОСТОРОЖНО!

Гарантия на автомобиль может быть аннулирована, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего техническим условиям, указанным производителем. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя , отложению смол и увеличению вредных выбросов. Результатом может стать выход двигателя из строя.

ОСТОРОЖНО!

Заливка избыточного количества масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Добавьте небольшое количество моторного масла. Проверьте уровень еще раз, чтобы не превысить максимально допустимое значение.

ОСТОРОЖНО!

Важно использовать масло с надлежащими техническими характеристиками. Убедитесь, что масло подходит для климатических условий, в которых эксплуатируется автомобиль.

Чтобы долить масло:

1. Для снятия поверните крышку маслозаливной горловины против часовой стрелки.
2. Для двигателей, оснащенных щупом:

Добавьте такое количество масла, чтобы уровень на щупе был между отметками или рисками **MIN**(Мин.) и **MAX** (Макс.).

ПРИМЕЧАНИЯ

Для того чтобы повысить уровень масла от метки **MIN** (Мин.) до метки **MAX** (Макс.) на щупе, требуется долить приблизительно 1,8 л масла.

3. Для двигателей с электронной системой контроля:

Долейте масло в соответствии с сообщениями индикатора уровня моторного масла на панели приборов.

4. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
5. Заново проверьте уровень масла через 5 минут.
6. Чтобы установить крышку маслозаливной горловины, вращайте ее по часовой стрелке, пока не почувствуете сопротивление.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

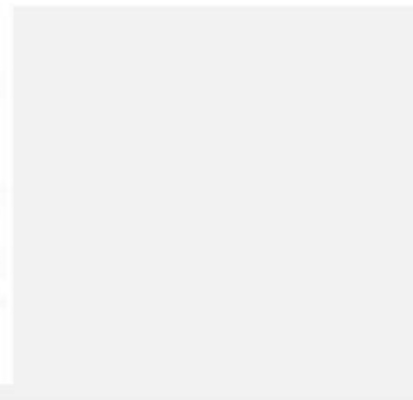
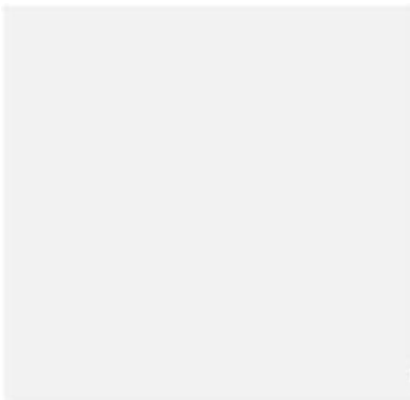
ОСТОРОЖНО!

Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Если отмечается постоянное падение уровня охлаждающей жидкости, немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в бачке не реже одного раза в неделю. Выполняйте проверку чаще при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации. Проверяйте уровень только на холодной системе.



Убедитесь, что уровень находится между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.), расположенными сбоку расширительного бачка.

Если уровень охлаждающей жидкости резко уменьшился или снизился на значительную величину, организуйте проверку автомобиля квалифицированным специалистом. При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Не снимайте крышку расширительного бачка на горячем двигателе. Струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ!

Отворачивайте крышку заливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

ВНИМАНИЕ!

Антифриз легко воспламеняется. Не допускайте попадания антифриза на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель). Может произойти пожар.

ВНИМАНИЕ!

Антифриз токсичен и может вызвать летальный исход при проглатывании. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. При подозрении на проглатывание немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

ОСТОРОЖНО!

При поездках в местах, где доступная для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Применение неодобренного антифриза оказывает негативное воздействие на систему охлаждения двигателя и приводит к сокращению срока службы двигателя. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Антифриз повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающей тканью. Промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте средства, устраняющие утечки в системе охлаждения, так как это приводит к повреждениям автомобиля.

Жидкость системы охлаждения содержит необходимые антикоррозионные добавки. Содержание антифриза в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне 50–60 % круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы обеспечить сохранение антикоррозионных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год на предмет уровня содержания антифриза. Вне зависимости от пробега антифриз необходимо заменять каждые 10 лет. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя. Удельная плотность 50 % раствора антифриза при 20 °C составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40 °C.

Чтобы долить охлаждающую жидкость выполните следующее:

1. Поверните крышку заливной горловины бачка охлаждающей жидкости против часовой стрелки и снимите ее.

2. Долейте до метки **MAX** (Макс.) на боковой стенке расширительного бачка. Используйте смесь воды и антифриза в соотношении 50:50. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

В экстренном случае, и только если надлежащий антифриз отсутствует, долийте в систему охлаждения чистую воду. Следует помнить, что при этом ухудшается защита от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

3. Для повторной установки крышки заливной горловины бачка охлаждающей жидкости поверните ее по часовой стрелке до щелчка не менее трех раз.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью, если ход педали тормоза больше обычного или наблюдается существенное снижение уровня тормозной жидкости. Движение при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.

ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость крайне токсична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте их чистой водой.

ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость легко воспламеняется. Не допускайте попадания тормозной жидкости на источники открытого пламени и искрообразования, например, на горячий двигатель. Может произойти пожар.

ВНИМАНИЕ!

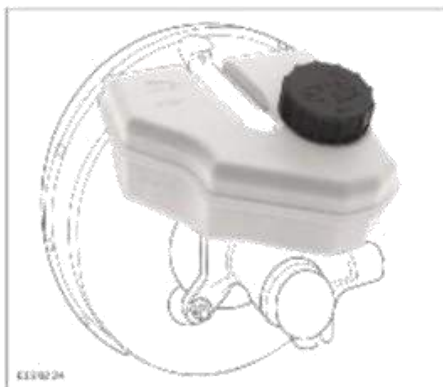
Не допускайте, чтобы во время движения уровень тормозной жидкости был ниже отметки **MIN** (Мин.).

Если объем жидкости в бачке тормозной системы падает ниже рекомендуемого уровня, на панели приборов загорается красный сигнализатор. См. [ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА \(КРАСНЫЙ\)](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, плавно затормозите, чтобы остановить автомобиль, если это не противоречит правилам безопасности. Проверьте уровень жидкости, долийте ее до необходимого уровня.

Поверяйте уровень жидкости по крайней мере один раз в неделю (автомобиль должен стоять на ровной поверхности). Выполняйте проверку чаще при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации.



Чтобы проверить уровень тормозной жидкости, снимите крышку под капотом со стороны водителя . См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ](#) и [СНЯТИЕ КРЫШЕК В ПОДКАПОТНОМ ПРОСТРАНСТВЕ](#). Проверьте уровень тормозной жидкости. Уровень жидкости должен находиться между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.).

ПРИМЕЧАНИЯ

При нормальной эксплуатации уровень жидкости может немного уменьшаться в результате износа тормозных колодок. Уровень жидкости не должен падать ниже отметки **MIN** (Мин.).

ДОЛИВ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

ОСТОРОЖНО!

Обязательно используйте тормозную жидкость с надлежащими характеристиками. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Тормозная жидкость повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающей тканью. Промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только свежую жидкость из герметичной емкости. Жидкость из открытой емкости или ранее слитая из системы жидкость будет содержать поглощенную влагу. Такая жидкость существенно ухудшит рабочие характеристики, и поэтому не должна использоваться.

ОСТОРОЖНО!

Не доливайте тормозную жидкость до максимальной отметки (за исключением случаев, когда были заменены тормозные колодки). Если у вас есть сомнения, обратитесь за помощью к специалисту.

Долив тормозной жидкости производится следующим образом:

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок тормозной жидкости во избежание попадания в бачок грязи.
2. Поверните крышку заливной горловины бака против часовой стрелки и снимите ее.
3. Долейте жидкость в резервуар хотя бы до минимальной отметки.
4. Для установки крышки заливной горловины бачка поверните крышку по часовой стрелке.
5. Установите на место крышку под капотом. См. [УСТАНОВКА КРЫШЕК В ПОДКАПОТНОМ ПРОСТРАНСТВЕ](#).

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Некоторые стеклоомывающие жидкости являются горючими веществами, особенно при попадании искры в неразведенную или высококонцентрированную жидкость. Не допускайте контакта стеклоомывающей жидкости с открытым пламенем или иными источниками огня, так как это может привести к пожару или взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4 °C, применяйте стеклоомывающую жидкость с защитой от замерзания. В холодную погоду использование стеклоомывающей жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению видимости и увеличению риска аварии.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается заливать антифриз или водный раствор уксуса в бачок для стеклоомывающей жидкости. Антифриз повреждает окрашенные поверхности, а уксус может повредить насос стеклоомывателя.

ОСТОРОЖНО!

В результате пролития стеклоомывающей жидкости кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только разрешенные стеклоомывающие жидкости.

Из бачка омывателя жидкость подается в форсунки омывателей ветрового и заднего стекол, а также в форсунки омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю.

Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

Национальные или местные нормативные акты могут ограничивать применение летучих органических веществ (ЛОС), обычно используемых в качестве веществ, понижающих температуру замерзания стеклоомывающей жидкости. Стеклоомывающая жидкость с ограниченным содержанием ЛОС может использоваться только в случае, если она обеспечивает достаточное сопротивление замерзанию в любых погодных условиях, в которых эксплуатируется автомобиль.

Из бачка омывателя жидкость подается в форсунки омывателей ветрового и заднего стекол, а также в форсунки омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю.

Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

Долив стеклоомывающей жидкости производится следующим образом:

1. Перед снятием крышки заливной горловины бачка омывателя очистите ее для предотвращения попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины на место.

Автомобили для холодного климата также оснащаются дополнительным бачком омывателя. На автомобилях с дополнительным бачком омывателя распространяются все описанные выше важные моменты.

ПРИМЕЧАНИЯ

На автомобилях с дополнительным бачком омывателя сначала всегда проверяйте и доливайте жидкость в главный бачок.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ СИСТЕМЫ DYNAMIC RESPONSE

ВНИМАНИЕ!

Жидкость системы динамической стабилизации высокотоксична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте их чистой водой.

ВНИМАНИЕ!

Рабочая жидкость системы Dynamic Response легко воспламеняется. Не допускайте попадания рабочей жидкости системы Dynamic Response на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель). Может произойти пожар. Если жидкость может попасть на источник открытого пламени, не пользуйтесь автомобилем, чтобы доехать до станции техобслуживания. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ОСТОРОЖНО!

Двигатель нельзя запускать, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN**. Может произойти серьезная поломка системы Dynamic Response.

ОСТОРОЖНО!

В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

ОСТОРОЖНО!

Если уровень жидкости падает медленно, ее можно долить до верхней отметки, чтобы доехать до станции техобслуживания для проверки. Тем не менее, рекомендуется обратиться за помощью квалифицированных специалистов, перед тем как продолжить эксплуатацию автомобиля.

Проверяйте и доливайте жидкость только при выключенном двигателе и на холодной системе.



© 1997 GM

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.

ДОЛИВ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ДЛЯ СИСТЕМЫ DYNAMIC RESPONSE

ОСТОРОЖНО!

Жидкость системы динамической стабилизации повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающей тканью. Промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

ОСТОРОЖНО!

Не заполняйте бачок выше отметки **MAX** (Макс.).

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок рабочей жидкости системы Dynamic Response во избежание попадания в бачок грязи.



Доливайте жидкость только при выключенном двигателе и холодной системе.

Долив рабочей жидкости системы Dynamic Response производится следующим образом:

1. Отсоедините фиксаторы и сдвиньте в сторону крышку резервуара.
2. Поверните крышку заливной горловины бака против часовой стрелки и снимите ее.
3. Долейте рекомендуемую жидкость в бачок до уровня между метками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.). См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

Когда уровень жидкости достигнет нормы, замените крышку топливозаливной горловины и крышку резервуара

СИМВОЛЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОСТОЯНИИ АКБ



Не допускайте наличия открытого пламени или других источников огня рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не подпускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей ознакомьтесь с информацией в руководстве по эксплуатации.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

ВНИМАНИЕ!

Проглатывание электролита может привести к летальному исходу. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания жидкости аккумуляторной батареи в глаза или ее контакта с кожей или одеждой. Жидкость аккумуляторной батареи представляет собой токсичное и едкое вещество, которое может привести к тяжелым травмам. При попадании электролита аккумуляторной батареи в глаза, на кожу или на одежду снимите одежду, на которую попал электролит. Промойте кожу и глаза обильным количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ!

Не подсоединяйте 12-вольтовое оборудование непосредственно к клеммам аккумуляторной батареи. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву. Искра или взрыв могут стать причиной тяжелых травм или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в аккумуляторной батарее может возрасти давление, что может привести к взрыву. Взрыв может стать причиной тяжелых травм или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ. Наличие открытого пламени или искр может повлечь пожар или взрыв и привести к серьезным травмам или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву. Взрыв может стать причиной тяжелых травм или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Перед работой с батареей или возле нее необходимо снять все металлические ювелирные украшения. Не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами аккумуляторной батареи. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву. Взрыв может стать причиной тяжелых травм или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Полюсные наконечники и клеммы содержат свинец и соединения свинца, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки. Длительное воздействие свинца может стать причиной хронического заболевания.

ОСТОРОЖНО!

Не допускайте попадания электролита на ткани и окрашенные поверхности. При попадании электролита на какую-либо поверхность ее следует немедленно промыть обильным количеством чистой воды. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению соответствующей поверхности.

На автомобиле установлена аккумуляторная батарея с абсорбирующими перегородками из стеклянного микроволокна (AGM).

ОСТОРОЖНО!

Аккумуляторные батареи AGM полностью герметичны и не обслуживаются. Не пытайтесь вскрыть или снять верхнюю часть аккумуляторной батареи AGM. Это может привести к повреждению аккумуляторной батареи.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

ВНИМАНИЕ!

Перед началом работ с аккумуляторной батареей, пусковыми клеммами или рядом с ними снимите все металлические ювелирные украшения. Не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи или пусковыми клеммами. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Полюсные наконечники и клеммы содержат свинец и соединения свинца, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ!

Не подсоединяйте соединительные провода к клеммам аккумуляторной батареи вашего автомобиля. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву. Это также может привести к повреждению системы зарядки.

ВНИМАНИЕ!

Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

ВНИМАНИЕ!

Перед попыткой запуска двигателя автомобиля убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), или установите под колеса подходящие колодки. Убедитесь, что выбрано положение стоянки (P). Несоблюдение данных указаний может привести к аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

ВНИМАНИЕ!

Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках. Электролит, содержащийся в аккумуляторной батарее, может вызвать серьезные травмы глаз.

ВНИМАНИЕ!

При нормальной эксплуатации аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильных взрывов, которые могут причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи аккумуляторной батареи отсутствует искрение и открытое пламя.

ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением соединительных проводов. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

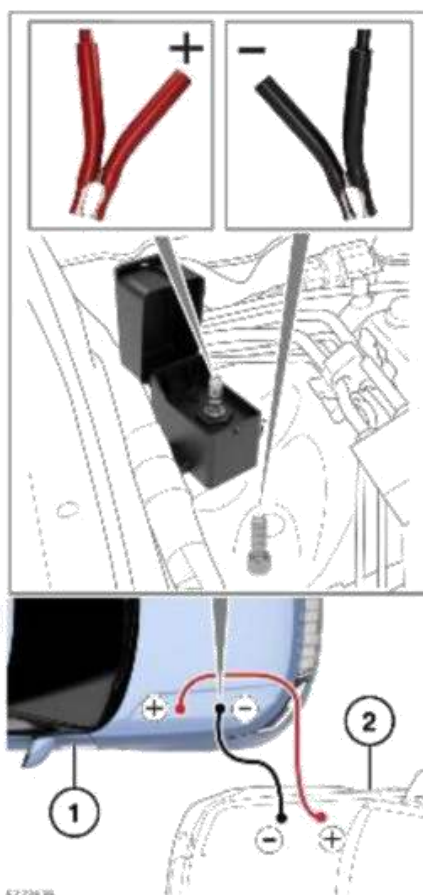
Убедитесь, что аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В. Использование неодобренных устройств может привести к повреждению автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Перед проведением работ на электрооборудовании отсоедините соединительные провода. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед подключением проводов к пусковым клеммам обездвиженного автомобиля, убедитесь, что провода правильно подключены к пусковым клеммам автомобиля-донора. Убедитесь также, что все электрооборудование выключено.



1. Обездвиженный автомобиль.
2. Автомобиль-донор.

Чтобы подсоединить пусковые провода:

1. Подсоедините один конец положительного (красный) соединительного провода к рекомендованной положительной (+) пусковой клемме на автомобиле-доноре.

ПРИМЕЧАНИЯ

Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить положительную пусковую клемму.

2. Подсоедините другой конец положительного (красный) соединительного провода к положительной (+) пусковой клемме на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей, как показано на рисунке.
3. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к отрицательной (–) пусковой клемме автомобиля-донора, рекомендованной для подобного запуска.

ПРИМЕЧАНИЯ

Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить отрицательную пусковую клемму.

4. Подсоедините другой конец отрицательного (черный) соединительного провода к отрицательной (–) пусковой клемме на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что все провода находятся достаточно далеко от любых подвижных деталей. Проверьте надежность всех четырех соединений.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора. Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

ПРИМЕЧАНИЯ

Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с аккумуляторной батареей, разряженной до отключения соединительных проводов.

7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах две минуты.
8. Выключите двигатель автомобиля-донора.
9. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля с разряженной батареей.
10. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля с ранее разряженной батареей.
12. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля-донора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Для запуска двигателя с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи выполните следующие действия:

1. Подсоедините положительный (красный) соединительный провод к положительной (+) пусковой клемме автомобиля.
2. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к отрицательной (–) пусковой клемме автомобиля.
3. Включите пусковое устройство.
4. Запустите двигатель. Дайте двигателю поработать в режиме холостого хода.
5. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от пусковой клеммы автомобиля.
6. Выключите пусковое устройство.
7. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от пусковой клеммы автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА АВТОМОБИЛЯ

ОСТОРОЖНО!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Снятие и повторную установку аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАРЯДКА АКБ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что тип и номинал используемого зарядного устройства соответствуют требуемым. Применение неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной его взрыва. Взрыв может привести к получению тяжелых травм или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ. Зарядку аккумуляторной батареи всегда выполняйте в хорошо проветриваемом месте, удаленном от источников открытого пламени, искр или других источников воспламенения. Несоблюдение данного требования может привести к взрыву и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

ОСТОРОЖНО!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Неквалифицированный специалист может повредить автомобиль.

Если требуется зарядить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАМЕНА АКБ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

Устанавливайте только аккумуляторную батарею того же типа и номинала. Использование аккумуляторных батарей других типов и номиналов может привести к возгоранию и травме, а также к повреждению системы электрооборудования. Если у вас возникли сомнения при установке аккумуляторной батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

ВНИМАНИЕ!

При установке батареи не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Перед отсоединением клемм аккумуляторной батареи выключите зажигание. Несоблюдение данного требования может привести к удару электрическим током или взрыву и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод. В противном случае в аккумуляторной батарее может возрасти давление, что может привести к взрыву. Взрыв может стать причиной тяжелых травм или гибели.

Если требуется заменить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Использованные аккумуляторные батареи следует утилизировать надлежащим образом, т.к. они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую или в местные уполномоченные органы.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ АКБ

ВНИМАНИЕ!

На гибридных автомобилях провод аккумуляторной батареи напряжением 12 В остается под напряжением, даже когда аккумуляторная батарея напряжением 12 В отсоединена. Квалифицированному персоналу следует предпринять надлежащие меры безопасности. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сработала сигнализация, отключите ее при помощи электронного ключа. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

ПРИМЕЧАНИЯ

После подключения аккумуляторной батареи для ряда систем может потребоваться восстановление настроек.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ!

Выполняйте запуск двигателя, только если это безопасно. Несоблюдение данного требования может привести к столкновению и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

Интеллектуальная система управления электропитанием (IPSM) непрерывно контролирует состояние главной аккумуляторной батареи. В случае чрезмерной разрядки аккумуляторной батареи система отключает вспомогательные электрические системы для сохранения заряда аккумуляторной батареи.

Если система IPSM обнаруживает, что состояние аккумуляторной батареи не соответствует заданным параметрам, можно предпринять меры на двух уровнях. Оба уровня

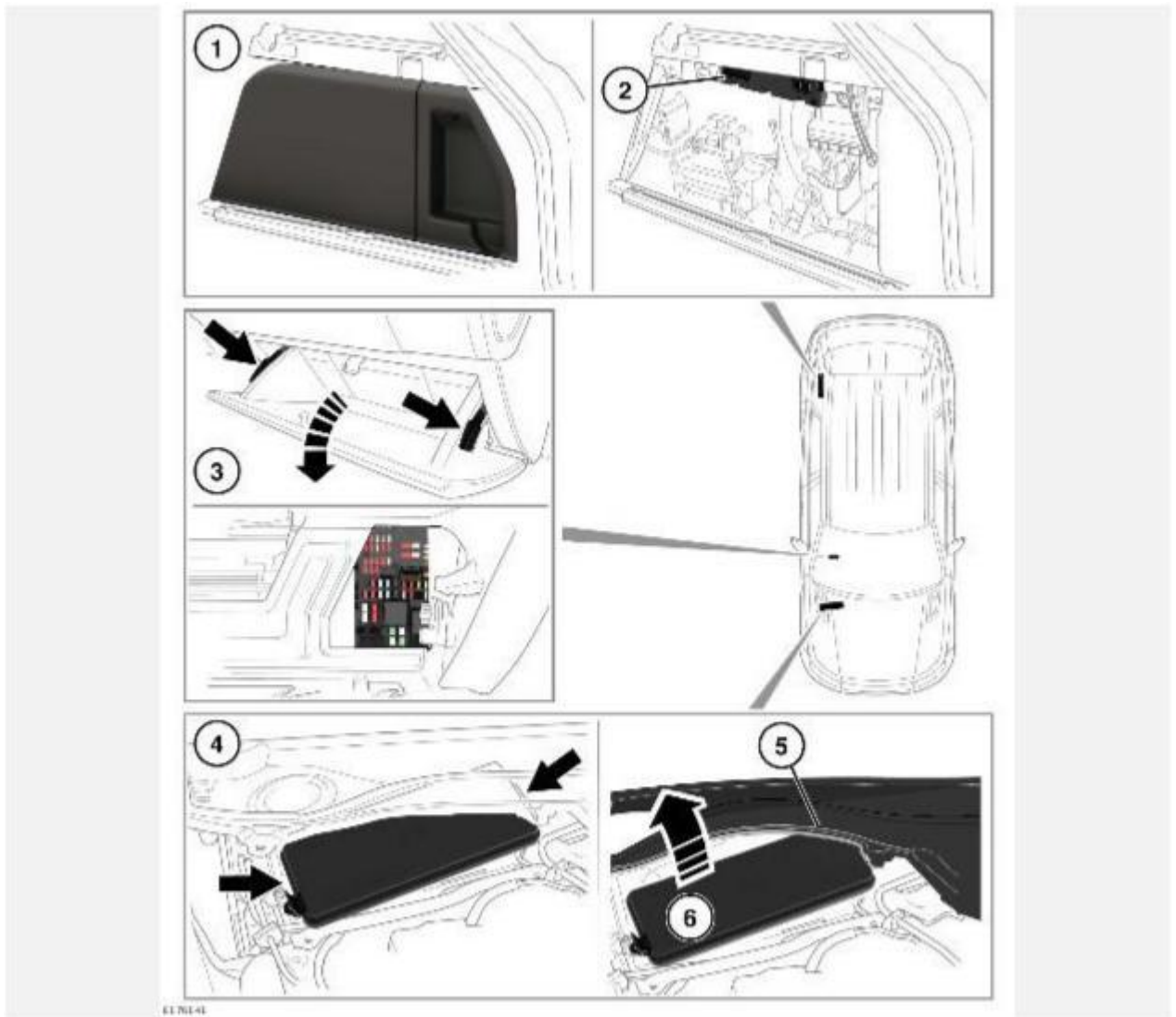
сопровожаются сообщениями на сенсорном экране, а предупреждение о низком заряде аккумуляторной батареи отображается на панели приборов.

- **Energy Management** (Управление энергопотреблением): отображается на панели приборов, если двигатель не работает и функционирование систем приводит к чрезмерной разрядке аккумуляторной батареи. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.
- **Low Battery — Please Start Engine** (Аккумуляторная батарея разряжена — запустите двигатель): отображается на сенсорном экране и панели приборов, если двигатель не работает. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если на панели приборов отображается **Low Battery - Please Start Engine** (Аккумуляторная батарея разряжена — запустите двигатель), выполните поездку на автомобиле для восстановления заряда аккумуляторной батареи до приемлемого уровня. Необходимо проехать на автомобиле не менее 30 минут при температуре выше 0 °C или не менее 60 минут при температуре ниже 0 °C. Если нормальная работа систем не возобновляется после запуска двигателя, то возможно аккумуляторная батарея недостаточно заряжена. Если это безопасно, снова запустите двигатель. Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



ОСТОРОЖНО!

Если крышка блока предохранителей снята, обеспечьте защиту блока от влаги. При первой возможности снова установите крышку. Невыполнение этого требования может привести к появлению коррозии в блоке предохранителей из-за воздействия влаги.

1. Для получения доступа к блоку предохранителей в багажном отделении откройте дверь багажного отделения. Для снятия панели доступа с правой стороны возьмите ее двумя руками за верхнюю часть и резко потяните.

ПРИМЕЧАНИЯ

Автомобили с гибридными двигателями оснащены дополнительным блоком предохранителей, который расположен рядом с блоком предохранителей в багажном отделении. Замену и обслуживание предохранителей необходимо выполнять только в авторизованной мастерской / дилерском центре.

При установке съемной панели на место проверьте, чтобы крепежные штифты вошли в соответствующие отверстия, прежде чем нажимать на панель, чтобы она встала на место.

2. Блок предохранителей в багажном отделении: на табличке, расположенной в лотке под блоком предохранителей, указаны защищаемые цепи и расположение предохранителей.
3. Для получения доступа к блоку предохранителей в салоне откройте перчаточный ящик. Нажмите на верхние части опорных стоек с каждого конца и опустите перчаточный ящик в нишу для ног. На табличке, расположенной на передней стенке панели доступа к предохранителям, указаны защищаемые цепи и расположение предохранителей. Снимите панель, чтобы получить доступ к предохранителям. См. [ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ](#).
4. Для получения доступа к блоку предохранителей в моторном отсеке снимите крышку под капотом. См. [СНЯТИЕ КРЫШЕК В ПОДКАПОТНОМ ПРОСТРАНСТВЕ](#).
5. Слегка приподнимите сетку от листьев, чтобы обеспечить возможность снятия крышки блока предохранителей.
6. Для снятия крышки блока предохранителей освободите зажимы с каждого конца. На ярлыке с внутренней стороны крышки указаны предохраняемые электрические цепи и местоположение предохранителей.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Только автомобили с гибридными двигателями: высоковольтная система не имеет обслуживаемых деталей. Не разбирайте, не снимайте и не заменяйте высоковольтные элементы, кабели или разъемы. Разборка высоковольтной системы может привести к серьезным ожогам или удару электрическим током. Это может стать причиной тяжелых травм или смерти. Высоковольтные провода и разъемы окрашены в оранжевый цвет для удобства идентификации. Если требуется ремонт или дополнительная помощь, обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ОСТОРОЖНО!

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

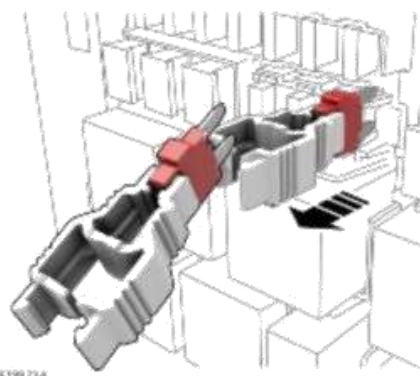
При замене устанавливайте одобренные предохранители того же номинала и типа или предохранители с соответствующими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению электрической системы автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.

ОСТОРОЖНО!

Если после замены новый предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера / в авторизованной мастерской. Невыполнение данного указания может привести к дальнейшим повреждениям автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Замена реле и предохранителей, описание которых отсутствует в данном руководстве по эксплуатации, должна выполняться только квалифицированными специалистами.



В случае прекращения работы электрической системы причиной может являться перегорание одного из предохранителей. Наиболее простым способом проверки предохранителя на наличие перегорания является его снятие. Проверка на наличие перегоревшего предохранителя:

1. Проверьте таблицы блоков предохранителей в разделе "Предохранители" руководства по эксплуатации, чтобы определить необходимый предохранитель.
2. Обеспечьте доступ к соответствующему блоку предохранителей.
См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ](#).
3. Проверьте табличку блока предохранителей, чтобы найти необходимый предохранитель. В зависимости от блока предохранителей, наклейка расположена на нижней стороне крышки.
4. Снимите предохранитель, вытянув его наружу с помощью инструмента для снятия. См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ](#).
5. Проверьте на наличие обрыва провода внутри предохранителя. Если провод внутри предохранителя оборван, предохранитель перегорел, и требуется его замена. Если провод не поврежден, обратитесь за консультацией к дилеру / в авторизованную мастерскую.
6. Установите на место или замените предохранитель соответствующим образом. Убедитесь, что предохранитель задвинут до упора в правильное положение.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	10	Красный	Автоматическая интеллектуальная система запуска/остановки двигателя "Стоп/Старт" (только автомобили с гибридным двигателем).
2	25	Прозрачный	Топливный насос.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
3	15	Синий	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
4	15	Синий	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
5	10	Красный	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	25	Прозрачный	Омыватель заднего стекла.
10	15	Синий	Передние противотуманные фары.
11	15	Синий	Звуковой сигнал.
12	30	Зеленый	Правый насос омывателя фары.
13	30	Зеленый	Левый насос омывателя фары.
14	15	Синий	Автоматическая интеллектуальная система запуска/остановки двигателя "Стоп/Старт".
15	15	Синий	Система охлаждения компрессора.
16	25	Прозрачный	Жиклеры ветрового стекла.
17	10	Красный	Система управления двигателем.
18	20	Желтый	Система управления двигателем (только для бензиновых двигателей).

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
19	15	Синий	Система управления двигателем.
20	25	Прозрачный	Система управления двигателем.
21	20	Желтый	Система управления двигателем.
22	10	Красный	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей). Вентилятор охлаждения двигателя (только для бензиновых двигателей).
23	10	Красный	Система управления двигателем.
24	15	Синий	Система управления двигателем.
25	10	Красный	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей).
26	-	-	-
27	-	-	-
28	-	-	-
29	5	Желто-коричневый	Система управления двигателем. Стартер. Управление электропитанием.
30	10	Красный	Обогреватель в зоне нижнего положения щеток стеклоочистителя.
31	-	-	-
32	10	Красный	Датчик глубины водного препятствия Wade Sensing. Рулевое колесо.
33	5	Желто-коричневый	Раздаточная коробка.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
34	5	Желто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (AFS) — с правой стороны.
35	5	Желто-коричневый	Регулировка угла наклона фар.
36	-	-	-
37	-	-	-
38	-	-	-
39	5	Желто-коричневый	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
40	15	Синий	Коробка передач. Переключатель системы адаптации к дорожным условиям Terrain Response. Селектор передач.
41	-	-	-
42	25	Прозрачный	Левая фара.
43	5	Желто-коричневый	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
44	25	Прозрачный	Правая фара.
45	-	-	-
46	-	-	-
47	-	-	-
48	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
49	5	Желто-коричневый	Система управления двигателем.
50	-	-	-
51	10	Красный	Система управления двигателем.
52	-	-	-
53	-	-	-
54	-	-	-
55	-	-	-
56	-	-	-
57	-	-	-
58	-	-	-
59	-	-	-
60	5	Желто-коричневый	Обогреватель в зоне нижнего положения щеток стеклоочистителя.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	20	Желтый	Передний прикуриватель.
2	20	Желтый	Переднее гнездо для подключения дополнительного оборудования.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
			Заднее гнездо для подключения дополнительного оборудования.
3	20	Желтый	Заднее гнездо для подключения дополнительного оборудования.
4	20	Желтый	USB-разъем в подлокотнике представительского класса.
5	-	-	-
6	10	Красный	Климат-контроль (только автомобили с гибридным двигателем).
7	5	Желто-коричневый	Сирена с автономным питанием.
8	15	Синий	Дополнительный обогреватель (только автомобили с гибридным двигателем).
9	-	-	-
10	20	Желтый	Гнезда для подключения дополнительного оборудования.
11	30	Зеленый	Задние правые сиденья.
12	20	Желтый	Панорамная крыша.
13	20	Желтый	Панорамная крыша.
14	5	Желто-коричневый	Круиз-контроль на низких скоростях при движении на различных типах поверхности (АТРС).
15	-	-	-
16	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
17	-	-	-
18	30	Зеленый	Сиденье пассажира. Заднее левое сиденье.
19	-	-	-
20	25	Прозрачный	Задняя левая дверь.
21	10	Красный	Мини-холодильник. Розетка питания напряжением 240 В.
22	-	-	-
23	20	Желтый	Сиденье переднего пассажира. Заднее левое сиденье.
24	25	Прозрачный	Переключатели двери водителя. Плавное закрывание двери водителя.
25	15	Синий	Система динамического контроля устойчивости Dynamic Stability Control (DSC).
26	10	Красный	Переключатели сиденья пассажира.
27	5	Желто-коричневый	Функция стояночного обогрева двигателя и салона с дистанционным управлением и функцией программирования через сенсорный дисплей. Система контроля давления в шинах (TPMS). Передняя потолочная консоль.
28	20	Желтый	Сиденье водителя.
29	25	Прозрачный	Переключатели задней правой двери.
30	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
31	5	Желто-коричневый	Счетчик стоимости проезда (Сингапур).
32	10	Красный	Лючок разъема для зарядки.
33	20	Желтый	Сиденье водителя.
34	25	Прозрачный	Переключатели двери пассажира. Функция плавного закрывания двери пассажира.
35	5	Желто-коричневый	Реле педали тормоза.
36	-	-	-
37	-	-	-
38	-	-	-
39	-	-	-
40	-	-	-
41	5	Желто-коричневый	Телематическая система.
42	-	-	-
43	10	Красный	Подогрев рулевого колеса.
44	10	Красный	Рулевое колесо.
45	5	Желто-коричневый	Кнопки на сенсорном экране. Органы управления климат-контролем в задней части салона.
46	15	Синий	Климат-контроль.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
47	-	-	-
48	-	-	-
49	5	Желто-коричневый	Иммобилайзер автомобиля.
50	-	-	-
51	-	-	-
52	5	Желто-коричневый	Ионизатор воздуха.
53	-	-	-
54	5	Желто-коричневый	Диагностический разъем.
55	-	-	-
56	10	Красный	Климат-контроль.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	15	Синий	Силовой агрегат автомобиля с гибридным двигателем.
2	25	Прозрачный	Третий ряд сидений с подогревом.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
3	15	Синий	Переключатели сидений третьего ряда.
4	-	-	-
5	-	-	-
6	-	-	-
7	5	Желто-коричневый	Система контроля "мертвых зон".
8	20	Желтый	Сиденье водителя с подогревом.
9	15	Синий	Переключатели сиденья водителя. Переключатели сиденья переднего пассажира.
10	20	Желтый	Сиденье переднего пассажира с подогревом.
11	20	Желтый	Заднее правое сиденье с подогревом.
12	15	Синий	Фонарь. Переключатели задних сидений.
13	20	Желтый	Заднее левое сиденье с подогревом.
14	-	-	-
15	30	Зеленый	Топливная система.
16	15	Синий	Разъем прицепа.
17	10	Красный	Реагент-восстановитель (DEF).

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
18	20	Желтый	Гнездо питания дополнительного оборудования.
19	20	Желтый	Заднее гнездо для подключения дополнительного оборудования и USB-разъем.
20	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования в вещевом ящике. Разъем USB сидений третьего ряда.
21	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования в багажном отделении.
22	-	-	-
23	10	Красный	Нижний сенсорный экран.
24	10	Красный	Панель приборов.
25	5	Желто-коричневый	Пневмоподвеска.
26	2	Серый.	Электронная система сбора дорожной пошлыны.
27	10	Красный	Система помощи при парковке. Зеркало заднего вида. Cameras (Камеры). Вспомогательная функция системы контроля "слепых" зон.
28	10	Красный	Head-Up Display (HUD) (Проекционный дисплей).
29	5	Желто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль.
30	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла. Радиочастотный фильтр.

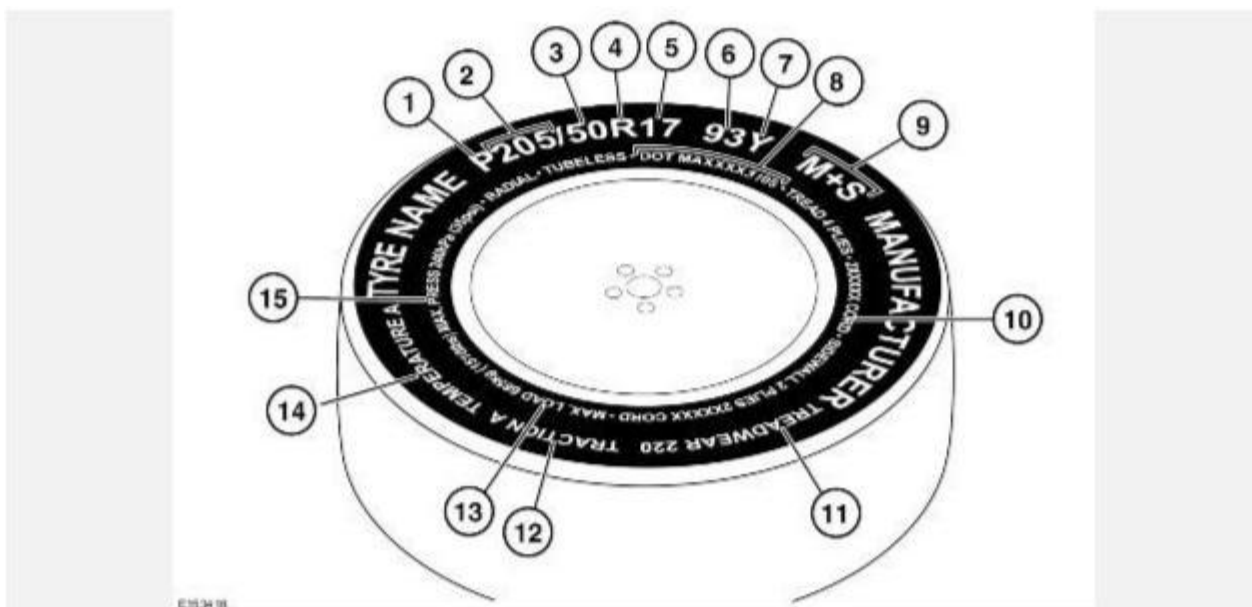
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
31	-	-	-
32	-	-	-
33	15	Синий	Задний стеклоочиститель.
34	-	-	-
35	-	-	-
36	-	-	-
37	30	Зеленый	Сиденье водителя.
38	-	-	-
39	30	Зеленый	Выдвигающиеся боковые подножки.
40	10	Красный	Наружный звуковой генератор (только автомобили с гибридным двигателем).
41	-	-	-
42	20	Желтый	Заднее правое сиденье.
43	20	Желтый	Запирание без ключа.
44	15	Синий	Разъем прицепа.
45	15	Синий	Система управления двигателем. Топливная система.
46	15	Синий	Топливная система.
47	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
48	10	Красный	Сенсорный экран.
49	10	Красный	Сенсорное бесконтактное открывание двери багажного отделения (движением ноги).
50	15	Синий	Информационно-развлекательные системы.
51	15	Синий	Информационно-развлекательные системы.
52	10	Красный	Портативные медиаустройства.
53	10	Красный	Портативные медиаустройства.
54	-	-	-
55	15	Синий	Пневмоподвеска.
56	10	Красный	Пневмоподвеска. Амортизаторы с бесступенчатым регулированием.
57	5	Желто-коричневый	Запирание без ключа.
58	30	Зеленый	Сиденье переднего пассажира. Заднее левое сиденье.
59	5	Желто-коричневый	Камера заднего вида.
60	-	-	-

МАРКИРОВКА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Необходимо внимательно ознакомиться со всеми предупреждениями, приведенными в данном разделе руководства по эксплуатации. Несоблюдение правил безопасности может привести к получению серьезных травм или смертельному исходу.



1. **P** означает, что шина предназначена для легковых автомобилей. Индекс указывается не всегда.
2. Ширина шины от одной боковины до другой в миллиметрах.
3. Отношение высоты к ширине, называемое также профилем, показывает высоту боковины в процентном отношении к ширине протектора. Таким образом, если ширина протектора 205 мм, а отношение высоты профиля шины к его высоте составляет 50, то высота боковины будет 102 мм.
4. **R** означает, что шина радиальная.
5. Диаметр обода колеса (в дюймах).
6. Индекс нагрузки шины. Индекс указывается не всегда.

ВНИМАНИЕ!

Индекс нагрузки и индекс скорости на всех шинах для замены должны быть по меньшей мере такими же, как и на оригинальных шинах производителя, поставляемых вместе с автомобилем (за исключением одобренных зимних шин, внедорожных шин и профессиональных внедорожных шин). Использование ненадлежащих шин для замены может привести к аварии и стать причиной серьезных травм или гибели. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

7. Индекс скорости указывает на максимальную скорость движения в течение продолжительного времени, на которую рассчитана шина. См. [СКОРОСТНЫЕ КАТЕГОРИИ](#).
8. Стандартная заводская информация о шине, которая может использоваться для отзыва и прочих проверок. Большая часть этой информации относится к производителю, месту изготовления и пр. Последние четыре цифры обозначают дату производства. Например, если номер 3106, значит шина изготовлена на 31 неделе 2006 года.

- 9. **M+S** или **M/S** означает, что шина может использоваться в условиях грязи и снега.
- 10. Число слоев в зонах корда и боковины: показывает, сколько слоев покрытого резиной материала входит в конструкцию шины. Здесь также содержится информация о типе используемых материалов.
- 11. Показатель износоустойчивости: например, шины с показателем 400 служат дольше, чем с показателем 200.
- 12. Коэффициент сцепления служит для оценки эффективности торможения шины на мокром дорожном покрытии. Чем выше коэффициент, тем эффективнее торможение. Градация от самого высокого коэффициента к самому низкому: **AA, A, B** и **C**.

ВНИМАНИЕ!

Коэффициент сцепления, присвоенный этой шине, основан на испытаниях прямолинейного торможения и не учитывает разгон, прохождение поворотов, аквапланирование или пиковые характеристики сцепления с поверхностью.

- 13. Максимальная нагрузка, которую выдерживает шина.
- 14. Показатель термостойкости: термостойкость шин обозначается буквами **A, B** или **C**, где **A** – наибольшая термостойкость. Показатель дается для правильно накачанной шины, которая используется в пределах ее диапазона скоростных характеристик и предельной нагрузки.
- 15. Максимальное давление в шинах. Максимальное давление не следует применять для обычных поездок. См. [ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Одобренные шины обычно отмечены фирменным знаком "J", "LR" или "JLR". Фирменные знаки не наносятся на зимние и специализированные внедорожные шины.

СКОРОСТНЫЕ КАТЕГОРИИ

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

УХОД ЗА ШИНАМИ

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Не езьте с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами. Такое состояние шины может привести к катастрофической неисправности или стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается хранить шины совместно с жидкостями для автомобиля, так как они могут повредить шину и привести к ее неисправности, что может стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ!

Избегайте пробуксовки колес. Это может привести к повреждению структуры шин.

ВНИМАНИЕ!

Если пробуксовка колес неизбежна из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч). Запрещается стоять рядом или непосредственно за шиной, которая может пробуксовывать.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. После выезда на нормальное, твердое дорожное покрытие остановите автомобиль и проверьте шины на предмет повреждений.

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникли сомнения по поводу состояния шины, незамедлительно проверьте ее в мастерской по ремонту шин, либо у дилера / в авторизованной мастерской.

СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах. Несоблюдение требований по давлению в шинах повышает риск выхода шин из строя, что может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

ВНИМАНИЕ!

Проверку давления следует выполнять только на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.

ВНИМАНИЕ!

Не начинайте поездку, если шины не накачаны должным образом. Недостаточное давление приводит к чрезмерной деформации и неравномерному износу шин, что может стать причиной внезапного выхода шины из строя. Повышенное давление в шинах вызывает жесткость подвески, неравномерный износ шин и ухудшенную управляемость.

ВНИМАНИЕ!

Не ездите с проколотой шиной. Даже если шина выглядит накачанной, давление в ней может быть значительно ниже нормы и может продолжать падать. Замените шину или обратитесь в авторизованную мастерскую. Давление в шинах ниже нормы может привести к тяжелым травмам или гибели.

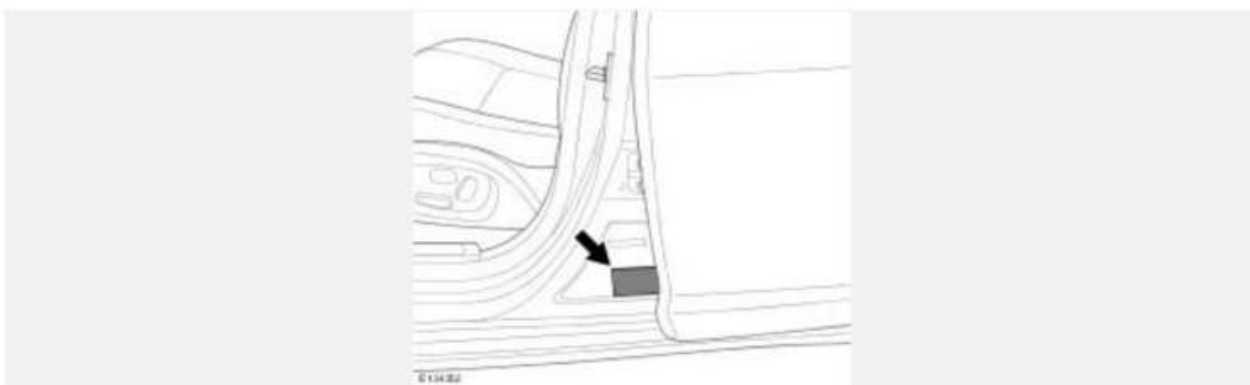
ВНИМАНИЕ!

Недостаточное давление способствует увеличению расхода топлива и уменьшению срока службы шин и может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные характеристики.

ВНИМАНИЕ!

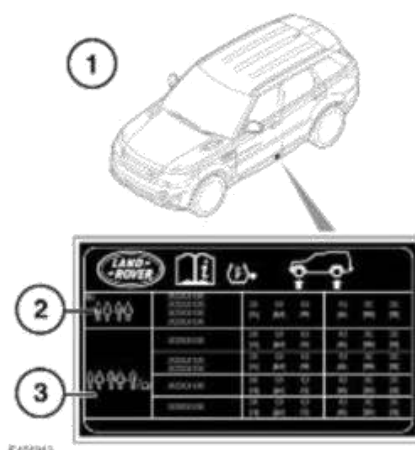
Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переместите автомобиль в тень. Перед повторной проверкой давления дайте шинам остыть. Несоблюдение требований по давлению в шинах повышает риск выхода шин из строя, что может привести к получению травм или смерти.

Рекомендованные значения давления в шинах для любой нагрузки перечислены в табличке, расположенной в основании проема двери водителя. Кроме того, при наличии системы контроля давления в шинах (TPMS) рекомендуемые значения давления в шинах можно посмотреть в разделе **TPMS** (Система контроля давления в шинах) меню "Vehicle info" (Информация об автомобиле). Значения давления в шинах можно также найти на веб-сайте www.ownerinfo.landrover.com.



ВНИМАНИЕ!

Нагрузку автомобиля следует всегда учитывать, если вы проверяете или регулируете давление в шинах. Несоблюдение данных указаний может привести к тяжелым травмам или смерти.



1. Табличка с информацией о шинах расположена на стойке "В" со стороны водителя.
2. Данные для малой нагрузки.
3. Данные для полной нагрузки.

Проверяйте состояние шин и давление в них (включая запасное колесо) еженедельно, а также перед продолжительной поездкой.

В зависимости от рынка сбыта давление в шинах можно вывести на панель приборов через меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Pressure Check** (Проверка давления в шинах) на панели приборов. См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

На дисплее отображается два значения давления для каждой шины. Верхняя цифра соответствует текущему значению давления в шине. Нижняя цифра, приведенная в скобках, соответствует рекомендованному давлению.

ПРИМЕЧАНИЯ

Отображение единиц измерения давления (фунты на кв. дюйм, бар или кПа) можно настраивать через меню **Display Settings** (Настройки дисплея).

Если проверка давления выполняется в закрытом помещении, в условиях более низких температур на открытом пространстве давление в шинах может оказаться недостаточным.

С течением времени давление в шинах уменьшается естественным образом. Если потери давления превышают 0,14 бар (2 фунта/кв. дюйм или 14 кПа) в неделю, необходимо, чтобы квалифицированный специалист определил и устранил причину.

При необходимости проверки давления в теплых шинах следует учитывать, что давление в них увеличивается на 0,3-0,4 бар (4-6 фунтов/кв. дюйм, 30- 40 кПа). В этом случае не уменьшайте давление в шинах до значения, необходимого для холодных шин. Перед регулировкой давления дайте шинам полностью остыть.

При наличии системы контроля давления в шинах (TPMS), если шины нагреты, следует принять во внимание рекомендуемые значения давления в шинах для разогретых шин. См. [ПОИСК СВЕДЕНИЙ О РЕКОМЕНДОВАННОМ ДАВЛЕНИИ В ШИНАХ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Не все автомобили оснащены системой контроля давления в шинах (TPMS).

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля.

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру:

1. Открутите колпачок ниппеля.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы не допустить повреждения ниппелей, не прилагайте чрезмерного или бокового усилия на манометр и/или насос для шин.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы избежать повреждений ниппелей системы контроля давления в шинах (TPMS), не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Использование жестких патрубков для накачивания повышает риск чрезмерного усилия и бокового давления на ниппель.

2. Надежно подсоедините насос для шин и/или шинный манометр к ниппелю.
3. Снимите показания с манометра и при необходимости подкачайте шину.
4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Невыполнение этого требования приведет к получению неточных результатов.
5. Если давление в шине слишком высокое, отсоедините манометр. Нажмите на центр ниппеля, чтобы выпустить воздух из шины. Заново установите манометр на ниппель и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто требуемое давление.
7. Установите на место колпачок ниппеля.

ВНИМАНИЕ!

Нагрузку автомобиля следует всегда учитывать при проверке или регулировке давления в шинах.

ПРИМЕЧАНИЯ

В шине полноразмерного запасного колеса следует всегда поддерживать максимальный уровень давления для высокой/полной нагрузки, в соответствии с данными на табличке давления в шинах. При несоответствии давления в шине максимальному уровню для высокой/полной нагрузки включается сигнализатор системы TPMS для запасного колеса с шиной в сборе. Аналогичным образом при проколе запасного колеса с шиной в сборе включается сигнализатор системы TPMS и горит до тех пор, пока шина не будет отремонтирована и накачана надлежащим образом. См. [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\)](#).

Для получения информации о давлении в шинах см. табличку, расположенную в основании проема двери водителя. Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com.

НИППЕЛИ ШИН

ВНИМАНИЕ!

Включение/выключение функции предупреждения о видеорекамерах контроля скоростного режима осуществляется в меню NAVIGATION SETTINGS (Настройки навигационной системы).

Плотно закручивайте колпачки ниппелей шин во избежание попадания в ниппель воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте ниппели на предмет пропускания воздуха.

Не используйте металлические колпачки ниппелей, так как они могут привести к коррозии на резьбе ниппелей. Из-за этого снятие колпачков может быть затруднено или невозможно.

ЗАМЕНА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Перед заменой шин внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Устанавливайте сменные шины одинакового типа и, по возможности, одной марки и с идентичным рисунком протектора. Несоблюдение данного требования может привести к снижению устойчивости автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Индекс нагрузки и скоростные характеристики всех новых шин для замены, по меньшей мере, должны быть такими же, как у фирменных шин. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

В случае установки специальных шин с пониженным индексом скорости (например, зимних шин, внедорожных шин или специализированных внедорожных шин) скорость движения автомобиля не должна превышать предел, установленный для этих шин. В странах, где требуется устанавливать табличку с указанием максимальной скорости для шин, ее следует размещать в поле зрения водителя. При необходимости наклейки с указанием максимальной скорости для шин можно приобрести у дилера шин. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

Не переставляйте шины на автомобиле.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится использовать шины, не рекомендованные производителем автомобиля, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин. Несоблюдение этого требования может привести к выходу шин из строя из-за неправильной установки или использования.

ОСТОРОЖНО!

Снятие и установку шин следует выполнять только у дилера / в авторизованной мастерской.

ОСТОРОЖНО!

При замене шины соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчик системы контроля давления в шинах (TPMS).

Если износ протектора достигает примерно 2 мм, на поверхности протектора шины начинают появляться индикаторы износа. По длине окружности шины появляются непрерывные индикаторные полосы, напоминающие об износе протектора.

Все четыре шины необходимо заменять одновременно. Если такой возможности нет, заменяйте шины попарно – обе передние или обе задние. При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Используйте шины с соответствующими характеристиками и следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало норме. Вы также можете обратиться за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

КОМПЕНСАЦИЯ ДАВЛЕНИЯ ПРИ ИЗМЕНЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Суточные колебания температуры окружающего воздуха могут быть причиной периодических незначительных колебаний давления в шинах. Это нормальное явление, которое не следует считать неисправностью шин.

Чтобы снизить вероятность возникновения таких случаев, проверьте и отрегулируйте давление в шинах перед поездкой.

ПРИМЕЧАНИЯ

При поездках в районы с другой температурой окружающего воздуха следите за давлением в шинах.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН

В местах, где высокая температура окружающего воздуха сохраняется в течение длительного времени, может происходить размягчение боковины шин. При длительной стоянке автомобиля возникают деформации шин в точках контакта с опорной поверхностью.

Описанная деформация шины называется "плоскими участками" и является нормальным явлением.

После стоянки в начале пути "плоские участки" могут вызывать вибрацию. По мере движения этот эффект постепенно исчезает.

Для уменьшения вероятности появления деформации в виде плоских участков увеличьте давление в шинах до максимального значения, указанного на боковине шины. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#) и [МАРКИРОВКА ШИН](#).

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется заменять все шины (в том числе и шину запасного колеса) не реже одного раза в 6 лет с даты изготовления. Однако замена шин может требоваться чаще.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

ПРИМЕЧАНИЯ

Эффективность шин **M+S** (грязь и снег) зимой общепризнанна. Однако маркировка M+S не всегда указывает на то, что это специализированные зимние шины.

Маркировка **M+S** на боковине шины обозначает, что шина всесезонная и предназначена для круглогодичной эксплуатации. Шины с маркировкой "M+S" можно использовать для движения

при низких температурах, по снегу и льду. Однако всесезонные шины не являются полноценной заменой специализированных зимних шин в зимних условиях.

ПРИМЕЧАНИЯ

Специальные зимние шины часто имеют более низкий индекс скорости, чем установленные первоначально шины. Поэтому водитель автомобиля должен соблюдать ограничение скорости, указанное на шине. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. В странах, где согласно правилам на шину должна наноситься наклейка с указанием максимальной скорости, такая наклейка должна помещаться в пределах поля зрения водителя. Такие таблички можно приобрести в шинном центре.



Символ зимних шин обозначает специальные шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой. Специальные зимние шины могут также использоваться в очень суровых зимних условиях.

Во многих странах законодательство требует использования зимних шин в определенные периоды года.

Давление шин, указанное на информационной табличке, относится к любым условиям эксплуатации оригинальных шин. Если же устанавливается шина с пониженными скоростными характеристиками, рекомендуемое давление применимо только при движении со скоростью ниже максимальной заданной. Максимальная скорость определяется скоростной категорией шины и соответствующей наклейкой с предупреждением о значении нормальной нагрузки. При высокой нагрузке скорость движения должна быть ограничена значением 160 км/ч (100 миль/ч).

Зимние шины следует устанавливать на все четыре колеса.

Для оптимального сцепления с дорожным покрытием перед движением по снегу или льду необходимо провести обкатку зимних шин, проехав не менее 160 км по сухой дороге.

При использовании специальных зимних шин, возможно, потребуется заменить колеса колесами другого размера в зависимости от исходного выбора колес. Требуется заменить все четыре колеса.

Если на шинах установлены стандартные резиновые ниппели, в течение 75 секунд мигает, а затем горит сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). На панели приборов также появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

После установки исходных колес и шин, необходимо проехать небольшое расстояние на автомобиле для сброса TPMS, чтобы выключился сигнализатор.

Одобренные зимние шины				
Размер диска	Размер шины	Бренд	Марка	Тип
19 дюймов	235/65 R19 109 V.	Pirelli.	Scorpion Winter.	Alpine.
20 дюймов	255/55 R20 110 V.	Pirelli.	Scorpion Winter.	Alpine.
	255/55 R20 110 V.	Michelin.	Latitude Alpin 2	Alpine.

Одобрённые зимние шины

Размер диска	Размер шины	Бренд	Марка	Тип
	255/55 R20 110 T.	Michelin.	Latitude X-Ice North 2.	Шипованные.
	255/55 R20 110 T.	Nokian.	Hakkapeliitta 8 SUV.	Шипованные.
	255/55 R20 110 R.	Nokian.	Hakkapeliitta R2 SUV.	Нешипованные.
	255/55 R20 110 T/Q.	Bridgestone.	Blizzak DM-V2.	Нешипованные.
	275/50 R20 113 T.	Nokian.	Hakkapeliitta 8 SUV.	Шипованные.
	275/50 R20 113 Q/S/R.	Bridgestone.	Blizzak DM-V2.	Нешипованные.
21 дюйм	275/45 R21 110 V.	Michelin.	Latitude Alpin 2	Alpine.
	275/45 R21 110 V.	Continental.	Cross Contact Winter.	Alpine.
	275/45 R21 110 V.	Pirelli.	Scorpion Winter.	Alpine.
	275/45 R21 110 T.	Nokian.	Hakkapeliitta 8 SUV.	Шипованные.
	275/45 R21 110 T.	Michelin.	Latitude X-Ice North 2.	Шипованные.
22 дюйма	275/40 R22 108 V.	Continental.	Cross Contact Winter.	Alpine.
ПРИМЕЧАНИЯ Использование шипованных шин зависит от рынка сбыта. При возникновении сомнений или при необходимости получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com .				

ПРИМЕЧАНИЯ

Для получения наиболее актуальной информации об одобренных зимних шинах обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com.

Одобрённые зимние шины (только автомобили SVR)

Размер диска	Размер шины	Бренд	Марка
21 дюйм	275/45 R21 110 V.	Continental.	Cross Contact Winter.
22 дюйма	275/40 R22 108 V.	Continental.	Cross Contact Winter.

ПРИМЕЧАНИЯ
Для получения дополнительной информации о зимних шинах для автомобилей SVR обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com.

ШИНЫ С ВЫСОКИМИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ (UHP)

КОМБИНАЦИИ НИЗКОПРОФИЛЬНЫХ ШИН И КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ С ВЫСОКИМИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ:

Автомобиль может оснащаться комбинацией низкопрофильных шин и колесных дисков с высокими эксплуатационными характеристиками. Низкопрофильные шины с высоким индексом скорости могут быть более чувствительны к повреждениям, а также могут иметь более низкие показатели сцепления на снегу и льду. Для улучшенного сцепления с дорожной поверхностью замените шины на зимние, если этого требуют условия.

ЛЕТНИЕ ШИНЫ С УЛУЧШЕННЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ (UHP):

По заказу автомобиль может оснащаться летними шинами 275/40 R22 108Y или 275/45 R21 110Y с улучшенными характеристиками движения по дорогам.

Шины имеют низкие характеристики при движении по бездорожью или в зимнее время года. Если этого требуют условия, замените шины на стандартные универсальные шины 275/40 R22 108Y или 275/45 R21 110Y M+S, или на одобренные зимние шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

Не устанавливайте шины 275/40 R22 108Y на 7-местные модификации автомобилей.

ЛЕТНИЕ ШИНЫ С УЛУЧШЕННЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ (UHP) (ТОЛЬКО АВТОМОБИЛИ SVR):

По заказу автомобиль может оснащаться летними шинами 295/40 R22 112Y с улучшенными характеристиками движения по дорогам.

Шины имеют низкие характеристики при движении по бездорожью или в зимнее время года. Если этого требуют условия, замените шины на стандартные универсальные шины 275/45 R21 110W M+S, или на одобренные зимние шины.

ВНИМАНИЕ!

Летние шины UHP одобрены для установки только на определенные заказные модификации автомобилей. Летние шины UHP не подлежат установке на автомобили без функции активного контроля крена (ARC). Запрещается устанавливать летние шины UHP, в любых комбинациях, с другими стандартными универсальными 22-дюймовыми шинами с

маркировкой M+S или с зимними шинами. Несоблюдение данных правил безопасности может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, утрамбованного снега. Использование устройств противоскольжения в неподходящих условиях может привести к тяжелым травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При использовании устройств противоскольжения систему динамического контроля устойчивости Dynamic Stability Control (DSC) следует выключать. Несоблюдение данного требования может привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения. Движение на высокой скорости может влиять на управляемость автомобиля, что может привести к авариям.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо. Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

ПРИМЕЧАНИЯ

При использовании цепей противоскольжения выберите программу "Grass/Gravel/Snow" (Трава/гравий/снег) и отключите систему DSC. См. [ТРАВА/ГРАВИЙ/СНЕГ](#).

Для улучшения сцепления в условиях утрамбованного снега или при сильном снегопаде следует применять устройства противоскольжения, одобренные производителем автомобиля. Не используйте цепи противоскольжения в условиях бездорожья, где отсутствует утрамбованный снег.

При необходимости установки устройств противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- Следует использовать только такие устройства противоскольжения, которые одобрены производителем автомобиля. Только одобренные производителем автомобиля устройства противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждение автомобиля. Для получения информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.
- Установленные на данный автомобиль колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования автомобиля, устанавливаемого производителем. Использование шин и колес, рекомендованных производителем, позволяет повысить эффективность работы устройств противоскольжения. См. [МАРКИРОВКА ШИН](#).
- Устройства противоскольжения, состоящие только из цепей, можно устанавливать на задние колеса автомобилей с колесами диаметром 19 и 20 дюймов.
- Полуцепные устройства противоскольжения можно устанавливать на задние колеса автомобилей с колесами диаметром 21 и 22 дюймов.

- На автомобили SVR с колесными дисками диаметром 22 дюйма можно устанавливать полуцепные устройства противоскольжения.
- Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.
- Устройства противоскольжения необходимо устанавливать парами на одну ось.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Обратите особое внимание на максимальную скорость и инструкции по установке.
- Во избежание повреждений шин и/или автомобиля снимайте устройства противоскольжения, когда это позволяют условия.

ПРИМЕЧАНИЯ

По вопросу приобретения одобренных цепей противоскольжения обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ШИН (ТОЛЬКО ДЛЯ ИНДИИ)

Все импортируемые шины соответствуют требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и Центральных автомобильных правил (CMVR) 1989. Эти шины являются такими же, как шины, поставляемые в качестве оригинального оборудования для моделей Land Rover, которые полностью одобрены для эксплуатации на индийском рынке.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)

ВНИМАНИЕ!

Система контроля давления в шинах (TPMS) предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах. Несоблюдение данного требования может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Система TPMS не может определить наличие повреждения шины. Регулярно проверяйте состояние шин автомобиля, особенно при поездках по бездорожью. Несоблюдение данного требования может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ОСТОРОЖНО!

Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить ниппели системы TPMS. Головку шланга насоса навинчивать на ниппель шины следует ровно, без перекосов.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы избежать повреждений ниппелей системы TPMS, не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Использование жестких патрубков для накачивания шины может вызвать чрезмерное усилие и боковое давление на ниппель.

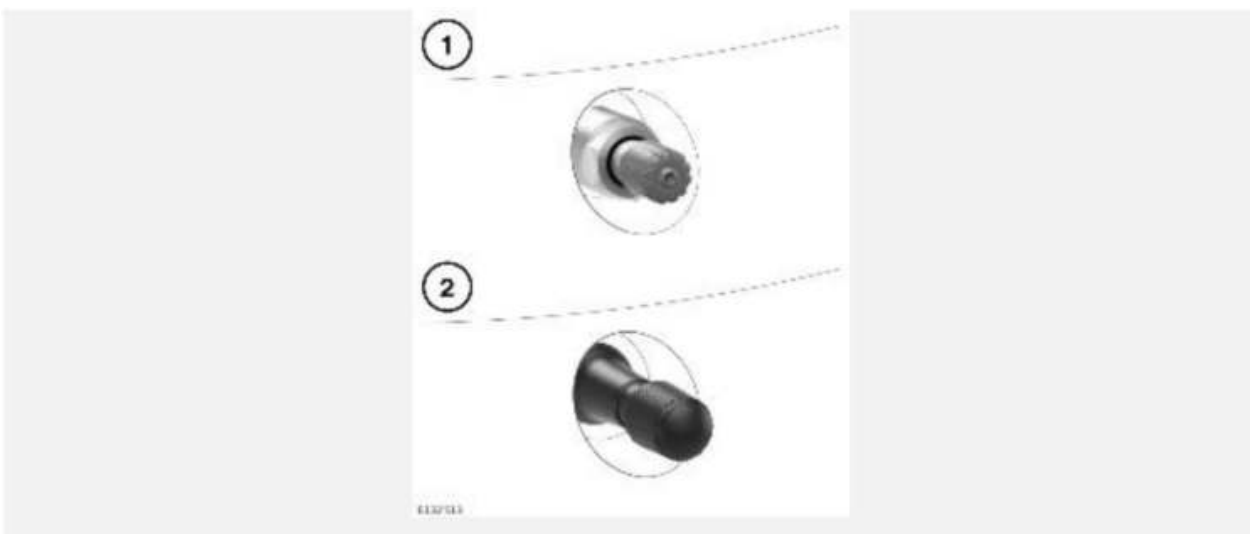
ПРИМЕЧАНИЯ

Не прошедшее сертификацию дополнительное оборудование может мешать нормальному функционированию данной системы. В этом случае на панели приборов появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING FAULT** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

ПРИМЕЧАНИЯ

На работу TPMS также может повлиять использование непредусмотренных типов шин. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система TPMS постоянно контролирует давление в шинах, включая шину полноразмерного запасного колеса. Контроль давления во временном запасном колесе не осуществляется. См. [ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ](#).



Колеса с системой TPMS можно отличить визуально по наружной металлической контргайке и ниппелю (1). На колеса всех автомобилей Land Rover, не оборудованных системой TPMS, ставятся обрезиненные ниппели (2).

ПРИМЕЧАНИЯ

При каждой замене шин для каждого ниппеля TPMS следует использовать специальный комплект для обслуживания.

Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и при необходимости регулируйте его до получения требуемого значения. Наличие TPMS не отменяет необходимость проверять давление в шинах в рамках проверок автомобиля на безопасность.

Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. При этом на панели приборов отображается соответствующее сообщение. При первой возможности остановите автомобиль и проверьте состояние шин. Накачайте шины до рекомендуемого давления в соответствии с загрузкой автомобиля. См. [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#) и [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на панели приборов отображается сообщение **CHECK SPARE TYRE PRESSURE** (Проверьте давление в шине запасного колеса) и включается сигнализатор.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Информацию о давлении в шинах можно вывести на панель приборов. Значения давления в шинах можно найти в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Отображение единиц измерения давления в шинах (бар, фунты на кв. дюйм или кПа) можно также настраивать через меню **Vehicle info** (Информация об автомобиле) и **Tyre information** (Информация о шинах).

При выборе этого пункта будут отображены последние известные значения давления в шинах, а также рекомендованные значения давления в холодном состоянии (в скобках).

ПРИМЕЧАНИЯ

Если выполнялось снятие какого-либо колеса или шины, то отображаемые значения давления могут быть неправильными. Выполните поездку продолжительностью не менее 15 минут, чтобы выполнить повторную калибровку системы.

ПОИСК СВЕДЕНИЙ О РЕКОМЕНДОВАННОМ ДАВЛЕНИИ В ШИНАХ

РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ В ХОЛОДНЫХ ШИНАХ:

На дисплей панели приборов можно вывести рекомендованные значения давления в холодных шинах. Справочную таблицу давления в шинах можно найти в меню **Vehicle info** (Информация об автомобиле) и **Tyre information** (Информация о шинах). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

Может быть отображено несколько различных значений, отражающих разные условия движения, например, высокую скорость движения или тяжело нагруженный автомобиль. Отображение различных значений зависит от спецификации автомобиля.

РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ В НАГРЕТЫХ ШИНАХ:

В зависимости от рынка сбыта давление в шинах можно вывести на панель приборов через меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Pressure Check** (Проверка давления в шинах) на панели приборов. См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

На панели приборов отображается два значения давления для каждой шины. Верхнее значение соответствует фактическому давлению в шине, а нижнее (в скобках) — рекомендуемому давлению. Рекомендуемые значения давления рассчитываются в зависимости от нагрева шин во время использования. Рекомендуемые значения давления соответствуют надлежащему внутреннему давлению, если шины холодные.

ПРИМЕЧАНИЯ

Рекомендуемые значения внутреннего давления не всегда равны значениям, указанным на табличке с данными давления в шинах, вследствие нагрева шин при движении. Табличка с данными давления в шинах расположена в основании проема двери водителя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Всегда накачивайте шины до рекомендуемого внутреннего давления, показанного на экране **Vehicle info** (Информация об автомобиле). Значения из таблички с данными о давлении в шинах могут быть использованы при накачивании холодных шин. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Систему контроля давления в шинах (TPMS) можно отрегулировать между нагрузками **Normal (light)** (Нормальная (малая)) или **Heavy** (Большая) через меню панели приборов: **Vehicle Info** (Информация об автомобиле), **Tyre Information** (Информация о шинах) и **TPM Load Setting** (Настройка нагрузки для TPM). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Зажигание необходимо включить без запуска двигателя.

Если давление в шинах настроено на нагрузку **Normal (light)** (Нормальная (малая)), отрегулируйте TPMS на соответствие настройкам нагрузки автомобиля и рекомендованным значениям давления в шинах.

При каждом включении зажигания на панели приборов будет отображаться сообщение TPMS, указывающее, какая настройка давления отслеживается.

ПРИМЕЧАНИЯ

Настройка TPMS должна соответствовать текущей нагрузке автомобиля.

Вариант нагрузки **Normal (light)** (Нормальная (малая)) должен использоваться во время нормальной эксплуатации автомобиля, например, до четырех пассажиров.

Вариант нагрузки **Heavy** (Большая) должен использоваться тогда, когда нагрузка автомобиля превышает нагрузку при нормальной эксплуатации и до полной разрешенной массы автомобиля (GVW). Например, более четырех пассажиров.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

Для проверки текущего давления в шинах автомобиля можно использовать меню панели приборов **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Pressures** (Давление в шинах).

ПОЛНОРАЗМЕРНОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО И ЗАМЕНА ШИН

Система TPMS автоматически распознает изменение положения колес. Для того чтобы система могла распознать замену колес, автомобиль должен простоять в течение 15 минут в процессе замены. После движения со скоростью выше 25 км/ч (16 миль/ч) предупреждение о недостаточном давлении в шинах должно исчезнуть в течение приблизительно 5 минут.

ПРИМЕЧАНИЯ

После ремонта полноразмерного запасного колеса, оснащенного системой контроля давления в шинах, снова накачайте шину вблизи автомобиля. Сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS) может загораться, если накачивание шин выполнено не вблизи автомобиля. Если данная проблема возникнет, снова накачайте шину на расстоянии не более 5 метров от автомобиля. См. [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#) и [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

В шине полноразмерного запасного колеса следует всегда поддерживать максимальный уровень давления для высокой/полной нагрузки, в соответствии с данными на табличке давления в шинах. При несоответствии давления в шине максимальному уровню для высокой/полной нагрузки включается сигнализатор системы TPMS для запасного колеса с шиной в сборе. Аналогичным образом при проколе запасного колеса с шиной в сборе включается сигнализатор системы TPMS и горит до тех пор, пока шина не будет отремонтирована и накачана надлежащим образом.

Для получения информации о давлении в шинах см. табличку, расположенную в основании проема двери водителя. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com

ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ

После установки временного запасного колеса система автоматически распознает изменение положения колес. Приблизительно через 10 минут движения со скоростью более 25 км/ч (16 миль/ч) на панели приборов появляется сообщение **Front (rear) Right (left) tyre pressure not monitored** (Давление в передней (задней) правой (левой) шине не контролируется) и загорается сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#).

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает светиться постоянно. При длительном движении с временным запасным колесом появляется сообщение **Tyre pressure monitoring system fault** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

Последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом с датчиком TPMS.

ПРИМЕЧАНИЯ

При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.

СИСТЕМА РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Перед началом движения необходимо ознакомиться с предупреждениями по безопасности. См. [МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

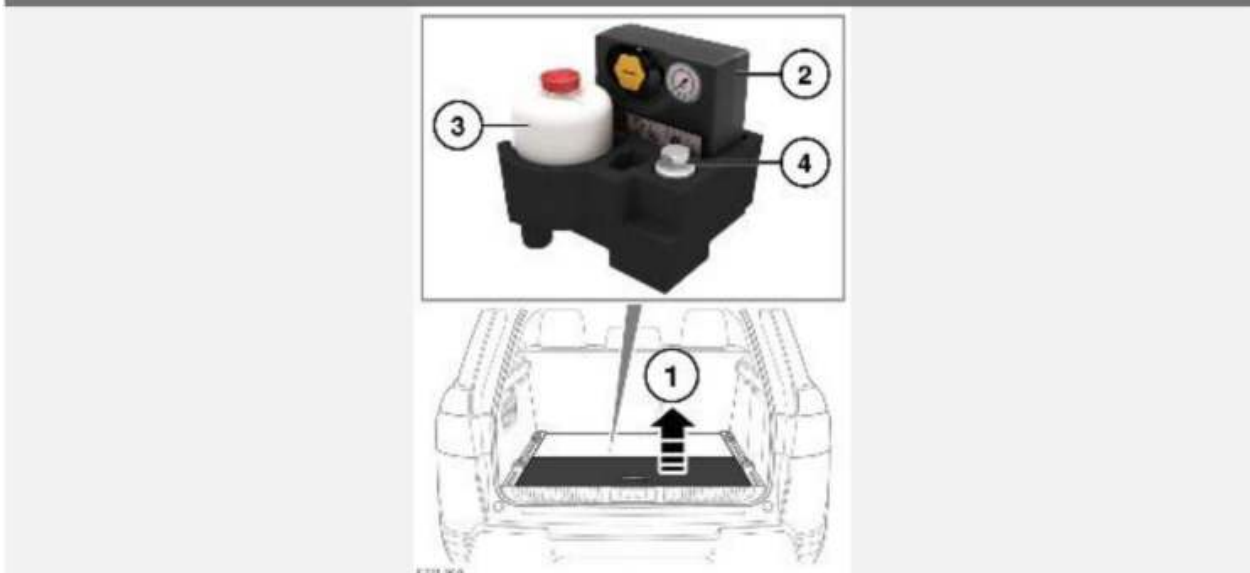
Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций или нет возможности следовать указанным в инструкциях предупреждениям, обратитесь за помощью. См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

В автомобилях, в комплектацию которых входит система ремонта шин, может отсутствовать домкрат или баллонный ключ в качестве стандартного оборудования.

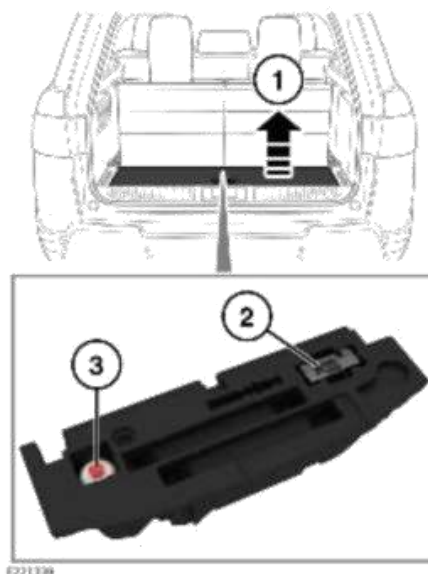
Система ремонта шин поставляется с автомобилями, в комплектацию которых не входит запасное колесо. Система ремонта шин расположена под панелью пола багажного отделения. См. [НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ](#).

5-МЕСТНЫЕ АВТОМОБИЛИ:



1. Панель пола багажного отделения. Поднимите для получения доступа к системе ремонта шин.
2. Компрессор.
3. Баллон с герметиком.
4. Переходник для секретных гаек.

7-МЕСТНЫЕ АВТОМОБИЛИ:



1. Панель пола багажного отделения.
2. Компрессор.
3. Баллон с герметиком.

Систему ремонта шин можно использовать для ремонта только одной пробитой шины.



Система ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм, если прокол находится в пределах зоны протектора (A).

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только для ремонта повреждений в пределах зоны протектора (A). Выполнение ремонта шины вне зоны протектора (A) может стать причиной выхода шины из строя, получения серьезных травм или смерти.

ПРИМЕЧАНИЯ

Герметик, используемый в системе ремонта шин, имеет срок годности. Срок годности указан на баллоне герметика. Замените баллон герметика до окончания срока годности. Баллон с герметиком и шланг для накачивания следует заменять после каждого использования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями. Несоблюдение предоставленных указаний может привести к получению тяжелых травм или смерти. При возникновении сомнений обратитесь за квалифицированной помощью.

ВНИМАНИЕ!

Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще невозможно устранить. Возможность ремонта зависит от степени и характера повреждений. Потеря давления в шинах может в значительной степени повлиять на безопасность автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин, если шина была повреждена при движении с недостаточным давлением в шине. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только для ремонта повреждений в пределах зоны протектора (A). Выполнение ремонта вне зоны протектора (A) может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин для ремонта повреждений на боковинах шин. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если на автомобиль установлена отремонтированная шина, скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч). Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Максимальное расстояние, допустимое при движении с отремонтированной шиной, составляет 200 км. Превышение этого расстояния может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если установлена отремонтированная шина, необходимо соблюдать осторожность при вождении. Избегайте резкого торможения или маневрирования. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только на том автомобиле, с которым она была поставлена. Использование системы для ремонта шин от другого автомобиля может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин для иных целей, кроме ремонта шин. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только в температурном диапазоне от -30 до +70 °C. Использование системы для ремонта шин при температурах, выходящих за рамки указанного диапазона, может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от системы ремонта шин при ее использовании. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Всегда следите за работой системы ремонта шин, находясь на безопасном расстоянии от компрессора. Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При использовании системы ремонта шин не оставляйте ее без присмотра. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Перед накачиванием шин проверяйте состояние боковин шин. При обнаружении трещин, повреждений или деформаций не накачивайте шину. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Следите за боковиной шины во время накачивания. При появлении трещин, вздутий или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух из шины.

Не пользуйтесь больше этим колесом. Это может привести к серьезной травме или смерти.



А: зона протектора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания на кожу герметика, поскольку он содержит натуральный латекс. Несоблюдение этого требования может привести к травме.

ВНИМАНИЕ!

Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), а коробка передач находится в режиме **P** (Стоянка). Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что фонари аварийной сигнализации включены и электронный ключ не находится в автомобиле. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т. п. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При использовании компрессора убедитесь, что двигатель включен и обеспечена достаточная вентиляция. Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

ВНИМАНИЕ!

Все водители и пассажиры автомобиля должны быть проинформированы о том, что на автомобиль установлена временная отремонтированная шина. Все водители и пассажиры автомобиля также должны быть проинформированы о том, что при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной должны соблюдаться особые правила. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание перегрева не допускайте непрерывной работы компрессора более 10 минут. Это может привести к повреждению компрессора.

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением ремонта шины изучите все предупреждения в разделе, посвященном информации о безопасности системы ремонта шин, руководства по эксплуатации.

Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

См. [МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН](#).

ВНИМАНИЕ!

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций или нет возможности следовать указанным в данном разделе предупреждениям, обратитесь за квалифицированной помощью. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

ВНИМАНИЕ!

Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, выпуклостей или других подобных повреждений не пытайтесь накачать колесо. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Наблюдайте за боковиной шины. При появлении трещин, вздутий или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух через вентиль. Не пользуйтесь больше этим колесом. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунт./кв. дюйм, 180 кПа) за 7 минут, это указывает на сильное повреждение шины. Временный ремонт невозможен. Запрещается выполнять поездку на автомобиле до замены шины. Попытка выполнить ремонт шины может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

Чтобы запустить процедуру ремонта:

1. Откройте систему по ремонту шин. Отделите предупреждающую табличку от подложки. Закрепите табличку на ветровом стекле так, чтобы табличка была заметна, но не создавалось препятствий в поле зрения водителя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Рекомендации по скоростным ограничениям и дальности поездки, касающиеся отремонтированной шины, следует обязательно соблюдать.

Рекомендации по скоростным ограничениям и дальности поездки указаны в предупреждающей табличке.

2. Размотайте шланг для накачивания и шнур питания компрессора.
3. Снимите оранжевую крышку с ресивера баллона с герметиком и крышку баллона.
4. Завинтите по часовой стрелке баллон с герметиком в ресивер до полной затяжки.

ПРИМЕЧАНИЯ

Не прокалывайте баллон с герметиком до установки на ресивер.

ПРИМЕЧАНИЯ

При наворачивании баллона с герметиком на ресивер уплотнительная мембрана данного баллона прокалывается. После установки баллона с герметиком на ресивер его снятию препятствует храповый механизм.

5. Снимите колпачок ниппеля с поврежденной шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что колпачок ниппеля помещен на хранение так, что его местонахождение будет известно при следующем использовании.

6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания и подсоедините шланг к ниппелю шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что шланг для накачивания завинчен в ниппеле шины до упора.

7. Убедитесь, что переключатель компрессора установлен в выключенное положение (0). Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания, обозначенное "12V" (12 V). См. [ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАЗЪЕМЫ ПИТАНИЯ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Запрещается использовать разъем прикуривателя для этих целей.

Запустите двигатель. См. [ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ](#).

8. Переведите переключатель компрессора в положение включения (I). Запустите компрессор и дайте ему поработать в пределах 10 минут.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ОСТОРОЖНО!

При закачке герметика через ниппель шины герметик может просачиваться через место прокола. Незамедлительно удалите излишки герметика. В противном случае на поверхности может образоваться трудноудаляемый нарост.

ПРИМЕЧАНИЯ

При закачке герметика через ниппель шины давление на манометре компрессора может подниматься до 6 бар (87 фунтов/кв. дюйм, 600 кПа). На данном этапе это значение означает давление внутри компрессора, а не внутри шины. Это нормальное явление, которое не является поводом для тревоги. Приблизительно через 30 секунд давление снова упадет.

9. Отключите компрессор.
10. Проверьте давление воздуха в шине с помощью манометра компрессора.

Если давление превышает 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа), продолжите процедуру ремонта.

Если давление составляет менее 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа), не пытайтесь выполнять поездку на автомобиле. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

11. Отверните шланг для накачивания. Установите на место колпачок шланга. Поместите систему ремонта шин в автомобиль для безопасного хранения.

ПРИМЕЧАНИЯ

Выполните поездку на автомобиле как можно скорее – в течение 1 минуты после окончания проверки давления в шинах.

12. Выполните поездку на расстояние 3—10 км (2—6 миль) или в течение 10 минут. Не допускайте превышения скорости 80 км/ч (50 миль/ч).
13. После преодоления расстояния 3—10 км (2—6 миль) или поездки на автомобиле в течение 10 минут остановите автомобиль в безопасном месте. Подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины и проверьте давление в шине.

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), можно совершить поездку на автомобиле на расстояние до 200 км (120 миль) на скорости, не превышающей 80 км/ч (50 миль/ч). Рекомендуется обратиться в ближайшую шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью системы ремонта шин. Перейдите к шагу **16**.

Если давление в шине меньше 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не пытайтесь управлять автомобилем. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине больше 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа) и меньше 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), включите компрессор. Запустите компрессор и дайте ему поработать в пределах 10 минут. Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины. Если давление в шине не достигает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), обратитесь за квалифицированной

помощью. См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), перейдите к пункту **14**.

14. Выполните поездку на расстояние 3—10 км (2—6 миль) или в течение 10 минут. Не допускайте превышения скорости 80 км/ч (50 миль/ч).
15. После преодоления расстояния 3—10 км (2—6 миль) или поездки на автомобиле в течение 10 минут остановите автомобиль в безопасном месте. Подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины и проверьте давление в шине.

Если давление в шине меньше 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), не пытайтесь управлять автомобилем. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), можно совершить поездку на автомобиле на расстояние до 200 км (120 миль) на скорости, не превышающей 80 км/ч (50 миль/ч). Рекомендуется обратиться в ближайшую шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью системы ремонта шин.

16. Поместите компрессор и баллон с герметиком в предназначенные для них места для безопасного хранения. См. [СИСТЕМА РЕМОНТА ШИН](#).
17. После установки новой шины следует заменить шланг для накачивания шины, ресивер и баллон с герметиком.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИСТЕМЫ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и на малой скорости до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. В случае наличия следов повреждений или деформации, или если давление ниже 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не продолжайте движение. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

В кратчайшие сроки обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую за консультацией по замене шины после использования системы ремонта шин. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны. Баллоны и шланг для накачивания с остатками герметика следует утилизировать, обратившись в шиномонтажную мастерскую или к дилеру / в авторизованную мастерскую. Баллоны и шланг для накачивания с остатками герметика следует утилизировать, соблюдая местные правила утилизации отходов.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции. Несоблюдение данного требования может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций или нет возможности следовать указанным в инструкциях предупреждениям, обратитесь за помощью.

ВНИМАНИЕ!

Всегда выбирайте безопасное место для остановки — на удалении от проезжей части и транспортного потока. Включайте аварийную сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения о препятствии. Включите электрический стояночный тормоз (EPB) и выберите режим стоянки (P). Выключите двигатель и извлеките электронный ключ из автомобиля. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному движению автомобиля и стать причиной серьезных травм или гибели.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от проезжей части.

ВНИМАНИЕ!

По возможности установите знак аварийной остановки на требуемом расстоянии позади автомобиля светоотражающей стороной к попутному транспорту.

ВНИМАНИЕ!

Отсоедините прицеп или фургон от автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Автомобиль и домкрат, на который он опирается, должны стоять на твердой и ровной поверхности. Не поднимайте автомобиль домкратом, если домкрат опирается на металлическую решетку или канализационный люк.

Убедитесь, что передние колеса стоят прямо, и включите блокировку рулевой колонки.

ВНИМАНИЕ!

При замене колес всегда используйте домкрат с рычагом в сборе, чтобы снизить вероятность получения травм.

Устанавливайте домкрат сбоку автомобиля, на одной оси с соответствующей точкой поддомкрачивания.

Не подкладывайте ничего между домкратом и поверхностью земли, и между домкратом и автомобилем.

Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в гнезде для домкрата. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого точки поддомкрачивания.

ВНИМАНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

ВНИМАНИЕ!

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

ВНИМАНИЕ!

При подъеме автомобиля домкратом убедитесь, что соблюдены все меры предосторожности по предотвращению движения автомобиля. В качестве дополнительной меры предосторожности рекомендуется устанавливать упоры под колеса автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Обязательно установите колодку под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого колеса. Колодка входит в комплект инструментов. Устанавливайте колодку под переднюю часть переднего колеса или под заднюю часть заднего колеса.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится выполнять подъем автомобиля с помощью домкрата на поверхности с небольшим уклоном, установите противооткатные упоры с нижней стороны склона двух противоположных колес. Для этого вам понадобится дополнительная колодка.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если баллонный ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка внезапно провернуться. В любом из перечисленных случаев непредвиденное движение может привести к травме.

ВНИМАНИЕ!

Не запускайте двигатель и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем, когда он опирается только на домкрат.

ВНИМАНИЕ!

Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса тяжелые, поэтому при неправильном обращении могут стать причиной травмы.

ВНИМАНИЕ!

После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Перед подъемом с помощью домкрата автомобилей, оснащенных пневматической подвеской с электронным управлением, выберите для подвески высоту для бездорожья. См. [ВЫСОТА НА БЕЗДОРОЖЬЕ](#).

ВНИМАНИЕ!

При работе с автомобилем в случае экстренной ситуации или поломки автомобиля наденьте светоотражающий жилет, остановившись на обочине дороги.

ВНИМАНИЕ!

Если одно из задних колес не опирается на поверхность, то переключение коробки передач в положение Р не предотвращает перемещение автомобиля. Автомобиль при этом может соскользнуть с домкрата, так как электрический стояночный тормоз (EPB) действует только на задние колеса. При подъеме автомобиля домкратом установите под колеса противооткатные колодки.

ПРИМЕЧАНИЯ

В разных странах существуют разные правила дорожного движения, в соответствии с которыми наличие и/или использование знака аварийной остановки при остановке на обочине дороги может быть требованием закона. Ответственность за знание правил дорожного движения и за их выполнение лежит на водителе.

ПРИМЕЧАНИЯ

В разных странах существуют разные правила дорожного движения, в соответствии с которыми наличие и/или использование светоотражающего жилета может быть требованием

закона. Ответственность за знание правил дорожного движения и за их выполнение лежит на водителе.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Перед заменой колеса внимательно ознакомьтесь с предупреждениями в начале данного раздела руководства по эксплуатации. Несоблюдение правил безопасности может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

См. [ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС](#).

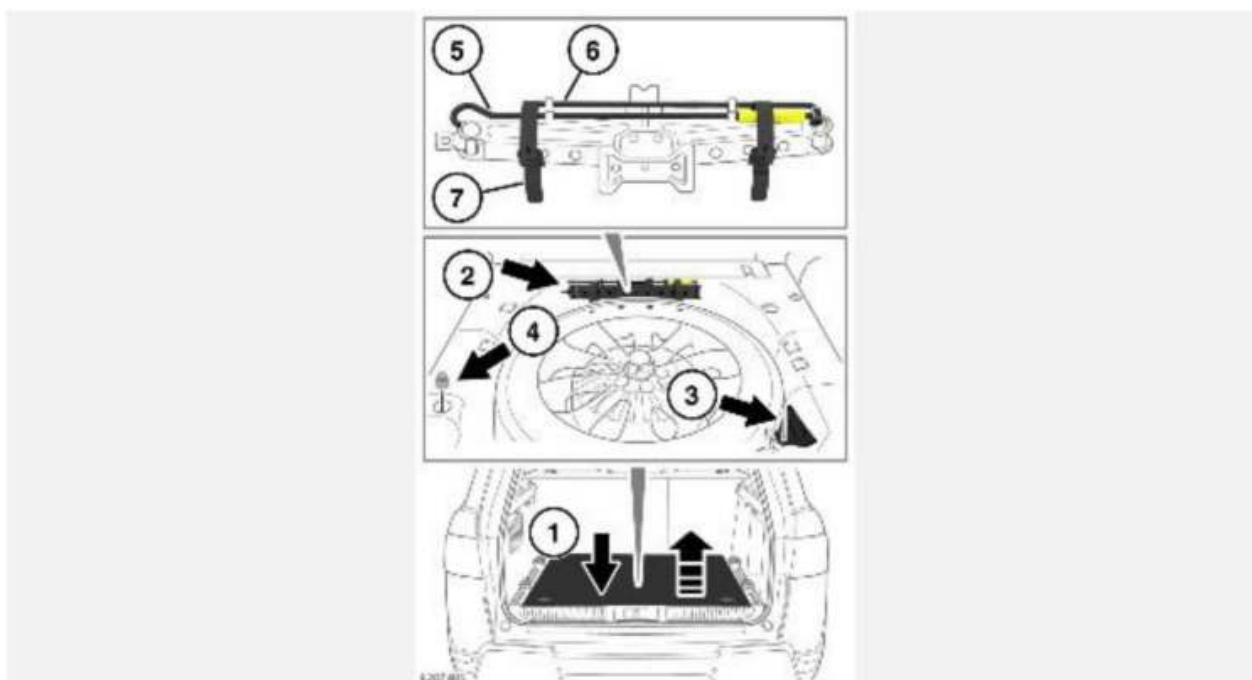
ПРИМЕЧАНИЯ

Типы и расположение инструментов могут отличаться от тех, что показаны на иллюстрациях.

ПРИМЕЧАНИЯ

Комплект системы IMS входит в стандартную комплектацию для 7-местных автомобилей. Комплект системы IMS расположен под панелью пола багажного отделения. См.

[СИСТЕМА РЕМОНТА ШИН](#).



1. Панель пола багажного отделения.
2. Домкрат и инструменты: расположены под запасным колесом. См. [СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА](#).
3. Подъемник запасного колеса.
4. Переходник для секретных гаек.
5. Рукоятка домкрата.
6. Динамометрический ключ.
7. Ремень домкрата.

ПРИМЕЧАНИЯ

Периодически проверяйте домкрат. Очищайте и смазывайте подвижные элементы, особенно подъемный винт, для предотвращения коррозии.

ПРИМЕЧАНИЯ

Запоминайте место хранения каждого инструмента, поскольку после использования необходимо вернуть инструменты на место.

СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. При подъеме, опускании и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

ВНИМАНИЕ!

Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте колесо в нишу, пока автомобиль поднят домкратом. Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

ВНИМАНИЕ!

После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.

ОСТОРОЖНО!

По возможности всегда используйте приспособление для подъема (при наличии) при снятии колеса. Не допускайте контакта с расширительной камерой блока подачи воздуха, так как это может привести к повреждениям компрессора.

ПРИМЕЧАНИЯ

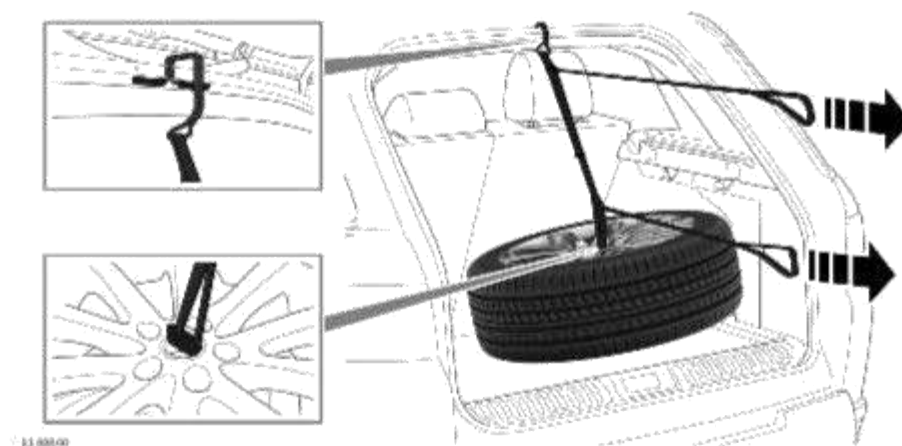
Всегда снимайте запасное колесо до подъема автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед снятием запасного колеса запомните положение его хранения. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено и закреплено в месте хранения.

ПРИМЕЧАНИЯ

Подъемник запасного колеса устанавливается не на все автомобили. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Для снятия запасного колеса выполните следующую процедуру:

1. Откройте дверь багажного отделения. См. [ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ](#) и [ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ](#).
2. Снимите панель пола багажного отделения.
3. Снимите крепежный болт запасного колеса.
4. Снимите автомобильный домкрат и подъемник запасного колеса. См. [НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ](#).
5. Закрепите подъемник, как показано на рисунке.
Потяните верхнюю стропу, чтобы поднять запасное колесо.
Потяните нижнюю стропу, чтобы установить запасное колесо на дверь багажного отделения.
6. Уберите подъемник и аккуратно поднимите запасное колесо с автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Для размещения замененного колеса в месте хранения выполните данную процедуру в обратном порядке.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Следуйте инструкциям на предупреждающей табличке, закрепленной на временном запасном колесе. В противном случае возможна потеря устойчивости автомобиля и/или повреждение шины.

ВНИМАНИЕ!

Временное запасное колесо, если имеется, предназначено только для временного использования.

ВНИМАНИЕ!

Если установлено временное запасное колесо, соблюдайте осторожность при вождении.

ВНИМАНИЕ!

Установите полноразмерное колесо и шину при первой возможности.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте более одного временного запасного колеса одновременно.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при движении с установленным временным запасным колесом.

ВНИМАНИЕ!

Давление во временном запасном колесе должно составлять 4,2 бар (60 фунтов/кв. дюйм или 420 кПа); его ремонт не предусмотрен.

ВНИМАНИЕ!

При установке временного запасного колеса следует включить систему динамического контроля устойчивости Dynamic Stability Control (DSC).

ВНИМАНИЕ!

Следует отключить систему TracDSC на время использования временного запасного колеса.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать на временное запасное колесо устройства противоскольжения, например цепи противоскольжения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОТИВООТКАТНЫХ УПОРОВ

Противооткатные колодки (при наличии) хранятся в автомобильном комплекте инструментов для замены колеса. См. [НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Не все автомобили оснащаются противооткатными колодками в составе комплекта инструментов. Колодки – это важное дополнение к автомобильному комплекту инструментов.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение данного требования может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Всегда блокируйте колеса с помощью подходящих противооткатных колодок. Поставьте колодки с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится выполнять подъем автомобиля с помощью домкрата на поверхности с небольшим уклоном, установите противооткатные упоры с нижней стороны склона двух противоположных колес. При этом понадобится дополнительная колодка.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Перед заменой колеса внимательно ознакомьтесь указанными ниже предупреждениями и всеми предупреждениями в начале данного раздела руководства по эксплуатации.

Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в точке поддомкрачивания. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого точки поддомкрачивания. Несоблюдение данного требования может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности. Несоблюдение данного требования может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только указанные ниже точки поддомкрачивания, чтобы исключить риск повреждения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

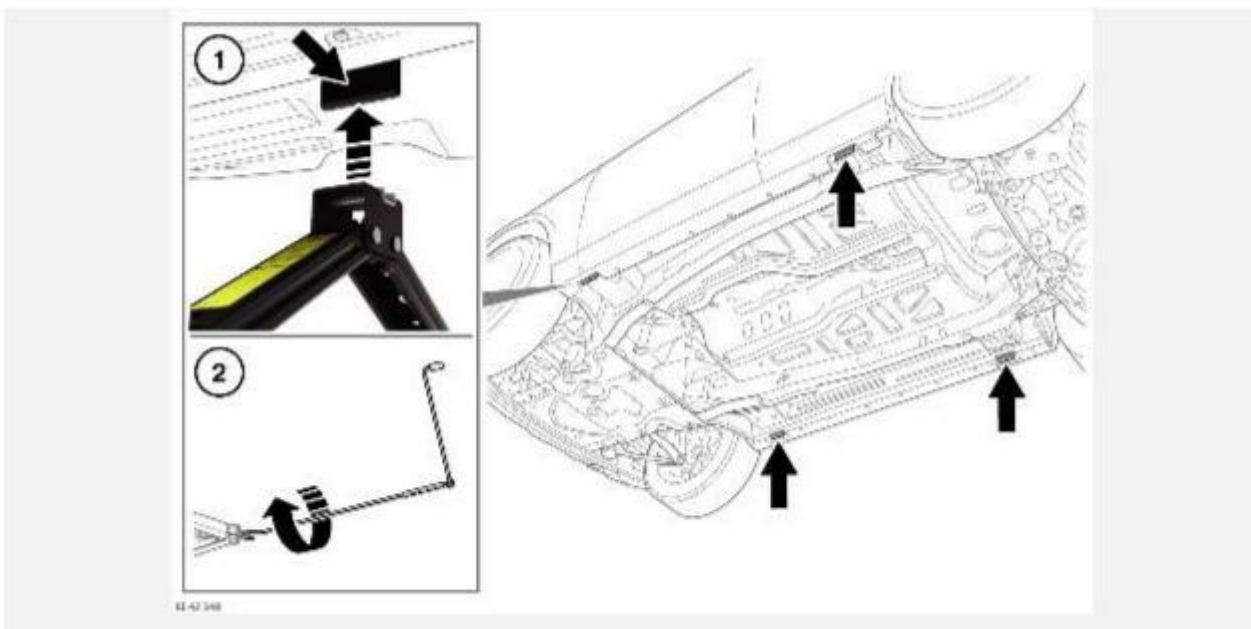
Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Автомобиль может быть оснащен датчиком наклона. Датчик включает сигнализацию, если после запирания автомобиль наклоняется в каком-либо направлении. Чтобы запереть двери на время замены колеса и избежать активации сигнализации, временно отключите датчик наклона. См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Если установлены боковые ступени или трубы, гнезда для установки домкрата расположены с нижней стороны кронштейнов боковых ступеней или труб.



Для замены колеса выполните следующую процедуру:

1. Откройте дверь багажного отделения. См. [ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ](#).
2. Поднимите задний край панели пола багажного отделения и зафиксируйте его на кузове автомобиля.
3. Вращайте центральную пластину зажима запасного колеса против часовой стрелки, чтобы извлечь узел крепежной пластины / болта. Вращайте верхнюю пластину

центрального болта против часовой стрелки, чтобы извлечь узел крепежной пластины / болта. См. [СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА](#).

4. Извлеките запасное колесо и автомобильный комплект инструментов.
5. Перед подъемом автомобиля с помощью колесного ключа ослабьте гайки колеса, которое требуется заменить. Поверните их на пол-оборота против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ!

Не отвинчивайте гайки крепления колеса, пока автомобиль не будет безопасно и надежно приподнят домкратом. Это может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

6. Установите домкрат под соответствующей точкой (1) автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

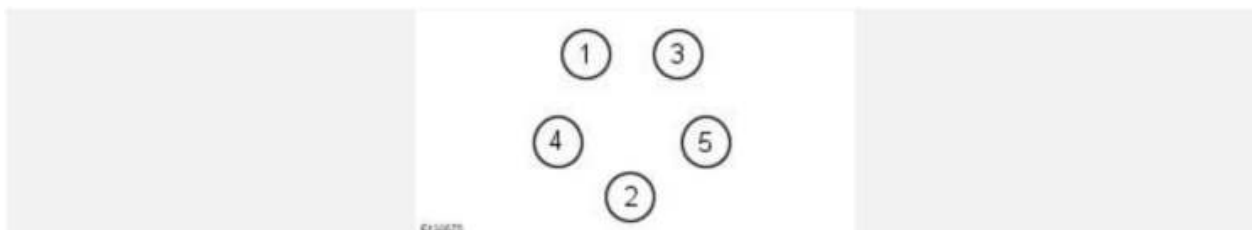
Не допускайте контакта домкрата с порогом в любой другой точке, так как это может привести к его повреждению.

7. Вращая рычаг домкрата (2) по часовой стрелке, поднимите домкрат, чтобы он вошел в гнездо. Убедитесь, что основание домкрата полностью опирается на поверхность дороги.
8. Поднимите автомобиль с помощью домкрата. При использовании домкрата работайте медленно и равномерно. Избегайте быстрых и резких движений, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля или домкрата.
9. Прекратите подъем автомобиля, как только колесо оторвется от поверхности земли.
10. Снимите колесные гайки и положите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
11. Снимите колесо и положите в сторону.

ОСТОРОЖНО!

Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.

12. Установите запасное колесо на автомобиль, совместив запасное колесо с колесными шпильками, а затем надвинув колесо на ступицу.
13. Наверните колесные гайки и слегка затяните их в порядке, показанном на рисунке. Убедитесь, что колесо ровно садится на ступицу.
14. Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют препятствия. Медленно и плавно опустите автомобиль.
15. После того как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок) моментом 140 Нм.



ПРИМЕЧАНИЯ

Если нет возможности замерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно при его замене, как можно быстрее затяните их требуемым моментом.

Если требуется установить запасное колесо с легкосплавным диском, с помощью подходящего тупого инструмента выбейте центральную крышку со снятого колеса. Вдавите от руки центральную крышку в установленное запасное колесо.

Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

АВТОМОБИЛИ С НЕПОДВИЖНЫМИ ИЛИ ВЫДВИГАЮЩИМИСЯ БОКОВЫМИ ПОДНОЖКАМИ ИЛИ ТРУБАМИ ЗАЩИТЫ ПОРОГОВ:

ВНИМАНИЕ!

Выдвигающиеся боковые подножки должны находиться в сложенном положении, и их система должна быть выключена при подъеме автомобиля. Запрещается поднимать автомобиль с выдвинутыми боковыми подножками. Это может привести к несчастному случаю и получению тяжелых травм или к смерти.

ВНИМАНИЕ!

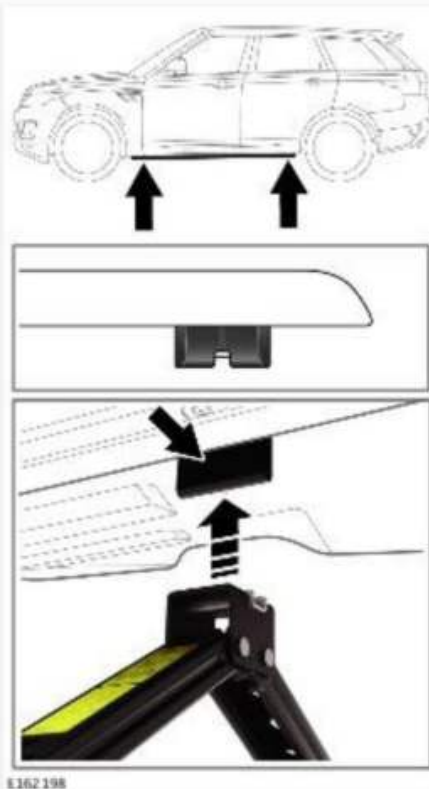
Не устанавливайте домкрат под боковыми подножками или трубами защиты порогов. Это может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если автомобиль оснащен выдвигающимися боковыми подножками, их следует выдвинуть для обеспечения доступа к гнездам для установки домкрата.

ПРИМЕЧАНИЯ

Периодически проверяйте домкрат. Очищайте и смазывайте подвижные элементы, особенно подъемный винт, для предотвращения коррозии.



Если автомобиль оснащен выдвигающимися боковыми подножками, стационарными боковыми подножками или трубами защиты порогов, стандартные точки поддомкрачивания закрыты.

МЕТОД ЭВАКУАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

Буксировку и/или транспортировку автомобиля доверяйте только специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, и проверяйте правильность крепления автомобиля. Выполнение буксировки и/или транспортировки специалистами, не имеющими соответствующей квалификации, может привести к получению тяжелых травм или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач. Описание данной процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

ОСТОРОЖНО!

Данный автомобиль нельзя буксировать на четырех колесах и эвакуировать методом частичной погрузки. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

Метод эвакуации и/или транспортировки автомобиля — специально предназначенный для этого эвакуатор или прицеп.

ПЕРЕДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

ВНИМАНИЕ!

Передняя буксировочная проушина предназначена только для эвакуации по дороге. Использование буксировочной проушины для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам или смертельному исходу.

ОСТОРОЖНО!

Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку передней буксировочной проушины во избежание ее повреждения или потери. Перед выездом на дорогу крышку необходимо установить на место.

ОСТОРОЖНО!

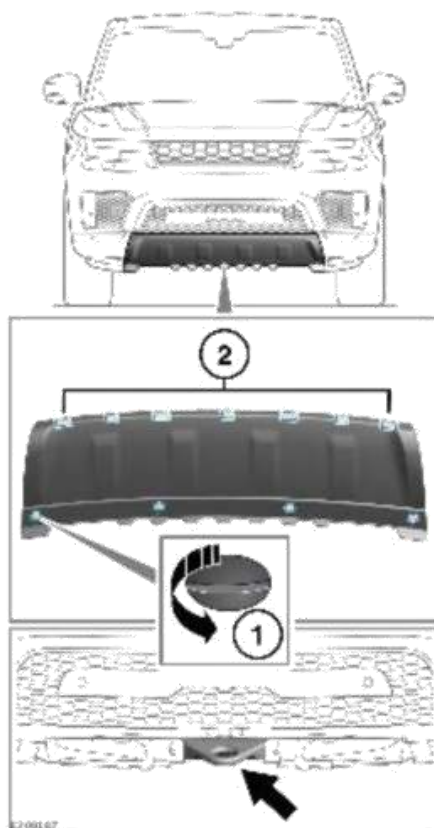
Перед началом движения убедитесь, что крышка установлена надлежащим образом. Неправильная установка крышки может привести к ее повреждению или отсоединению от автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед снятием отметьте положение установки крышки.

Передняя буксировочная проушина расположена за передним бампером и закрыта съемной панелью.

ВСЕ АВТОМОБИЛИ, КРОМЕ АВТОМОБИЛЕЙ SVR:



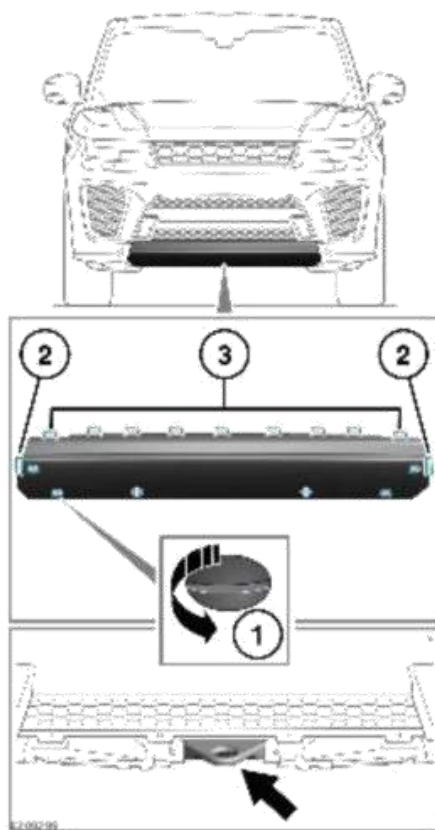
Чтобы снять крышку, выполните следующее:

1. Поверните четыре фиксатора на 90 градусов против часовой стрелки с помощью монеты или аналогичного предмета, чтобы освободить нижнюю кромку.
2. Начиная с одного края, оттяните крышку вперед из нижней кромки, чтобы отсоединить центрирующие выступы и фиксаторы на верхней кромке крышки.

Для установки крышки выполните следующее:

1. Расположите крышку и убедитесь, что три центрирующих выступа и четыре фиксатора на верхней кромке входят в отверстия в бампере.
2. Поверните четыре фиксатора на 90 градусов по часовой стрелке с помощью монеты или аналогичного предмета, чтобы зафиксировать крышку.

АВТОМОБИЛИ SVR:



Чтобы снять крышку, выполните следующее:

1. Поверните шесть фиксаторов на 90 градусов против часовой стрелки с помощью монеты или аналогичного предмета, чтобы освободить нижнюю кромку.
2. Начиная с одного края, оттяните крышку вперед из задней части нижней кромки, чтобы отсоединить два боковых центрирующих выступа.
3. Отсоедините три центрирующих выступа и шесть фиксаторов на верхней кромке крышки.

Для установки крышки выполните следующее:

1. Расположите крышку и убедитесь, что три центрирующих выступа и шесть фиксаторов на верхней кромке входят в отверстия в бампере.
2. Отрегулируйте два боковых центрирующих выступа.
3. Поверните шесть фиксаторов на 90 градусов по часовой стрелке с помощью монеты или аналогичного предмета, чтобы зафиксировать крышку.

ЗАДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

ВНИМАНИЕ!

Задняя буксировочная проушина предназначена только для эвакуации по дороге. Использование буксировочной проушины для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте шаровую опору для эвакуации автомобиля. Это может привести к тяжелым травмам или гибели.

ОСТОРОЖНО!

Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку задней буксировочной проушины во избежание ее повреждения или потери. Перед выездом на дорогу крышку необходимо установить на место.

ОСТОРОЖНО!

Перед началом движения убедитесь, что крышка установлена надлежащим образом. Неправильная установка крышки может привести к ее повреждению или отсоединению от автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

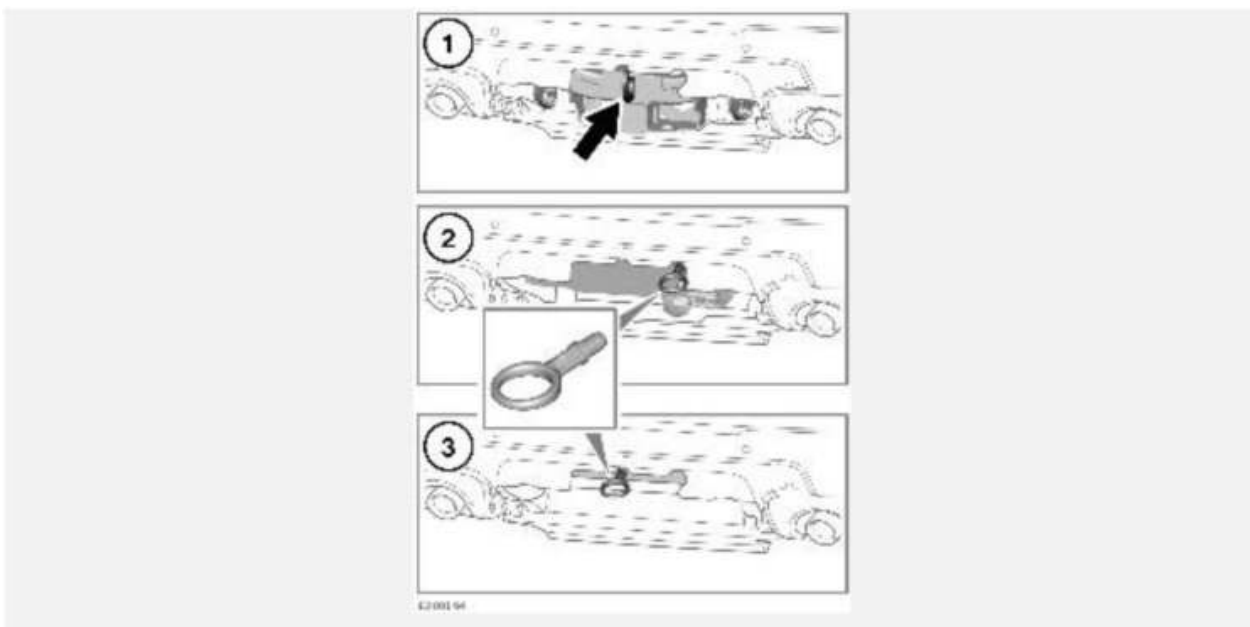
Задняя буксировочная проушина может при необходимости использоваться для буксировки другого автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед снятием отметьте положение установки крышки.

ПРИМЕЧАНИЯ

В зависимости от комплектации автомобиля конструкция крышки буксировочной проушины может отличаться от крышек, изображенных на рисунке.

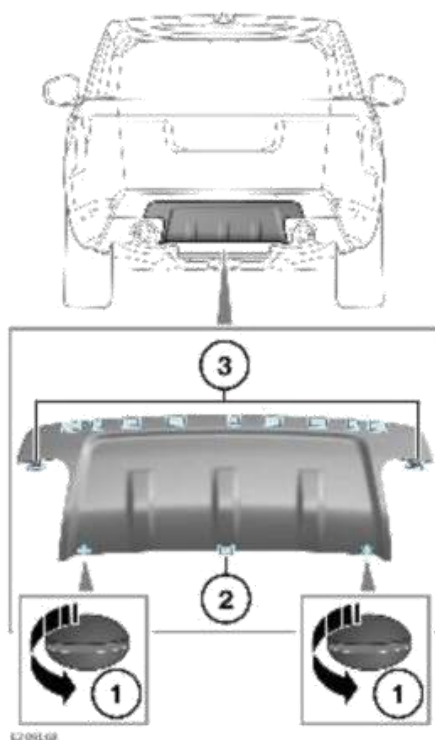


Задняя точка крепления буксировочной проушины расположена в заднем бампере и закрыта съемной панелью.

1. Автомобили с гнездом сцепного устройства или съемным буксировочным устройством.
2. Автомобиль с выдвижным буксировочным устройством с электроприводом.
3. Автомобили без фаркопа.

Автомобили с выдвижным буксировочным устройством с электроприводом и автомобили без буксировочного устройства: буксировочная проушина хранится в комплекте инструментов. Он находится под панелью пола багажного отделения. Ввинтите буксировочную проушину до упора в предназначенное для нее крепление, вращая ее против часовой стрелки.

ВСЕ АВТОМОБИЛИ, КРОМЕ АВТОМОБИЛЕЙ SVR:

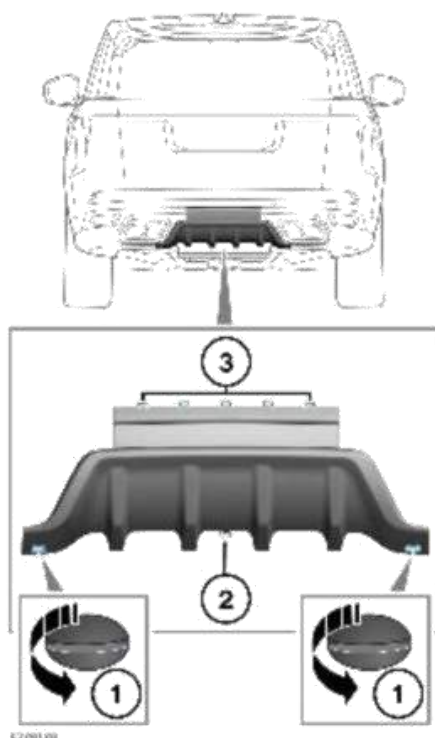


Чтобы снять крышку, выполните следующее:

1. Поверните два фиксатора на 90 градусов против часовой стрелки с помощью монеты или аналогичного предмета. Потяните края вниз, чтобы отсоединить все соответствующие выступы.
2. Потяните нижнюю кромку назад, чтобы отсоединить центральный выступ (при наличии).
3. Отсоедините три верхних выступа и восемь фиксаторов.

Для установки крышки выполните приведенную процедуру в обратной последовательности.

АВТОМОБИЛИ SVR:



Чтобы снять крышку, выполните следующее:

1. Поверните два фиксатора на 90 градусов против часовой стрелки с помощью монеты или аналогичного предмета, чтобы освободить нижнюю кромку.
2. Потяните нижнюю кромку назад, чтобы отсоединить центральный выступ (при наличии).
3. Поверните нижнюю кромку назад и отсоедините пять выступов на верхней кромке и два нижних опорных выступа.

Для установки крышки выполните приведенную процедуру в обратной последовательности.

СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ПАРКОВОЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что автомобиль зафиксирован с помощью противооткатных колодок. Включите электрический стояночный тормоз (EPB) или с усилием нажмите на педаль тормоза. Для данной процедуры требуются два человека. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному движению автомобиля и стать причиной серьезных травм или гибели.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач. Процедура активации механизма выключения режима стоянки коробки передач приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

При эвакуации автомобиля необходимо задействовать механизм выключения режима стоянки.

При активации механизма выключения режима стоянки коробка передач блокируется

в положении нейтрали (N) и предотвращает автоматическое включение стояночного положения (P).

По завершении транспортировки автомобиля обязательно отключите механизм выключения режима стоянки.

РАЗБЛОКИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

ОСТОРОЖНО!

Чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной при эвакуации автомобиля, оставьте электронный ключ в салоне автомобиля и включите зажигание. Невыполнение этого требования может привести к повреждению автомобиля.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительная информация по вождению в условиях бездорожья приводится на сайте www.landrover.com.

ТРАНСПОРТИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте особую осторожность при транспортировке или буксировке автомобиля. Возможно получение тяжелых травм или летальный исход.

ОСТОРОЖНО!

Если электронные системы автомобиля функционируют, выберите высоту посадки для пневматической подвески перед креплением автомобиля к эвакуатору или прицепу. Невыполнение этого требования может привести к повреждению автомобиля.

Эвакуация или транспортировка автомобиля должна осуществляться на специально предназначенном для этого прицепе.

Для выполнения эвакуации и надлежащего закрепления автомобиля всегда пользуйтесь услугами квалифицированных специалистов.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации **ДОЛЖЕН** включить механизм выключения режима стоянки. Описание данной процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию.

ВНИМАНИЕ!

Если установить коробку передач в нейтральное положение (**N**), а затем выключить двигатель, по истечении 10 минут коробка передач автоматически включит режим стоянки (**P**). Если в этот момент не задействован механизм выключения режима стоянки и выполняется буксировка автомобиля, можно серьезно повредить коробку передач. Также существует угроза для личной безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Если при буксировке двигатель включить невозможно, усилитель тормозов действовать не будет. Из-за недостатка усиления потребуются больше усилий для торможения, а также значительно увеличится тормозной путь.

ВНИМАНИЕ!

Если предполагается отключить аккумуляторную батарею, необходимо предварительно разблокировать рулевую колонку. Рулевую колонку невозможно разблокировать, если аккумуляторная батарея отсоединена. Если рулевая колонка заблокирована при выполнении буксировки, это может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ!

Перед эвакуацией всегда проверяйте, чтобы рулевая колонка была разблокирована. Несоблюдение этого требования может привести к получению тяжелой травмы или смертельному исходу.

ОСТОРОЖНО!

Буксировку автомобиля производите только передним ходом, с опорой на все четыре колеса. Буксировка задним ходом только с двумя колесами на земле приведет к серьезным повреждениям коробки передач.

ОСТОРОЖНО!

Буксировка автомобиля на расстояние более 50 км (30 миль) запрещена. Не допускайте превышения скорости 50 км/ч (30 миль/ч). Буксировка на большее расстояние или с большей скоростью может привести к серьезным повреждениям коробки передач.

ОСТОРОЖНО!

Не допускается буксировка автомобиля, в котором коробка передач не установлена в нейтральное положение (**N**) или заблокирован задний электронный дифференциал. Это может привести к повреждениям автомобиля.

Эвакуацию автомобиля можно осуществлять только в том случае, если все четыре колеса не касаются земли, то есть, на прицепе. В случае невозможности эвакуации автомобиля с использованием правильного метода в экстренных случаях допускается буксировка автомобиля на четырех колесах на небольшое расстояние. Соблюдайте следующие указания:

Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо точно следовать следующей процедуре:

1. Закрепите буксировочное крепление эвакуатора на передней буксировочной проушине эвакуируемого автомобиля. См. [ПЕРЕДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА](#).
2. Включив электрический стояночный тормоз (EPB), включите зажигание. Убедитесь, что блокировка рулевой колонки отключена.
3. Нажмите на педаль тормоза и поверните селектор в нейтральное положение (**N**).
4. Активируйте механизм выключения режима стоянки.
5. Оставьте электронный ключ в безопасном месте в автомобиле.
6. Перед началом буксировки выключите EPB.

ОСТОРОЖНО!

Зажигание, оставленное включенным на длительное время, приводит к разрядке батареи.

ПОСЛЕ БУКСИРОВКИ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

1. Включите электрический стояночный тормоз (EPB).
2. Включите зажигание и нажмите педаль тормоза.
3. Поверните селектор передач в положение стоянки (P).
4. Отключите механизм выключения режима стоянки.
5. Выключите зажигание и извлеките электронный ключ из автомобиля.
6. Отсоедините буксировочные крепления эвакуатора от передней буксировочной проушины. Установите крышку на место.

ВНИМАНИЕ!

При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам или смерти.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ

ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль попал в аварию, перед запуском двигателя или поездкой его должны проверить квалифицированные специалисты дилерского центра / авторизованной мастерской. Столкновение может повредить автомобиль и его системы, таким образом, сделать его небезопасным для жизни. Столкновение может стать причиной серьезных травм или гибели.

ПРИМЕЧАНИЯ

Некоторые автомобили оснащены кнопками вызова службы экстренной помощи и оптимизированного вызова службы технической помощи. См. [ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО INCONTROL](#).

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Данный автомобиль оснащен регистратором событий (EDR). Основным предназначением EDR является запись данных в определенных обстоятельствах, которые помогут понять, как в этих условиях функционируют системы автомобиля. К таким обстоятельствам могут относиться аварии или ситуации, близкие к столкновению, например, когда срабатывает подушка безопасности или происходит столкновение с препятствием. EDR предназначен для регистрации данных, связанных с динамическими характеристиками и системами безопасности автомобиля в течение коротких промежутков времени, как правило, 30 секунд или менее. EDR данного автомобиля предназначен для регистрации следующих данных:

- Как сработали различные системы автомобиля.
- Были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры.
- Насколько были нажаты, если вообще нажимались, педали акселератора и/или тормоза.
- С какой скоростью двигался автомобиль.

Сохраненные данные могут помочь лучше понять обстоятельства, при которых происходят столкновения или причиняются травмы.

ПРИМЕЧАНИЯ

Данные EDR регистрируются автомобилем, только если происходят серьезные столкновения. В обычных условиях данные EDR не регистрируются. Не регистрируются личные данные (имя, пол, возраст, место ДТП). Однако, прочие стороны, например, правоохранительные органы, могут увязать данные EDR с персональными идентификационными данными, которые обычно собираются при разборе ДТП.

Помимо изготовителя автомобиля доступ к сохраненным данным могут получать и другие организации, например, правоохранительные органы. Для считывания данных, регистрируемых EDR, требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЮЖНОЙ КОРЕИ:

Учтите, что автомобиль оснащен регистратором событий (EDR).

EDR сохраняет информацию о режиме движения в момент аварии (скорость движения, нажатие педали тормоза, управление акселератором и т. д.) и позволяет проверить сохраненную информацию.

Информация EDR помогает более четко понять обстоятельства аварии.

РЕГИСТРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры автомобиля. Потенциально сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и блоков автомобиля. К таким системам и блокам относятся двигатель, педаль акселератора, система рулевого управления и тормоза.

Для успешного проведения диагностики и обслуживания автомобиля специалисты дилерского центра / авторизованной мастерской могут получать доступ к диагностической информации автомобиля. Для получения доступа к информации требуется прямое подключение к автомобилю.

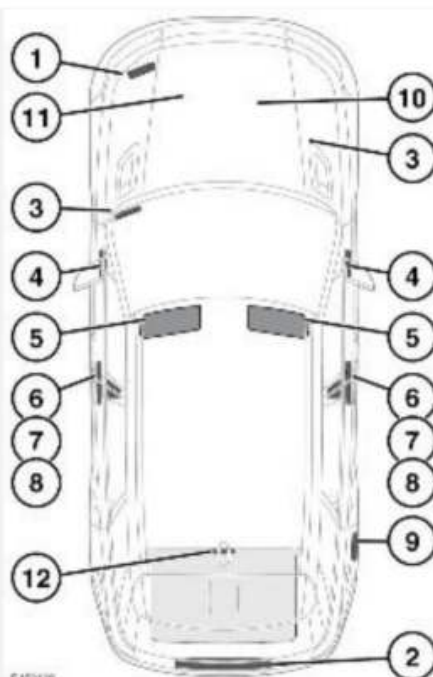
РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧЕК



Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты до ознакомления с соответствующими инструкциями в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда зажигание включено.



1. Платформа защелки капота: табличка системы кондиционирования воздуха.
2. Верхняя часть аккумуляторной батареи — предупреждающие символы АКБ.
3. Идентификационный номер автомобиля (VIN) выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла. Этот номер также выштампован на правой стойке подвески.

ПРИМЕЧАНИЯ

При обращении к дилеру / в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

Дата сборки автомобиля указана на табличке VIN.

ПРИМЕЧАНИЯ

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата). Дата выпуска автомобиля указана на табличке давления в шинах, прикрепленной к правой стойке "B".

4. Торец панели приборов (со стороны пассажира) — табличка подушки безопасности пассажира.
5. Солнцезащитный козырек — табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.
6. Основание стойки "B" — табличка с номером VIN.
7. Основание стойки "B" или внутренняя сторона, основание передней двери — табличка с указанием давления в шинах, предупреждающая табличка подушки безопасности.
8. Центральная часть стойки "B": предупреждающая табличка боковой подушки безопасности с информацией о безопасной перевозке детей.
9. Внутренняя сторона лючка топливозаливной горловины — табличка с информацией о топливе.
10. Номер двигателя:

Бензиновые двигатели V6 и V8. Номер расположен на крышке распределительного вала правого ряда цилиндров.

Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — номер расположен на блоке сапуна.

11. Номер двигателя:

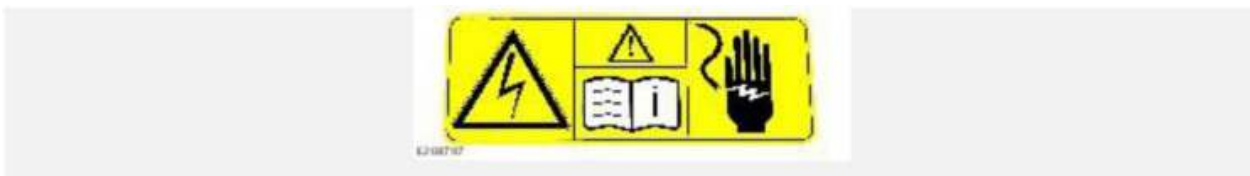
Дизельный двигатель V6 — номер расположен на передней части крышки распределительного вала левого ряда цилиндров.

Дизельный двигатель V8 — номер расположен в верхней части двигателя с левой стороны впускного коллектора.

Рядный 6-цилиндровый двигатель — номер расположен с левой стороны двигателя.

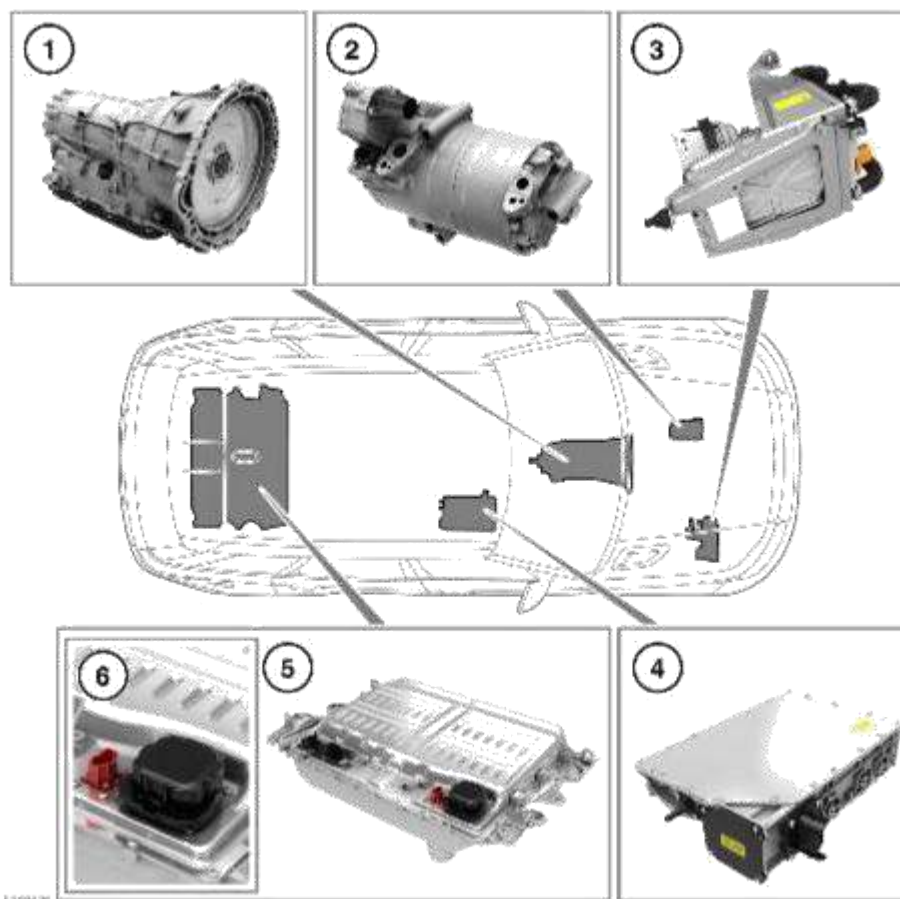
12. Нижняя сторона крышки багажного отделения — предупреждающая табличка на крышке багажного отделения.

Необходимо ознакомиться с этими данными для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и его функций.



Таблички с таким символом указывают на то, что гибридная система автомобиля работает под высоким напряжением. Не касайтесь компонентов, на которых присутствует эта табличка или которые окрашены в оранжевый цвет.

Таблички с предупреждением о высоком напряжении выштампованы на следующих компонентах гибридных электромобилей:



1. Автоматическая коробка передач.
2. Компрессор системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC).
3. Высоковольтный обогреватель.
4. Инвертор высокого напряжения: табличка предупреждения о высоком напряжении расположена на верхней части инвертора.
5. Высоковольтная аккумуляторная батарея: табличка предупреждения о высоком напряжении расположена на верхней части аккумуляторной батареи.
6. Разъем главного выключателя (MSD).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

На момент печати определенная информация о технических характеристиках в руководстве по эксплуатации недоступна или подлежит обновлению после печати. Для получения последних данных обратитесь к онлайн-руководству по эксплуатации на веб-сайте www.ownerinfo.landrover.com или свяжитесь с дилером / авторизованной мастерской.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

	Объем (куб. см)	Количество цилиндров
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л	1 997	4
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л	2 995	6
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л	4 999	8
Дизельный двигатель объемом 3,0 л	2 993	6
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	4 367	8

ПРИМЕЧАНИЯ

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую и назовите идентификационный номер автомобиля (VIN). См.

[РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧЕК.](#)

ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Вариант	Максимальная мощность (л. с. (кВт)) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальный крутящий момент (Н·м) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л.	300 (221) при 5500	400 при 1500—4000
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л —	300 (221) при 5500	400 при 1500—4000

Вариант	Максимальная мощность (л. с. (кВт)) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальный крутящий момент (Н·м) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)
подключаемый гибридный электромобиль — (PHEV).		
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л, 340 л. с.	340 (250) при 6500	450 при 3500—5000
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л, 380 л. с.	380 (280) при 6500	460 при 3500—5000
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л	525 (386) при 6000—6500	625 при 2500—5500
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л — SVR	575 (423) при 6000—6500	700 при 3500—5000
Дизельный двигатель объемом 3,0 л, 258 л. с.	258 (190) при 3750	600 при 1750—2250
Дизельный двигатель объемом 3,0 л, 306 л. с.	306 (225) при 3750	700 при 1500—1750
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	339 (250) при 3500	740 при 1750—2250
	Вариант	Максимальная скорость автомобиля, км/ч (миль/ч)
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л.	Все автомобили	217 (135)
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — подключаемый гибридный электромобиль — (PHEV).	Все автомобили	217 (135)
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л	Все автомобили	209 (130)
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л	Автомобили Dynamic	250 (155)

	Вариант	Максимальная скорость автомобиля, км/ч (миль/ч)
	Автомобили SVR	283 (176)
	Все, кроме Dynamic и SVR	225 (140)
Дизельный двигатель объемом 3,0 л	Все автомобили	209 (130)
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	Все автомобили	217 (135)

ТОЛЬКО АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ ОБЪЕМОМ 5,0 Л.:

Уровень шума внутри автомобиля во время разгона может достигать 88 дБ. По этой причине на некоторых рынках законодательством запрещается использование таких автомобилей в качестве такси или любого другого общественного транспорта.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Наименование	Вариант	Тип
Моторное масло	Бензиновый двигатель объемом 2,0 л.	Масло SAE 0W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5006 или STJLR.51.5122.
	Бензиновый двигатель объемом 3,0 л.	Масло SAE 0W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5006 или STJLR.51.5122. Страны с холодным климатом*: SAE 0W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.51.5122. Страны Ближнего Востока и Северной Африки: согласно определенным требованиям рынка, SAE 5W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5004.
	Бензиновый двигатель объемом 5,0 л.	Масло SAE 0W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5006 или STJLR.51.5122. Страны Ближнего Востока и Северной Африки: согласно определенным требованиям рынка, SAE 5W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5004.

Наименование	Вариант	Тип
	Автомобили с дизельными двигателями	Автомобили с противосажевым фильтром (DPF): SAE 5W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5005. Автомобили без противосажевого фильтра (DPF): SAE 5W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5003.
Реагент-восстановитель (DEF).	Автомобили с дизельным двигателем с DEF	AdBlue™, соответствующий стандартам ISO 22241 и ISO 22241-1. Реагент-восстановитель также известен как DEF, AdBlue, AUS 32 и ARLA 32.
Жидкость системы динамической стабилизации	Автомобили, оснащенные системой динамической стабилизации	Рекомендуется использовать жидкость Texaco Cold Climate PAS 33270.
Тормозная жидкость	Автомобили SVR	Тормозная жидкость DOT4 ISO 4925, класс 4, (не на нефтяной основе) разработана специально для автомобильных соревнований, для которых требуется наивысшее значение индекса паровой пробки. Рекомендуется использовать Castrol React SRF Racing.
	Все остальные автомобили	Рекомендуется использовать тормозную жидкость Land Rover. При отсутствии такой жидкости допускается использование тормозной жидкости (не на нефтяной основе), которая соответствует спецификации DOT4 ISO 4925, класс 6.
Жидкость омывателя ветрового стекла	Все автомобили	Незамерзающая жидкость омывателя ветрового стекла.
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Смесь 50 % воды и 50 % антифриза Havoline XLC, соответствующего спецификации Jaguar Land Rover STJLR.651.5003.

* Финляндия, Гренландия, Казахстан, Кыргызстан, Монголия, Норвегия, Россия, Сен-Пьер и Микелон и Швеция.

Если у вас возникнут сомнения о требуемой спецификации тех или иных смазочных материалов или жидкостей, обратитесь за консультацией к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Castrol EDGE Professional – эксклюзивная рекомендация Land Rover.

ЗНАЧЕНИЯ ОБЪЕМА

Позиция	Вариант	Объем (в литрах)
Топливный бак (полезный объем)	Подключаемый гибридный электромобиль (PHEV) с бензиновым двигателем объемом 2,0 л.	91,1
	Автомобили с бензиновым двигателем — кроме автомобилей PHEV с двигателем объемом 2,0 л.	104,3
	Автомобили с дизельным двигателем (за исключением двигателей объемом 2,0 л).	86
Замена масла и фильтра двигателя	Бензиновый двигатель объемом 2,0 л.	7,0
	Автомобили с бензиновым двигателем (за исключением двигателей объемом 2,0 л).	8,0
	Дизельный двигатель объемом 3,0 л.	5,9
	Дизельный двигатель объемом 4,4 л.	9,4
Реагент-восстановитель (DEF)	Все автомобили.	18,4
Бачок для омывающей жидкости	Все автомобили.	6,25
	Автомобили для холодного климата с дополнительным бачком.	2,1

Указанные объемы приблизительны и приводятся для справки. Любые уровни масла требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнем, данные информационной панели или путем слива и повторного наполнения, если применимо.

МАССА

Вариант	Масса (кг)	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ (кг)	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — 5-местные автомобили.	2 076	2 900	5 900
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — 7-местные автомобили.	2 076	3 000	6 000
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — подключаемый гибридный электромобиль (PHEV).	2 464	3 200	5 700
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л — 5-местные автомобили.	2 188	3 000	6 500
Бензиновый двигатель объемом 3,0 л — 7-местные автомобили.	2 188	3 130	6 630
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л — 5-местные автомобили — кроме SVR.	2 315	3 100	6 600
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л — 7-местные автомобили — кроме SVR.	2 315	3 250	6 750
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л — автомобили SVR.	2 302	3 000	6 000
Дизельный двигатель объемом 3,0 л — 5-местные автомобили.	2 157	3 050	6 550
Дизельный двигатель объемом 3,0 л — 7-местные автомобили с двигателями TDV6.	2 157	3 150	6 650

Вариант	Масса (кг)	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ (кг)	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
Дизельный двигатель объемом 3,0 л — 7-местные автомобили с двигателями SDV6.	2 170	3 200	6 700
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	2 435	3 200	6 700

¹ Максимально разрешенная масса автомобиля, включая пассажиров и груз.

² Максимально разрешенная масса автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов.

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на заднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на багажные дуги ² (кг)
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л.	1 500	1 775	100
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — подключаемый гибридный электромобиль — (PHEV).	1 500	1 900	100
Автомобили SVR.	1 500	1 700	100 ³
Все другие автомобили — 5-местные.	1 500	1 775	100
Все другие автомобили — 7-местные.	1 500	1 900	100

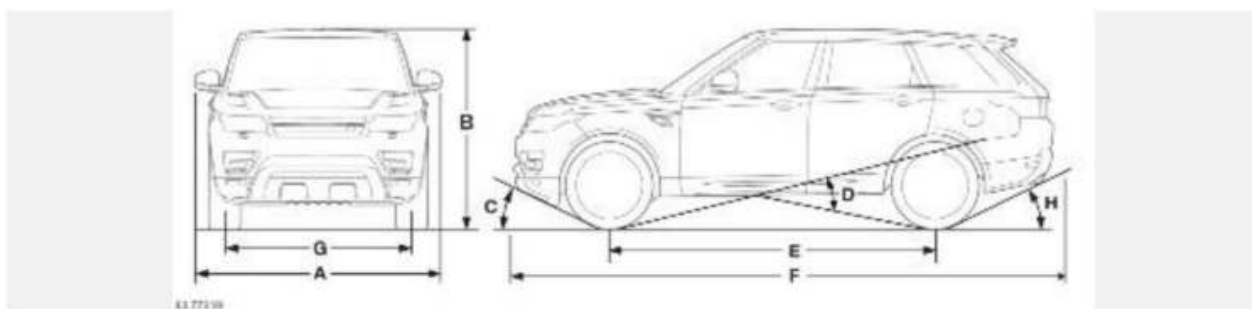
¹ Максимальные нагрузки на переднюю и заднюю ось не могут воздействовать одновременно, поскольку это превысит ограничение по полной разрешенной массе автомобиля.

² Это максимально разрешенная нагрузка на крышу, включая массу багажных дуг.

³ Для автомобилей с 22-дюймовыми колесными дисками и летними шинами необходимо снизить нагрузку на багажные дуги до следующих значений:

- Автомобили со стационарной крышей: 75 кг.
- Автомобили с панорамной крышей: 55 кг.

ГАБАРИТЫ

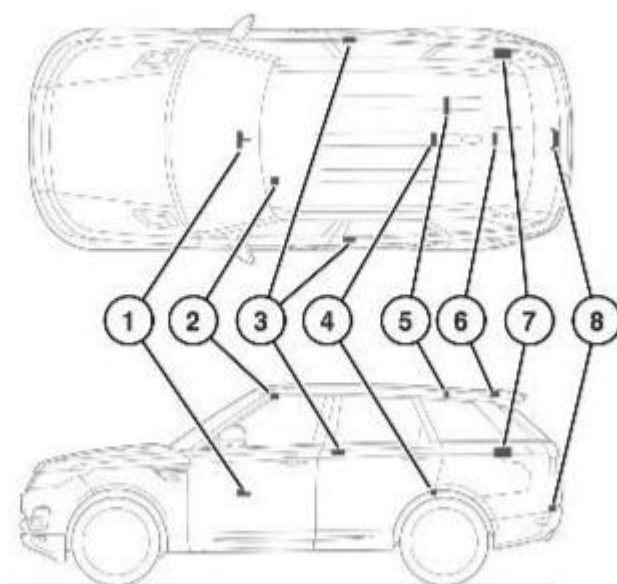


Позиция	Описание	Вариант	мм	Градусы
A	Ширина (включая зеркала)	Все автомобили	2 220	-
	Ширина кузова	Все автомобили	1 983	-
B	Высота	Все автомобили	1 819	-
C	Угол въезда — стандартная высота	Пневматическая подвеска	-	26.2°
		Пружинная подвеска	-	26.4°
D	Угол рампы — стандартная высота	Пневматическая подвеска	-	21.3°
		Пружинная подвеска	-	21.9°
E	Колесная база	Все автомобили	2 923	-
F	Габаритная длина	Все автомобили, за исключением SVR	4 879	-
		Автомобили SVR	4 882	-
G	Колея – передние колеса	Все автомобили	1 693	-
	Колея – задние колеса	Все автомобили	1 686	-

Позиция	Описание	Вариант	мм	Градусы
Н	Угол съезда — стандартная высота	Все автомобили — пневматическая подвеска	-	26.9°
		Все автомобили — пружинная подвеска	-	27.1°
-	Глубина преодолеваемого брода (высота при движении по бездорожью)*	Пневматическая подвеска	850	-
		Пружинная подвеска	800	-
-	Минимальный дорожный просвет — стандартная высота	Пневматическая подвеска	213	-
		Пружинная подвеска	211	-
-	Диаметр разворота (по внешнему колесу)	Все автомобили	12,39 метра	-

*Максимальная скорость при преодолении брода – 7 км/ч (4 мили/ч).

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



1. Передатчик в передней части салона.
2. Спутниковый приемопередатчик.
3. Передатчики дверей.
4. Передатчик в средней части салона.
5. Наружный приемник.
6. Спутниковый передатчик.
7. Приемник внутри багажного отделения.
8. Передатчик снаружи багажного отделения.

ВНИМАНИЕ!

Людам с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см от любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

ПОЛОЖЕНИЯ ПО РЕГЛАМЕНТУ СПЕКТРА РАДИОЧАСТОТЫ

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)	Расположение антенны	Особые условия
Короткие волны	1,8-30	100 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
8 м	30-50	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
6 м	50-54	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)	Расположение антенны	Особые условия
4 м	68-87,5	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
2 м	142-176	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
70 см	410-470	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
TETRA TETRA POL	380-390 410-420 450-460 806-825 870-876	20 (пиковое)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
4G	703-748	20 (пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
4G	832-862	20 (пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)			Расположение антенны	Особые условия
					устройства в салоне автомобиля.	
GSM 850	824-849	20 (пиковое)			Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 900	876-915	20 (пиковое)			Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
23 см	1200-1300	25 (среднеквадратическое значение)			Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 1800	1710-1785	2 (пиковое)			Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 1900	1850-1910	2 (пиковое)			Мобильный телефон или планшетный компьютер,	Устройство, имеющее маркировку

ЗАПИСЬ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы обеспечить постоянную исправность и готовность вашего автомобиля к эксплуатации, необходимо согласно графику проводить плановое техническое обслуживание в дилерском центре / авторизованной мастерской.

Советы для облегчения данного процесса:

- Назначьте встречу, если ситуация не является экстренной. Сообщите подробную информацию об автомобиле и характере требуемых работ. Где возможно, дилер проверит онлайн-историю обслуживания автомобиля (OSH), чтобы определить, какое обслуживание необходимо выполнить.

После прибытия в центр обслуживания:

- Назовите свою фамилию и адрес, а также номер телефона, по которому с вами можно связаться в дневное время. Контактные данные необходимы на случай, если возникнут вопросы или потребуются выполнить дополнительные работы.
- Как можно более подробно опишите необходимое обслуживание или ремонт.

В ваших собственных интересах важно также:

- Выяснить, являются ли обслуживание или ремонт платными и, если да, то уточнить стоимость всех операций и подтвердить предпочтительный способ оплаты.
- Установить, когда автомобиль будет готов, чтобы его забрать. Также можно назначить время и место доставки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

При получении автомобиля убедитесь, что дилер выдал вам актуальную распечатанную копию онлайн-истории обслуживания. Для рынков, где недоступна онлайн-история обслуживания (OSH): убедитесь, что соответствующие страницы "Записи об обслуживании" правильно заполнены.

ДЕФЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ (ТОЛЬКО АВСТРАЛИЯ)

Производители и дистрибьюторы автомобилей связаны единым кодексом отраслевой практики по отзыву автомобилей и/или запасных частей. Они будут бесплатно проводить осмотр и ремонтные процедуры любых автомобилей, на которых обнаружен возможный дефект, связанный с безопасностью.

Компания Jaguar Land Rover тщательно следит за безопасностью своих автомобилей для наших дорог. Вероятность отзыва вашего автомобиля по причине связанного с безопасностью дефекта мала.

Тем не менее, если данный случай затрагивает приобретенную модель, рекомендуется следовать указаниям в полученных от нас письмах. К указаниям может относиться осмотр дилером автомобиля. Как можно скорее свяжитесь с дилером и назначьте время визита.

Дилер запишет на наклейке соответствующую информацию о проведенных работах. Наклейка затем крепится справа к передней стойке А, являющейся частью окаймления переднего правого проема двери. Не следует снимать данную наклейку после установки.

ОНЛАЙН-ИСТОРИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ (OSH)

Система онлайн-истории обслуживания (OSH) была введена в качестве замены штампов "Обслуживание выполнено" в документации владельца автомобиля. История обслуживания автомобиля теперь хранится в централизованной системе. Дилер / авторизованная мастерская имеют доступ к этой системе и вносят соответствующие изменения через Интернет.

В онлайн-историю обслуживания (OSH) вносятся все операции, выполненные в ходе планового обслуживания, а также элементы, которые необходимо проверять или заменять через определенные интервалы времени.

Соблюдение рекомендованных интервалов обслуживания важно для сохранения действия текущей гарантии производителя. Актуальная онлайн-история обслуживания (OSH) обеспечивает надежное доказательство выполненного обслуживания в случае, если возникает потребность в гарантийном ремонте.

После каждого выполнения планового и дополнительного обслуживания дилер / авторизованная мастерская обновляет онлайн-историю обслуживания автомобиля. Также в качестве доказательства выполнения необходимого обслуживания предоставляется распечатанная копия всех записей.

Благодаря тому, что онлайн- история обслуживания хранится в течение всего срока эксплуатации автомобиля, к ней можно получить доступ в любой момент времени в режиме онлайн. Онлайн-история обслуживания (OSH) помогает повысить стоимость автомобиля при повторной продаже, и каждый следующий владелец автомобиля сможет получить данные об обслуживании автомобиля из достоверного источника. Получить актуальную распечатанную копию OSH можно у любого дилера / авторизованной мастерской. В распечатанном документе также содержатся данные о том, как зарегистрировать и просматривать OSH автомобиля.

По любым вопросам относительно системы OSH свяжитесь с дилером / авторизованной мастерской или дистрибьютором Land Rover на соответствующем рынке. Связаться с региональным дистрибьютором также можно через сайт Land Rover.

ПРИМЕЧАНИЯ

Онлайн-история обслуживания доступна не для всех рынков. Для рынков, где недоступна онлайн-история обслуживания, предоставляется книжка "Записи об обслуживании". См. [ЗАПИСИ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ](#).

ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Плановое техническое обслуживание должно выполняться на протяжении всего срока службы автомобиля.

Как правило, обслуживание проводится через определенный промежуток времени или после того, как пробег автомобиля достигает определенного значения. Гибкая схема обслуживания вашего автомобиля учитывает индивидуальный стиль вождения и дорожные условия, чтобы определить необходимый тип и время обслуживания.

На панели приборов автомобиля имеется индикатор периодичности обслуживания. При наступлении срока проведения обслуживания, если зажигание включено, отображается

соответствующее сервисное сообщение и расчетное значение расстояния, которое должен проехать автомобиль, или расчетного периода времени для отображения следующего

сервисного сообщения. По завершении обслуживания происходит сброс настроек счетчика на панели приборов.

Графики обслуживания в тяжелых условиях эксплуатации не отображаются на панели приборов. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

СОДЕРЖАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Точная программа каждого обслуживания зависит от модели, а также от возраста и пробега автомобиля. Кроме того, учитываются условия эксплуатации. Сервисные операции, применимые к вашему автомобилю, указаны в контрольном листе техобслуживания, заполняемом дилером / авторизованной мастерской.

ПРИМЕЧАНИЯ

Некоторые поставщики услуг по техническому обслуживанию могут иметь собственный контрольный лист с отличающимся уровнем сервисных операций. Обычно требованиям Jaguar Land Rover Limited соответствует наивысший уровень.

ЗАМЕНА РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ

Тормозную и охлаждающую жидкости (смесь антифриза и воды) требуется полностью заменять с указанной периодичностью. Дилер / авторизованная мастерская выполняет замену жидкостей в ходе проведения планового технического обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЯ

Работа по замене рабочих жидкостей и стоимость материалов оплачиваются дополнительно.

Некоторые элементы тормозной системы также могут нуждаться в замене. Интервалы замены значительно продолжительнее тех, что указаны в программе обслуживания, и определены в контрольном листе техобслуживания.

СЛОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если автомобиль эксплуатируется в сложных условиях, операции обслуживания следует выполнять чаще. Для поддержания безопасной и надежной работы может потребоваться даже ежедневное обслуживание.

Несоблюдение рекомендованной периодичности обслуживания может привести к преждевременному износу или повреждению двигателя и стать причиной аннулирования гарантии.

На некоторых рынках сбыта установлены специальные требования к техническому обслуживанию. Уточните у дилера / в авторизованной мастерской или у импортера.

Тяжелые условия эксплуатации включают:

- Короткие поездки, при которых двигатель не достигает нормальной рабочей температуры.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу и/или продолжительные поездки на низкой скорости.

- Продолжительные поездки на высокой скорости и с высокой нагрузкой на двигатель.
- Продолжительные поездки при температуре окружающего воздуха ниже -40 °C или выше +50 °C.
- Частые поездки по бездорожью или по неровным дорожным поверхностям на низкой скорости и при высоких оборотах двигателя.
- Частое преодоление водных препятствий и/или движение по грязи, снегу и камням.
- Частые поездки на низкой скорости и при высоких оборотах двигателя, например, перевозка тяжелых грузов или буксировка.
- Продолжительные поездки по горным дорогам.
- Продолжительные поездки по пыльным дорогам и/или по песку.

Обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАПИСИ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ

Для рынков стран, где недоступна онлайн-история обслуживания (OSH), в книжку "Записи об обслуживании" вносятся сведения о выполняемом профилактическом обслуживании вашего автомобиля.

Эта информация имеет серьезное значение и может повлиять на права по гарантии . После каждого обслуживания проверяйте наличие печати и подписи под соответствующей записью.

ДУБЛИКАТ СЕРВИСНОЙ КНИЖКИ

При утере книжки с записями об обслуживании и при условии, что онлайн- история обслуживания (OSH) недоступна, можно заказать выпуск дубликата через Интернет на веб-сайте:

www.jaguarlandroverliterature.com или в дилерском центре / авторизованной мастерской.

Дубликат Сервисной книжки внешне отличается от оригинальной книжки. Изменен заголовок на передней обложке и титульном листе. Текст на стр. 2 поясняет причины использования дубликата. На каждой внутренней странице имеется колонтитул **ДУБЛИКАТ**. Сервисные книжки, имеющие то же оформление, что и книжки , выдаваемые вместе с автомобилем, в продажу не поступают. Эта мера предпринята для противодействия попыткам мошенников фальсифицировать историю обслуживания автомобиля. Обязательно перенесите данные, указанные на странице **Vehicle Details** (Сведения об автомобиле), в дубликат Сервисной книжки.

АВТОМОБИЛИ С ВЫРАБОТАННЫМ РЕСУРСОМ (ELV)

Для определенных рынков компания Jaguar Land Rover разработала детальный план с целью соответствия законодательным требованиям в отношении переработки и автомобилей с выработанным ресурсом (ELV).

В соответствии с действующими директивами и законодательными требованиями конкретных рынков компания Jaguar Land Rover будет принимать обратно все поступавшие в продажу автомобили и стартерные аккумуляторные батареи по истечении срока службы вне зависимости от даты первой регистрации автомобиля. Возвращенные детали подвергаются переработке с помощью методов, безопасных для окружающей среды.

Для получения информации о ближайшем пункте приема и переработки, а также об условиях и положениях обратитесь к дилеру. Или посетите веб-сайт **www.landrover.com**.

ОБЯЗАННОСТИ ВЛАДЕЛЬЦА

Правильное техническое обслуживание и эксплуатация позволяют избежать значительных расходов на ремонт.

Старайтесь предоставить автомобиль для выполнения любого гарантийного ремонта в авторизованной мастерской компании как можно скорее после выявления дефекта. Это сводит к минимуму влияние данного дефекта на автомобиль и на объем ремонтных работ.

Обязательно сохраняйте документацию, подтверждающую выполнение ремонтных или профилактических работ.

ЗАЯВЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Компания Jaguar Land Rover Limited руководствуется принципом неприкосновенности личной жизни любого человека. Информация, предоставленная вами, будет использована для работы с вашими заявками, для выполнения контрактных обязательств перед вами, для информирования вас о новых товарах и услугах, а также для повышения качества нашего обслуживания. Обработка информации будет осуществляться в соответствии с требованиями законов о защите данных и Директивой ЕС 95/46/ЕС. Информация может быть передана компании Jaguar Land Rover, ее аффилированным и дочерним компаниям, авторизованным дилерам и мастерским, агентствам и другим компаниям, обеспечивающим обслуживание наших клиентов.

Мы гарантируем, что ваша информация не будет раскрыта третьим лицам, кроме упомянутых выше компаний, а также кроме случаев, когда этого требует закон. При наступлении такого случая мы предпримем все меры для того, чтобы обеспечить безопасное использование третьей стороной вашей персональной информации в соответствии с требованиями законов о защите данных. Мы можем передавать анонимную общую информацию о характере вашего поведения в качестве клиента нашим партнерам или третьим сторонам, не раскрывая ваших персональных данных или персональных данных других клиентов, по которым можно идентифицировать личность.

Вся персональная информация, предоставленная вами компании Jaguar Land Rover Limited или ее авторизованным дилерам или мастерским, зашифрована и хранится в электронном виде на сервере, оснащенный необходимой защитой, позволяющей предотвратить несанкционированный доступ посторонних лиц. Мы прилагаем все силы, чтобы хранящая информация была актуальна, релевантна, избыточна и чтобы она не хранилась дольше, чем это необходимо.

Вы имеете право в любое время ознакомиться с хранящимися у нас данными о вас, чтобы устранить возможные неточности или удалить контактные данные из базы данных компании Jaguar Land Rover Limited и ее аффилированных и дочерних компаний. Для этого обратитесь в местный дилерский центр или (если отличается) в дилерский центр, где вы приобрели автомобиль.

ПРОВЕРКИ КАЧЕСТВА

Автомобиль проходил проверку качества на каждом этапе процесса изготовления. Окончательная проверка выполняется соответствующими инспекторами, чтобы убедиться, что качество сборки автомобиля соответствует требованиям Jaguar Land Rover Limited.

ГАРАНТИЯ И ЗАКОН О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Данная гарантия компании представляет собой дополнительную гарантию производителя. Она не ограничивает ваших законных прав покупателя по договору покупки автомобиля в авторизованном дилерском центре. Она также не ограничивает ваших прав согласно применимому национальному законодательству, регулирующему продажу потребительских товаров.

ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОЙ ПОДДЕРЖКИ:

Если автомобилю потребуется гарантийное обслуживание, просто обратитесь в ближайшую авторизованную мастерскую.

ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИИ:

Льготы, обеспечиваемые гарантией, продолжают действовать и после смены владельца автомобиля.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ДРУГИХ СТРАНАХ ВО ВРЕМЯ ПОЕЗДОК

Jaguar Land Rover Limited имеет сеть предприятий обслуживания, охватывающую большинство стран мира. Любая авторизованная мастерская может выполнять все работы по ремонту и техническому обслуживанию автомобиля, предусмотренные гарантийными обязательствами компании Jaguar Land Rover.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

В течение гарантийного периода, в случае возникновения необходимости в ремонте или замене любых деталей автомобиля вследствие производственного дефекта, эта деталь будет бесплатно отремонтирована или заменена на новую в любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover, независимо от смены владельца автомобиля.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Для всех новых автомобилей, проданных 1 июня 2018 года или позднее, будут действовать региональные гарантийные обязательства Jaguar Land Rover. На автомобиль будут распространяться условия гарантии производителя, действующие в том регионе, куда автомобиль был доставлен компанией JLR для первой продажи в качестве нового автомобиля через сеть JLR или другие авторизованные на законных основаниях торговые предприятия. Спецификации и гарантийные обязательства в разных регионах могут различаться.

Если автомобиль зарегистрирован или используется в другом регионе, может потребоваться дальнейшая активация. Также могут быть приняты исключения и изменены условия гарантии. Применительно к гарантии были определены следующие регионы: США, Китай, Европа и

Великобритания (исключая Турцию), Турция, Россия, другие страны (включая Японию), Австралия и Новая Зеландия, Африка, Ближний Восток и Северная Африка и Латинская Америка. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийные условия: 3 года или 100 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше, либо гарантийный период, сообщаемый при передаче автомобиля.

При любом гарантийном ремонте, который выполняет авторизованная мастерская компании Jaguar Land Rover, используются оригинальные запасные части Jaguar Land Rover. Все демонтированные детали переходят в собственность Jaguar Land Rover Limited.

ПРИМЕЧАНИЯ

Может отличаться, если иное предусмотрено законодательством страны.

На все детали, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

ПРИМЕЧАНИЯ

На покрышки распространяется гарантия производителя шин. Тем не менее, авторизованный дилерский центр компании Jaguar Land Rover окажет вам помощь в решении проблем с шинами.

АВТОМОБИЛИ С ГИБРИДНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ (HEV)

Гарантия на высоковольтную (HV) аккумуляторную батарею: 8 лет или 160 000 км в зависимости от того, что наступит раньше. Степень работоспособности (SoH) аккумуляторной батареи должна составлять не менее 70 %.

ГАРАНТИЯ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

Если в течение гарантийного периода из-за дефекта материала или некачественного нанесения потребуется ремонт лакокрасочного покрытия кузова, любые необходимые ремонтные работы будут выполнены бесплатно любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover независимо от смены владельца.

Условия гарантии: совпадает с условиями гарантии производителя, но без ограничения по пробегу.

ГАРАНТИЯ НА ЗАЩИТУ ОТ КОРРОЗИИ

В течение гарантийного периода, в случае возникновения сквозной коррозии кузова автомобиля, поврежденная деталь (детали) будет бесплатно отремонтирована или заменена на новую в любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover независимо от смены владельца автомобиля.

Условия гарантии: 6 лет, неограниченный пробег.

ПРИМЕЧАНИЯ

Термин "сквозная коррозия" подразумевает сквозное отверстие в кузове автомобиля, вызванное коррозионным процессом, возникшим внутри или с обратной стороны детали вследствие дефекта материала или изготовления. Для целей данной гарантии термин "кузов автомобиля" означает металлические панели, включая двери, капот, моторный отсек и багажное отделение, крылья, пороги, перегородку моторного отсека, крышу, панели пола, элементы рамы и шасси, но исключает навесное оборудование, такое как хромированные элементы, бамперы, молдинги, петли и колеса.

ГАРАНТИЯ НА ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

На поставляемые фирменные запасные части Jaguar Land Rover и дополнительное оборудование распространяется отдельная гарантия. При необходимости ремонта или замены оригинальной запасной части или дополнительного оборудования вследствие дефекта материала или сборки, такая запасная часть или дополнительное оборудование будут бесплатно отремонтированы или заменены в любой авторизованной мастерской / дилерском центре.

Если запасная часть или дополнительное оборудование ремонтируются или заменяются в любой авторизованной мастерской / дилерском центре согласно условиям данной гарантии, стоимость ремонтных работ в этом случае не взимается. Однако в случае выполнения ремонта не в авторизованной мастерской / дилерском центре, а в любом другом месте, затраты на ремонтные работы компенсированы не будут.

ПРИМЕЧАНИЯ

Специально разработанные для автомобилей оригинальные запасные части и дополнительное оборудование обеспечивают соответствие стандартам безопасности и надежности, принятым в компании Jaguar Land Rover. Поэтому мы рекомендуем использовать в автомобиле только оригинальные запасные части и дополнительное оборудование. Обращаем ваше внимание на то, что неоригинальные запасные части и дополнительное оборудование не тестировались и не были сертифицированы компанией Jaguar Land Rover; несмотря на постоянный мониторинг рынка, компания Jaguar Land Rover не может оценить их пригодность и надежность как самих по себе, так и при установке на наши автомобили.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ JAGUAR LAND ROVER:

Гарантийный период начинается в день поставки запасной части или дополнительного оборудования и составляет 12 месяцев или рассчитывается согласно требованиям местного законодательства либо в соответствии со сроком службы запасной части или дополнительного оборудования в зависимости от того, что наступает первым. На все детали или дополнительное оборудование автомобилей, установленные в ходе гарантийного

ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

ПРИМЕЧАНИЯ

Гарантия на оригинальные аккумуляторные батареи Jaguar Land Rover составляет 3 года независимо от пробега.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, УСТАНОВЛИВАЕМОЕ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

На оригинальное дополнительное оборудование Jaguar Land Rover (кроме подарков), устанавливаемое в авторизованном дилерском центре в течение 1 месяца или до пробега 1600 км (в зависимости от того, что наступит раньше) после продажи нового автомобиля, распространяются те же условия и сроки гарантии, что и на гарантию производителя.

ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Компания Jaguar Land Rover Limited гарантирует, что на момент продажи ее автомобили спроектированы, изготовлены и оснащены в соответствии со всеми стандартами по ограничению выбросов вредных веществ, действующими на момент их изготовления, и не имеют дефектов материалов или изготовления, которые могут вызвать их несоответствие данным стандартам.

В период действия гарантии на систему снижения токсичности отработавших газов при возникновении неисправности любой детали, на которую распространяется данная гарантия, и при условии, что неисправность не является результатом ненадлежащего обслуживания или эксплуатации автомобиля, такая деталь будет отремонтирована, заменена или отрегулирована бесплатно.

Условия гарантии можно узнать у вашего дилера.

РЕМОНТ АВАРИЙНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

Если требуется ремонт кузова автомобиля после аварии, авторизованная мастерская Jaguar Land Rover может обеспечить обслуживание в центре по ремонту кузова, одобренном компанией Jaguar Land Rover. В центре по ремонту кузова используются только оригинальные детали, материалы и технологии ремонта, одобренные компанией Jaguar Land Rover. Кроме того, обеспечивается распространение гарантии на отремонтированные участки кузова в течение всего оставшегося срока гарантии на антикоррозионную защиту.

РЕМОНТ АЛЮМИНИЕВОГО КУЗОВА

В некоторых моделях автомобилей использованы новейшие технологии проектирования и изготовления алюминиевого каркаса кузова.

Специализированные центры по ремонту и окраске кузова пользуются полной технической поддержкой компании Jaguar Land Rover.

Центры по ремонту и окраске кузова оснащены всеми необходимыми инструментами и оборудованием для ремонта автомобилей Jaguar Land Rover в соответствии с наивысшими стандартами.

СЛУЧАИ, НА КОТОРЫЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Jaguar Land Rover Limited не дает гарантию и **не** несет ответственности за любой ремонт или замену автомобиля, деталей или дополнительного оборудования, причиной чего является следующее:

- Любые несанкционированные Jaguar Land Rover Limited модификации автомобиля, компонентов, запасных частей или дополнительного оборудования, в т. ч. любые модификации, направленные на повышение мощности двигателя, особенно чип-тюнинг.
- Нормальный износ. Включая тормозные колодки, тормозные диски и другие фрикционные элементы системы. Данный список не является исчерпывающим.
- Дефекты или повреждения, возникшие вследствие участия в автомобильных соревнованиях или использования автомобиля для любых целей, кроме нормального использования в личных или коммерческих целях.
- Повреждения, возникшие в результате небрежности, затопления, аварии или неправильного использования или установки.
- Повреждения вследствие отказа другой детали автомобиля.
- Повреждения, причиненные в ходе технического обслуживания.
- Невыполнение необходимого технического обслуживания автомобиля, детали или дополнительного оборудования в соответствии с графиком прохождения технического обслуживания и инструкциями по обслуживанию компании Jaguar Land Rover.
- Использование для гарантийного ремонта запасных частей, масел, смазочных материалов или технических жидкостей, не сертифицированных компанией Jaguar Land Rover (либо деталей аналогичного качества в случае ремонта в авторизованной мастерской).

ПРИМЕЧАНИЯ

Использование масел, смазочных материалов или эксплуатационных жидкостей ненадлежащей спецификации может стать причиной механической неисправности и отказа в оплате компанией Jaguar Land Rover рекламаций, связанных с такими неисправностями.

- Неисправность детали или дополнительного оборудования, которые покрываются условиями гарантии на запасные части, в результате выхода из строя другого компонента автомобиля (за исключением дефекта изготовления).
- Выход из строя несертифицированной детали и/или отказ либо неправильное использование продукта или дополнительного оборудования, не рекомендованного компанией Jaguar Land Rover. Кроме того, гарантия Jaguar Land Rover на автомобиль или запасные части не распространяется на любой косвенный ущерб, вызванный

установкой или использованием таких запасных частей, продуктов или дополнительного оборудования.

- Любой автомобиль, идентификационный номер (VIN) которого был изменен или удален, либо показания одометра которого подверглись незаконной коррекции.
- Заправка или дозаправка топливом ненадлежащего типа, например, бензином вместо дизельного топлива (или наоборот) или косвенные убытки по данной причине.
- Внесения изменений в автомобиль, запасные части или дополнительное оборудование с нарушением технических условий компании Jaguar Land Rover.
- Использования топлива с недопустимыми характеристиками или альтернативных видов топлива, не одобренных компанией Jaguar Land Rover.
- Использование присадок и промывок для топлива или моторного масла (кроме тех, которые указаны в ТУ по обслуживанию компании Jaguar Land Rover).
- Автомобиль (в том состоянии, как он был произведен) не соответствует эксплуатационным требованиям рынка, для которого он не предназначен, включая несоответствие требованиям законодательства и штрафы, наложенные государственными или другими органами.
- Изменения конструкции автомобиля, выполненные с целью приведения его в соответствие с требованиями законодательства или местного рынка, для которого он не был предназначен, если такое изменение не было разрешено компанией Jaguar Land Rover Limited.

ПРИМЕЧАНИЯ

В применимых случаях авторизованная мастерская компании Jaguar Land Rover может за счет клиента выполнить сертифицированную модернизацию, чтобы автомобиль соответствовал требованиям законодательства или рынка.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ-БРАСЛЕТ:

Условия гарантии: соответствует условиям гарантии производителя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Условия гарантии производителя распространяются на электронные ключи-браслеты, если они запрошены по прошествии 1 месяца после покупки автомобиля, или если пробег автомобиля не превышает 1600 км. На дополнительное оборудование, установленное после указанного срока, распространяются условия гарантии на запасные части и дополнительное оборудование.

Особые исключения: в дополнение к гарантийным условиям производителя, на электронный ключ-браслет распространяются следующие исключения:

- Общие внешние истирания и износы, не влияющие на функциональность электронного ключа-браслета.
- Нарушение правил эксплуатации или неправильное обращение с продуктом.
- Утеря или повреждение в результате поломки по причине чрезвычайной нагрузки.
- Повреждения в результате порезов и/или давления.
- Воздействие корродирующих субстанций или окружающей среды.
- Воздействие чрезвычайно высоких температур (номинальный рабочий диапазон: от - 40 C ° до +85 C °). Избегайте хранения в условиях "парникового эффекта"

(температура выше 100 C °). Допускается хранение в грузовых отсеках летательных аппаратов при низкой температуре, в условиях низкого/высокого давления.

WHAT IS NOT COVERED BY THE PAINT SURFACE WARRANTY AND CORROSION PROTECTION WARRANTY?

Компания Jaguar Land Rover Limited **не** несет ответственности за любой ремонт или замену, потребность в которых является прямым следствием следующего:

- Несоблюдение рекомендаций компании Jaguar Land Rover Limited по регулярному уходу за лакокрасочным покрытием и кузовом.
- Несвоевременное устранение повреждений лакокрасочного покрытия или коррозии.
- Обстоятельства, не зависящие от компании Jaguar Land Rover, например, такие как вредные природные факторы (включая, но не ограничиваясь, промышленные выбросы в атмосферу, ураганы, кислотные дожди, птичий помет, вред, причиненный грызунами) и повреждения (включая, но не ограничиваясь, сколы, царапины, использование неподходящих чистящих средств).
- Послеаварийный ремонт с применением материалов или методов, не сертифицированных компанией Jaguar Land Rover Limited.
- Изменение технических характеристик автомобиля, указанных в оригинальной спецификации компании Jaguar Land Rover.

WHAT IS NOT COVERED BY SCHEDULED MAINTENANCE ITEMS?

При своевременном нормальном обслуживании гарантия **не** распространяется на расходные материалы или запасные части, если только необходимость выполнения работ не будет прямым следствием дефекта изготовления.

В эту категорию входят следующие детали (для всех моделей):

- Смазочные материалы.
- Масляный фильтр.
- Топливный фильтр.
- Воздушный фильтр.
- Фильтр очистки воздуха в салоне (если имеется).
- Приводные ремни.
- Свечи зажигания (только для моделей с бензиновым двигателем).
- Элементы питания электронного ключа. Не для всех моделей. Уточните в авторизованной мастерской / у дилера.

ПРИМЕЧАНИЯ

Гарантия Jaguar Land Rover действует до первой регламентной замены этой детали. Срок действия гарантии на любую деталь не может превышать ограничения по пробегу или времени, установленного на автомобиль гарантией производителя.

РЕМОНТ, ЗАМЕНА И РЕГУЛИРОВКА ДО ПЕРВОГО ПЛАНОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Некоторые детали, требующие ремонта, замены или регулировки, имеют ограниченный срок службы. На данные детали распространяется гарантия отсутствия дефектов изготовления; гарантия действует до первого регламентного обслуживания (включительно) или в течение 12 месяцев.

В эту категорию входят следующие детали и регулировки (для всех моделей):

- Щетки стеклоочистителей.
- Элементы питания электронного ключа. Уточните в авторизованной мастерской / у дилера.
- Все лампы (внутреннего и внешнего освещения). За исключением ксеноновых ламп в фарах и ламп подсветки панели приборов, срок действия гарантии на которые совпадает со сроком действия гарантии производителя.
- Регулировки, включая, но не ограничиваясь, регулировку фар и панелей на петлях, регулировку подвески и геометрии рулевого управления, проверку выпускной и топливной систем, смазку и регулировку троса электрического стояночного тормоза (EPB), регулировку геометрии колес и балансировку колес.

ПРИМЕЧАНИЯ

На тормозные колодки, тормозные диски и другие фрикционные элементы распространяется гарантия, покрывающая дефекты изготовления в течение действия гарантии производителя.

ДРУГИЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

Гарантийные обязательства Jaguar Land Rover исключают ответственность компании за потерянное время, неудобства, утрату средства передвижения и любые другие случайные или косвенные убытки, которые вы (или другие люди) можете понести из-за дефекта, на который распространяется действие гарантии.

ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ

Программа выездной технической помощи предлагает помощь в экстренных ситуациях на дороге: от иммобилизации автомобиля вследствие поломки или ДТП до мелких происшествий — например, проколов шин. Бонусы по программе выездной технической помощи доступны в течение всего срока гарантии производителя.

КОНТАКТНЫЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ:

Для обращения в службу помощи на дорогах Land Rover Assistance наберите номер, соответствующий стране, где автомобиль был впервые зарегистрирован:

Страна	Телефонный номер
Австралия.	1800 819 181.
Австрия.	0800 500 806. За пределами Австрии: +43 1 503 0 806.
Бахрейн.	800 00212. За пределами Бахрейна: +9714 332 2234.
Беларусь.	882000 718081.
Бельгия.	0800 92 291. За пределами Бельгии: +32 3 253 6045.
Хорватия.	0800 1002. За пределами Хорватии: +385 1 4693 791.
Чешская Республика.	+420 261 000 557.
Дания.	+45 70 266 566.
Египет.	0800 755 5555 / (02) 24047905. За пределами Египта: +9714 332 2234.
Эстония.	+372 69 79 163.
Финляндия.	+358 800 13 700.
Франция.	+33 1 70 94 11 11.

Страна	Телефонный номер
Германия.	00800 15263 76837. За пределами Германии: +49 89 7676 3498.
Гибралтар.	900 314 195. За пределами Гибралтара: +34 915 949 383.
Греция.	+210 65 04 043.
Венгрия.	+36 1 345 1754.
Индия.	1800 103 8545.
Италия.	800 557 999. За пределами Италии: +39 02 58 286 768.
Иордания.	0777 777 313. За пределами Иордании: +9714 332 2234.
Казахстан.	8800 2008081.
Корея (Южная).	080 337 9696.
Кувейт.	222 462 17. За пределами Кувейта: +9714 332 2234.
Латвия.	+371 67 11 22 10.
Ливан.	(01) 806 690. За пределами Ливана: +9714 332 2234.
Литва.	+370 52 499 006.
Люксембург.	+32 3 253 6045.
Марокко.	0801 003 738. За пределами Марокко: +9714 332 2234.

Страна	Телефонный номер
Нидерланды.	0800 555 0777. За пределами Нидерландов: +31 592 390 558.
Норвегия.	+47 22 65 12 00.
Оман.	800 73636. За пределами Омана: +9714 332 2234.
Польша.	0801 777 980. За пределами Польши: +48 61 83 19 980.
Португалия.	+351 219 429 116.
Катар.	44 607 550. За пределами Катара: +9714 332 2234.
Ирландская Республика (R.O.I).	1 800 456 999. За пределами Ирландской Республики: +353 1 617 9560.
Румыния.	+40 21 322 7535.
Россия.	8800 2008081. За пределами России: +74957778536.
Саудовская Аравия.	800 897 1431. За пределами Саудовской Аравии: +9714 332 2234.
Словакия.	+421 2 492 05 971.
Словения.	080 1 457. За пределами Словении: +386 1 5305 357.
Южная Африка.	0861 572 774 78. За пределами Южной Африки: +271 199 187 65.
Испания.	900 314 195. За пределами Испании: +34 915 949 383.
Швеция.	+46 771 99 54 00.

Страна	Телефонный номер
Швейцария.	+41 62 788 85 31.
Тунис.	79 399 007. За пределами Туниса: +9714 332 2234.
Турция.	0850 755 0 557.
Украина.	+380 44 494 2951.
Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ).	800 4647. За пределами ОАЭ: +9714 332 2234.
Великобритания.	0800 521 786. За пределами Великобритании: +44 1926 320 003.
Военные и дипломатические автомобили США в Европе.	В пределах Германии: 0800 526 7687. За пределами Германии: +49 89 74 3285 427.

Необходимо иметь под рукой следующую информацию:

- Название.
- Расположение.
- Регистрационный номер или идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Краткое описание инцидента.
- Контактный номер телефона.

В случае участия автомобиля в дорожно-транспортном происшествии сообщите о масштабе повреждения и предоставьте информацию о вовлечении какой-либо третьей стороны.

ГЛОБАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ:

В некоторых случаях могут действовать финансовые ограничения. Для получения дополнительной информации см. раздел "Информация владельцам" веб-сайта **www.landrover.com**.

Страны-участницы в Европе: Андорра, Австрия, Бельгия, Хорватия, Чешская Республика, Дания (кроме Фарерских островов), Эстония, Финляндия (кроме Аландских островов), Франция, Германия, Гибралтар, Греция, Венгрия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Ирландская Республика, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания (включая Балеарские острова и Канарские острова), Швеция, Швейцария и Турция.

Страны-участницы Ближнего Востока и Северной Африки (MENA): Бахрейн, Египет, Иордания , Кувейт, Ливан, Марокко, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Тунис и Объединенные Арабские Эмираты.

Все звонки в службу помощи на дорогах Land Rover Assistance записываются, чтобы их можно было использовать для уточнения деталей в случае помех или обрыва связи во время звонка. Записи звонков могут использоваться для целей обучения.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Следующая информация верна на момент сдачи руководства в печать. Цифровая версия руководства по эксплуатации доступна на веб-сайте: www.ownerinfo.landrover.com и содержит последнюю доступную информацию.

SIEMENS VDO		SIEMENS VDO	
SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83074 Regensburg		SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83074 Regensburg	
Name: Dr. Martin Fischer Titel: Vice President Fax: +49 (0)91 706-130000 E-Mail: martin.fischer@siemens-vdo.com Internet: www.siemens-vdo.com Car Tel: +49 (0)91 706-130000 Date: 08.11.2005		Name: Dr. Martin Fischer Titel: Vice President Fax: +49 (0)91 706-130000 E-Mail: martin.fischer@siemens-vdo.com Internet: www.siemens-vdo.com Car Tel: +49 (0)91 706-130000 Date: 08.11.2005	
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)		Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	
Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics		Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics	
Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany		Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany	
Product type designation: 5122750002		Product type designation: 5122750002	
Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system		Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system	
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to § 3.1 a.		The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to § 3.1 a.	
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b: Applied standard(s): EN 301 489-1, -3, V1.4.1 (2002-08)		Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b: Applied standard(s): EN 301 489-1, -3, V1.4.1 (2002-08)	
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1, V1.3.1 (2000-06)		Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1, V1.3.1 (2000-06)	
The following marking applies to the above mentioned product:		The following marking applies to the above mentioned product:	
			
Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-08		Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-08	
 Dr. Martin Fischer Vice President Body and Chassis Electronics Operations		 Dr. Martin Fischer Vice President Body and Chassis Electronics Operations	
Responsible VDO Automotive AG: Body & Chassis Electronics Name: Martin Fischer		Responsible VDO Automotive AG: Body & Chassis Electronics Name: Martin Fischer	
Other Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany		Other Address: Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany	
SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83074 Regensburg		SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83074 Regensburg	



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Farmington Hills, MI 48334-3029
USA
Phone: (248) 847-1000

Date: February 5, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. This ID number must be included in the manual if the device does not already accompany the end user. The compliance paragraph below must be included in the user's manual.

The following user's manual elements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key facts

Land Rover: Range Rover.

FCC ID: K08J07108 (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: K08J07108 (Jaguar)
IC: 3521A-07108 (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-07108 (Jaguar)
Model # AH42-15H801A (Range Rover)
Model # AH42-15H801A (Land Rover)
Model # AH42-15H801A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Farmington Hills, MI 48334-3029
USA
Phone: (248) 847-1000

RKE Receiver

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J08108A
IC: 3521A-08108A
Model # AH42-15H902-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J010A
IC: 3521A-010A
Model # AH42-10H440 (PEPS)
Model # AH42-10H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: K08J010B

IC: 3521A-010B

Model # AH42-10H440 (PEPS)

Model # AH42-10H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K04JBG010A
 Model Number: 950770257, 950770257, 199440, A022-199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K04JBG010A
 Model Number: 950770257, 950770257, 199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 903700127
 Model Name(s): 903700127, 156002, A442-156002-G, A442-156002-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFRS), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 199024
 Model Name(s): 903800127, 903800127, 156001-AB, A442-156001-AB, A442-156001-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 439
 REC EN 32052
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 20 March 2009

Quietek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明



一、申請人：
 二、製造廠商：
 三、廠牌名稱：
 四、廠牌號碼：
 五、資料來源：（含傳真號）：1230000 / 01-54801100 (Jiangsu)
 六、工作頻率：133KHz

一、申請類別：
 二、申請產品名稱：
 三、申請產品型號：
 四、申請產品規格：
 五、申請產品用途：
 六、申請產品說明書：

CCC-00001-P001001

一、申請人：
 二、申請產品名稱：
 三、申請產品型號：
 四、申請產品規格：
 五、申請產品用途：
 六、申請產品說明書：

一、申請人：
 二、申請產品名稱：
 三、申請產品型號：
 四、申請產品規格：
 五、申請產品用途：
 六、申請產品說明書：

CCC-00001-P001001

一、申請人：
 二、申請產品名稱：
 三、申請產品型號：
 四、申請產品規格：
 五、申請產品用途：
 六、申請產品說明書：

Quietek
特種電波股份有限公司

特種電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證聲明

一、申請人：
 二、製造商：
 三、經銷商：
 四、代理商：
 五、委託人：
 六、工廠地址：

七、產品名稱：
 八、產品規格及型號：
 九、產品照片：
 十、產品說明書：

十一、產品使用說明書：
 十二、產品使用說明書：
 十三、產品使用說明書：
 十四、產品使用說明書：
 十五、產品使用說明書：

[illegible][illegible]



영국문화유산위원회 0000-3122-9755-1930

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communications Equipment

인증의 종류
Certificate Type
영문 코드: 영문
Short Code or English
기기의 명칭
Equipment Name
이동통신용
Mobile
제조업체명
Manufacturer
국문명
Chinese Name
영문명
English Name

인증번호
Certificate No.
제조사(제조국)
Manufacturer (Country of Origin)
영문명
Short Name
인증일
Date of Certification
기종
Model

본 기기는 「국산통신기법령」 제 14조 제 1항 제 1호의 규정을 준수합니다.
It is certified that originating equipment has been constructed under
the Provisions Act on Telecommunications and Radio Waves Act.
2008년 07월 04일 (제출번호) 1701 (Date)



Director General of Radio Research Laboratories
Korea Communications Commission Building, Seoul



영국문화유산위원회 0000-3122-9755-4840

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communications Equipment

인증의 종류
Certificate Type
영문 코드: 영문
Short Code or English
기기의 명칭
Equipment Name
이동통신용
Mobile
제조업체명
Manufacturer
국문명
Chinese Name
영문명
English Name

인증번호
Certificate No.
제조사(제조국)
Manufacturer (Country of Origin)
영문명
Short Name
인증일
Date of Certification
기종
Model

본 기기는 「국산통신기법령」 제 14조 제 1항 제 1호의 규정을 준수합니다.
It is certified that originating equipment has been constructed under
the Provisions Act on Telecommunications and Radio Waves Act.
2008년 07월 04일 (제출번호) 1701 (Date)



Director General of Radio Research Laboratories
Korea Communications Commission Building, Seoul



© 2004 The Authors
Journal compilation © 2004 Blackwell Publishing Ltd

Приведенная ниже информация относится к сертификатам одобрения типа радиоприемника, входящего в состав информационно-развлекательной системы.

Указанные ниже уведомления относятся к следующим модификациям:

Наименование модели: IMC1.0_ROW и ISC1.0

Česky [Czech]	Jaguar Land Rover Ltd. tímto prohlašuje, že tento "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Underlegnede Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Jaguar Land Rover Ltd., dass sich das Gerät "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Jaguar Land Rover Ltd. seadme "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Jaguar Land Rover Ltd., declares that this "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Jaguar Land Rover Ltd. declara que el "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Jaguar Land Rover Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Jaguar Land Rover Ltd. déclare que l'appareil "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Jaguar Land Rover Ltd. dichiara che questo "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Jaguar Land Rover Ltd. deklarē, ka "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Jaguar Land Rover Ltd. deklaruojama, kad šis "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Jaguar Land Rover Ltd. dat het toestel "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawn hekk, Jaguar Land Rover Ltd., jiddikjara li dan "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jikkonforma mal-ftegitiet essenzjali u ma provvedimenti oħra ta' rilevanza li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott Jaguar Land Rover Ltd. nyilatkozik, hogy a "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Jaguar Land Rover Ltd. oświadcza, że "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Jaguar Land Rover Ltd. declara que este "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Jaguar Land Rover Ltd. izjavlja, da je ta "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Jaguar Land Rover Ltd. týmto vyhlasuje, že "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Jaguar Land Rover Ltd. vakuuttaa täten että [type of equipment = laitteen tyyppimerkintä] tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Jaguar Land Rover Ltd. att denna "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Jaguar Land Rover Ltd. yfir því að "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved at utstyret "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

11.00107